



## López Bravo regresó a Madrid



PARIS. — El Ministro de Asuntos Exteriores español D. Gregorio López Bravo (izq.) y el Ministro de Defensa francés Michel Debré, en el acto de la firma de un acuerdo comercial de compra por parte española de 30 «Mirage III». El señor López Bravo, tras cumplir la misión que le llevó a la capital de Francia, regresó ayer a Madrid.

## TRAS EL PASEO, LA PALIZA



SEVILLA. — Los famosos jugadores de la selección alemana de fútbol, Schnellinger, Muller y Haller dando un paseo en coche de caballos por las cercanías de la Torre del Oro. Se debieron sentir mareados bajo las electrizantes miradas de las mujeres andaluzas y el mareo les duró hasta el final del encuentro. En fin —y fuera bromas— que los germanos recibieron en Sevilla una auténtica paliza deportiva. Ustedes lo vieron anoche por Televisión. Y ahora pueden leerlo en las páginas interiores de este número.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. — 1958

Palma de Mallorca, jueves, 12 de febrero de 1970

AÑO XXXI : N.º 10.143  
PRECIO: 3.— PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 — MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y  
TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 — PALMA

## EL PRINCIPE HABLA A LA GUARDIA DE FRANCO



AUMENTA  
LA  
TENSION  
ENTRE  
PEKIN  
Y  
MOSCU

(Página 5)



MADRID. — El Príncipe de España durante su discurso en el acto de clausura del Consejo Nacional de la Guardia de Franco celebrado en el salón de actos del Instituto de Estudios políticos. A la derecha del Príncipe, el Ministro Secretario General del Movimiento, señor Fernández-Miranda.



SAN MIGUEL. 40

MADRID. — Cuando el operario Manuel Ocaña manipulaba en el circuito de recuperación de bencol en la sala de la máquina «Wifag», se produjo una explosión debida, al parecer, a un cortocircuito. Las llamas prendieron las ropas de Ocaña, alcanzando a algunos barriles de tinta y varias bobinas de papel. Rápidamente obreros del periódico, con extintores, procedieron a los trabajos de extinción hasta la llegada de los bomberos. El herido fue trasladado inmediatamente al hospital con quemaduras graves. En la foto, un aspecto de los destrozos ocasionados por dicho incendio. — Foto CIFRA.



## ORIENTE MEDIO

# HOY, REUNION DE LOS «4 GRANDES» OCCIDENTALES

Se cree que harán un llamamiento para que se acate el alto el fuego

(Página 5)



## SE NECESITAN SOLADORES

PRECIOS INTERESANTES  
Teléfono 22 10 66 DE 8 a 9 NOCHE

## COMPRO PAPEL VIEJO

PAGO BIEN CADA CALIDAD  
Dirigirse: FABRICA PAPEL - Carretera vieja de Sineu.  
Km. 1.º300. - Teléfono 27 07 78.

**PUBLICO AGRADECIMIENTO AL CAUDILLO DEL PADRE COMIN ROS**

**POR EL INDULTO CONCEDIDO A SU HERMANO ALFONSO CARLOS**

BARCELONA, 11. (Cifra).— Respecto del indulto concedido por el Jefe del Estado al escritor Alfonso Carlos Comin, el hermano de éste, Padre J. F. Comin, del Colegio San Javier, de Bombay, ha enviado a "La Vanguardia" una carta que dicho periódico reproduce en su edición de hoy, y cuyo texto es el siguiente:

"He leído las "precisiones de Alfonso Carlos Comin", mi hermano, publicadas en "La Vanguardia" el 29 de enero. Con relación a ellas me ha parecido que debo informarle:

1.— Que a fines de noviembre pasado, por iniciativa propia solicité el indulto de mi hermano en carta dirigida a Su Excelencia el Jefe del Estado.

2.— Por carta del señor Ministro de Justicia sé que el Caudillo especialmente por razón de las circunstancias en que yo me encuentro y de otras que yo mencioné en mi carta, dispuso que se procediera al trámite preceptivo para estos casos. Terminado éste, en el Consejo de Ministros celebrado el 23 de enero, fue aprobada la concesión del indulto.

3.— Quiero aprovechar esa ocasión para agradecer públicamente a Su Excelencia el Jefe del Estado y al señor Ministro de Justicia su consideración y delicadeza.

Le agradeceré publique esta carta en su periódico.

Suyo afectísimo.

J. F. Comin Ros. S. J. ST. Xavier's College Bombay".

**CARTA AL CARDENAL ALFRINK**

MADRID, 11 (Pyresa).— Ciento cuarenta y seis sacerdotes españoles firman una carta dirigida al Cardenal Alfrink, Presidente de la Conferencia Episcopal Holandesa, en la que expresan su agradecimiento y admiración al Episcopado Holandés por el espíritu de caridad y apertura mostrado en la acogida del sentir de su comunidad creyente.

Tras hacer constar su adhesión al Papa, señala su gratitud por las disposiciones manifestada de considerar, junto con el Colegio Episcopal, la posible promoción al presbiterado de hombres casados.

Manifiestan su desacuerdo con determinadas declaraciones públicas hechas por algunos Obispos españoles respecto de los trabajos del Concilio y Episcopado Holandés y en las que no han tenido en cuenta según los comunicantes la opinión de sectores de creyentes españoles.

Terminan exponiendo su deseo y su esperanza para que se acepte en la Iglesia, el camino para resolver los problemas sacerdotales, sea mediante el diálogo entre Obispos, sacerdotes y comunidades cristianas.

**PROYECTO DE LEY DE EDUCACION**

**YA SE PROCEDE A LA REDACCION DEFINITIVA DEL INFORME DE LA PONENCIA**

**MAS DE DOS MILLONES POR GASTOS DE IMPRENTA PARA EDITAR LAS ENMIENDAS: 4 TOMOS**

Madrid, 11. (Pyresa). — La ponencia encargada de informar el proyecto de Ley General de Educación y de financiamiento de la reforma educativa, en su parte correspondiente a la Comisión de Educación, que comprende la casi totalidad del proyecto (el articulado completo, las disposiciones adicionales 4/A y 5/A, las transitorias, las finales y las derogatorias), ha finalizado ya prácticamente su labor, según fuentes dignas de crédito. Los ponentes de la Comisión de Educación son los procuradores don Jaime Campmany y Diez de Revenga, don Manuel Jesús García Garrido, don Eugenio Casimiro López y López, don Adolfo Muñoz Alonso, y don Luis Suárez Fernández.

La ponencia ha examinado los 1.116 escritos de enmiendas presentados al proyecto, que equivalen a más de trece mil enmiendas a diversos aspectos del articulado. En su informe, no sólo contesta a las enmiendas presentadas reglamentariamente sino que, con criterios de amplitud, se refiere también a aquellas que, por presentarse fuera de plazo, o no reunir los requisitos de cinco firmas reglamentarias, no pueden considerarse como tales enmiendas, sino como sugerencias. Al parecer, la ponencia ha aceptado numerosas enmiendas y, en consecuencia, ha modificado la redacción de buena parte del articulado del proyecto, ya que no se ha presentado ninguna a la totalidad.

Actualmente, los letrados asesores de la Comisión de Educación, don José Beltrán de Heredia y don Francisco Rubio, proceden a la redacción definitiva del informe de la ponencia, que se espera pueda ser entregado al Presidente de la Comisión, don Manuel Batlle Vázquez, para que éste lo haga llegar al Presidente de las Cortes, el próximo martes día 17.

De ser así, y dado que el informe de la ponencia tendrá unas 400 páginas (la edición de las enmiendas ocupa cuatro tomos, y se tiene entendido que se llevan gastados más de dos millones de pesetas en imprenta con este motivo), la Comisión no podrá convocarse antes del próximo día 24. Hay que tener en cuenta que el Reglamento de las Cortes señala que tres días antes de la reunión de la Comisión, el informe de la ponencia quedará a disposición de los procuradores firmantes de enmiendas en la Secretaría de las

Cortes. Por ello, es lógico pensar que antes del día 24 no habrá materialmente tiempo para que la Comisión se reúna.

**ENMIENDA A LA PELIGROSIDAD SOCIAL**

Madrid, 11. (Pyresa). — Entre las enmiendas presentadas al proyecto de Ley de Peligrosidad So-

cial, que se encuentra actualmente pendiente de convocatoria e informe por la ponencia correspondiente, figura una del procurador familiar por Tenerife, don Andrés Miranda Hernández, en la que solicita que se incluya en el texto del proyecto la sustracción, sin ánimo de lucro, de vehículos a motor, por considerar que este tipo de delitos entra dentro de la

**MARBELLA REUNION NACIONAL DE JEFES DE LA O. J. E.**

**TRATARON DE LA ACTUACION DE LA ORGANIZACION JUVENIL**

MARBELLA, 11. (Pyresa).— En el Albergue de la Juventud "Africa", se ha iniciado hoy la tradicional reunión anual de Jefes de O. J. E. Participan un centenar de dirigentes de la Juventud, que incluyen a todos los Jefes provinciales de la O. J. E. y a los Locales de las principales ciudades españolas.

La sesión inaugural, presidida por el Jefe Central de la O. J. E., Fernando Martos, se dedicó a un análisis crítico del plan de actividades de 1969 y, en general, a las bases para el desarrollo de la futura actuación de la Organización Juvenil, principalmente en cuanto a la formación de Mandos y el plan de actividades para 1970.

**FORMACION PROFESIONAL**

MADRID, 11. (Pyresa).— Dele-

gación Nacional de la Juventud, de conformidad con los concursos de formación profesional, convoca el XXIV Concurso Nacional Juvenil, que se celebrará durante el año 1970.

Constará de una primera fase de carácter provincial, otra posterior denominada de sector y, por último, la correspondiente fase nacional, a la que concurrirán los jóvenes declarados campeones en la fase anterior.

Podrán tomar parte todos aquellos muchachos que lo soliciten de los Comités provinciales a través de la Delegación de la Juventud correspondiente. Las ramas objeto de competición serán las correspondientes al metal, electricidad, artes gráficas, madera, piel, joyería y vestuario.

**GUADALAJARA**

**FALLECIO EL ALCALDE QUE EN 1946 ENCARCELO A C. J. CELA**

**INDOCUMENTADO, CON BARBA DESCUIDADA, SU ASPECTO ERA UN TANTO SOSPECHOSO**

Guadalajara, 11. (Cifra).— El Alcalde que metió en la cárcel al Académico y novelista, Camilo José Cela, don Demetrio Millana Henche, ha fallecido hoy en Budia, a los 72 años de edad.

Don Demetrio se hizo famoso por haber metido en el calabozo, por indocumentado, al escritor Camilo José Cela, cuando este llegó a Budia, en el verano de 1946, vistiendo poco académicamente y luciendo una poblada y descuidada barba, que le daban un aspecto harto sospechoso.

El escritor realizaba un viaje a pie por la provincia, fruto del cual fue su libro «Viaje a la Alcarria». El Alcalde de Budia le hizo pasar toda la noche en el calabozo.

Camilo José Cela olvidó pronto el incidente e incluso le envió una invitación personal para asistir a una conferencia, que, años después, pronunció en Guadalajara.

Don Demetrio era un hombre muy popular, de recio carácter, que realizó una gran labor durante su mandato.

**ANTE EL JEFE DEL ESTADO JURAMENTO DE LOS NUEVOS CONSEJEROS NACIONALES**

Madrid, 11. (Pyresa).— Esta mañana, en el despacho de Su Excelencia el Jefe del Estado en el Palacio de El Pardo, se celebró la solemne ceremonia de juramento de los nuevos Consejeros Nacionales señores don Santiago de Cruyllas, Subsecretario de la Gobernación y don Adolfo Díaz Bustamante, Alcalde de Cáceres.

Durante el acto, el Caudillo estuvo acompañado por el Ministro Secretario General del Movimiento, General Jefe de la Casa Militar, Jefe de la Casa Civil, General Segundo Jefe de la Casa Militar, Segundo Jefe e Intendente General de la Casa Civil y Ayudantes de Campo de Su Excelencia.

**BARCELONA**

**HOY COMIENZA EL II FESTIVAL DE LA CANCION ESPAÑOLA**

**SELECTIVO PARA «EUROVISION»**

BARCELONA, 11. (Pyresa).— de sus respectivos medios informativos, otorguen el indicado premio la noche del sábado, día 14 en la decisiva sesión del Festival.

Asimismo, los miembros del jurado internacional, que representando a diversos medios radio-televisores europeos se han desplazado expresamente a Barcelona otorgarán el premio del jurado internacional, que recaerá en el cantante extranjero participante en el Festival que a juicio de los miembros de dicho jurado sea considerado el mejor intérprete extranjero en el mismo.

El primero de estos premios será concedido por la crítica especializada, acreditada en el Festival, y deberá concederse al que se considere cantante revelación del certamen.

A tal efecto, mañana jueves, día 12, se reunirán los periodistas acreditados ante el Festival en Radio Nacional de España, en Barcelona, a fin de que, por votación entre ellos, designen un Presidente, un Secretario y diez miembros para que, en representación

de los participantes. Con motivo de este segundo Festival de la Canción, el Ayuntamiento de Barcelona ofrecerá mañana una recepción en honor de los participantes.

**SUPREMO**

**CONFIRMACION DE SENTENCIA CONTRA CUATRO SACERDOTES**

**Condenados por manifestación no pacífica en Barcelona**

MADRID, 11. (Pyresa). — La Sala Segunda del Tribunal Supremo ha confirmado la sentencia del Tribunal de Orden Pu-

blico que condenó a un año de prisión menor y multa de diez mil pesetas a los sacerdotes don Antonio Totasaus Reventos, don José Dalmau Olivé, don Ricardo Pedraza Blanxart y don José Lluch Barre, por un delito de manifestación no pacífica.

La sentencia confirmada del día 11 de mayo de 1966, obediendo a unas consignas y directrices previamente acordadas y difundidas entre sacerdotes de Barcelona, hacia las doce horas se congregaron dentro de la Catedral un grupo de sacerdotes encabezados por los condenados, que llegaron a sumar algo más de cien. Allí se leyó y firmó el texto de dos cartas, una dirigida al Arzobispo y otra al Comisario de Policía don Vicente Juan Creix. En la primera se anunciaba a la autoridad eclesiástica el propósito de los sacerdotes de ir a la Jefatura de Policía a entregar la segunda carta, en la que "mostraban su angustia por las situaciones de violencia que se van sucediendo en nuestra ciudad y patentizar su desagrado por el trato inferido a determinado estudiante detenido".

El grupo de curas se dirigió al Palacio Arzobispal y dos o tres de ellos entregaron la carta al Arzobispo. Posteriormente, se interrumpieron por el tráfico, hasta el edificio de la Jefatura de Policía, donde agentes de la fuerza pública les impidieron la entrada y ante la resistencia de los encasillados, la policía tuvo que intervenir energicamente hasta que los manifestantes se dispersaron después de varios incidentes.

**¡¡SUSPENSE!!**  
**¡¡RISA!!**  
**¡¡SEXY!!**

**HAGANOS CASO: NO SE PIERDA ESTA PELICULA**

«FLINT» EN SU MAS CINICO ATRACO PERFECTO Y EN SUS MAS ATREVIDAS Y PICARESCAS ESCENAS DE AMOR

**JAMES (FLINT) COBURN** en **LADRON Y AMANTE**

**EXITO DIARIO**

**TEATRO BALEAR**

con CAMILLA SPARY · ALDO RAY · NINA WAYNE · ROBERT WEBBER  
TODD ARMSTRONG · Director MARIANO GILGADO Eastmancolor

y «SAMBA», con SARA MONTIEL

AUTORIZADA MAYORES 18 AÑOS

Lea «BALEARES»

ANTE EL TEMOR DE NUEVAS AVALANCHAS DE NIEVE

Son desalojados los seis hoteles de Val d'Isere

VAL D'ISERE (Francia), 11. (Efe-Upi).— Un convoy con los cadáveres de las 39 víctimas de los aludes de Val d'Isere y doscientos niños han abandonado esta región alpina para trasladarse a lugares más seguros en zonas de menor altitud.

Acompañados por el Ministro del Interior, Raymond Marcellin, salieron de esta localidad en medio de una gran tormenta de nieve y bajo la amenaza de nuevos aludes.

Los ocupantes de seis hoteles de Val d'Isere han sido desalojados no sin que se produjeran protestas por parte de algunos de ellos ante el temor de que se produjeran nuevas avalanchas de nieve.

Muchas personas han dormido durante la pasada noche en el local del cine y en las salas y pasillos de los hoteles en espera de poder abandonar la ciudad. No obstante, funcionarios locales han advertido que no hay posibilidad de que nadie salga excepto los niños, al menos por esta noche. Añaden que las condiciones meteorológicas son demasiado malas y el

riesgo de aludes demasiado grande para emprender el viaje entre pasillos de montañas.

El Alcalde de Val d'Isere ha anunciado que se encuentran con viveres suficientes para quince días, pero en Saint Maurice, las familias de los bloqueados se muestran preocupadas y acusan a las autoridades de no haber adoptado las medidas adecuadas para proteger a Val d'Isere de los aludes.

MINISTROS BLOQUEADOS

PARIS, 11. (Cifra).— Los Ministros del interior, Raymond Marcellin y de la Juventud y de los Deportes, Joseph Comiti, que tras la catastrófica avalancha de nieve de ayer en Bourg Saint Maurice, se dirigieron a la región alpina para organizar el socorro de las víctimas, se encontraban esta mañana bloqueados por la nieve en Val d'Isere.

La mayor parte de los accesos a Val d'Isere y Bourg Saint Maurice permanecen inaccesibles y además, se han producido hoy tres nuevas avalanchas de nieve y se

teme que se produzcan otras nuevas a causa de los fuertes vientos racheados de hasta cien kilómetros por hora.

Oficialmente el balance de víctimas es hasta ahora de 39 muertos y veintiseis heridos.

96 MUERTOS EN EL CARNAVAL DE RIO

RIO DE JANEIRO, 11. (Efe).— Noventa y seis cadáveres de adultos y seis fetos ingresaron en el depósito del Instituto Médico Legal de Guanabara, durante los días del Carnaval carioca, según datos oficiales que han sido facilitados en la mañana de hoy.

Se informa asimismo que en los hospitales de la ciudad fueron atendidas del sábado al martes, ambos inclusive, 14.824 personas por diversas causas.

En los tres días se han practicado unas 1.500 detenciones, además de las 3.000 hechas anteriormente en la operación de "limpieza de marginales" que realizó la policía para prevenir en lo posible los desmanes.

MUERTO DE UNA PUÑALADA EN DISCUSION CON SU CONVECINO

«EL HOMBRE QUE NUNCA DORMIA» MUERE ATROPELLADO POR UN TURISMO

Corcubien (La Coruña), 11. (Cifra).— Un hombre resultó muerto al ser apuñalado por otro cuando ambos discutían en una calle de esta villa.

Se trata de José Castro Canosa, casado, de 50 años de edad y padre de seis hijos, el cual se encontraba discutiendo con su vecino Antonio Tome Lado, vecino de Boiña, cuando éste esgrimió un arma blanca con la que le inflirió una puñalada.

La Guardia Civil detuvo a Antonio Tome, que quedó a disposición judicial. MUERTO EN ACCIDENTE Lérida, 11. (Pyresa).— Resultó

muerto, cerca de Seo de Urgel, don Agustín Capdevilla Serra, de 38 años, vecino de Bellver, y padre de familia. Al parecer, cuando realizaba faenas de acarreo de troncos de pinos en la montaña de Estimaria, fue aplastado por una máquina todo terreno cargada de aquellos. Murió instantáneamente. La víctima había sufrido hace cuatro años un importante accidente al precipitarse por un desfiladero de doscientos metros en el collado de Tosas con un camión de gran tonelaje que conducía él mismo.

«HOMBRE QUE NUNCA DORMIA»

Albacete, 11. (Cifra).— El hombre que «nunca dormía», don Valentín Medina Poves, de setenta y un años, natural de Cañavate, Cuenca, cuya figura había sido motivo de numerosos reportajes en la prensa nacional por su singular defecto fisiológico de no haber dormido nunca en su vida, ha resultado muerto al ser atropellado por un turismo cerca de Chinchilla. Cuando intentaba cruzar la carretera nacional Badajoz - Valencia, fue arrollado por el turismo matrícula CU- 14.433, que conducía con Fernando García Masso, de 31 años, con domicilio en esta capital. Don Valentín Medina sufrió heridas muy graves, de las que falleció dos horas después de su ingreso en la residencia de la Seguridad Social de esta capital. ACLARACION MADRID, 11.— El abogado don Carlos Carrasco Muñoz de Vera, representante legal de doña Angela Bell-Walker, viuda de Garrido, y de su hija Davina Catherine Garrido Bel-Walker, ha manifestado que considera inadmisibles la afirmación expresada en una noticia distribuida el pasado día dos, según la cual el actor don Carlos Garrido García fue hallado muerto a consecuencia de haber fumado una excesiva dosis de drogas. Indica el señor Carrasco que en aquella fecha se desconocían todavía los resultados de la autopsia practicada sobre los restos del señor Garrido y que además, los hechos del suceso acaecido en la calle de Serrano 39, pertenecen al secreto del sumario.

Virus descubierto por un investigador español, en EE.UU.

EL DE LAS FIEBRES DE LASSA, QUE PROVOCAN LLAGAS EN LA BOCA

Barcelona, 11. (Cifra).— El virus de las fiebres de Lassa ha sido descubierto recientemente por el investigador español Doctor Jordi Casals, en Yale (Estados Unidos), según informa el diario «Tele-Express».

NUEVO VIRUS DESCUBIERTO EN NIGERIA

DOS ENFERMERAS Y UN INVESTIGADOR HAN MUERTO DE LA LLAMADA «FIEBRE DE LASSA» Nueva York, 11. (Pyresa).— Un nuevo virus, aislado recientemente en Nigeria, ha causado la muerte a dos enfermeras y a un investigador norteamericano, informa el «New York Times». La enfermedad que provoca ha sido bautizada con el nombre de «Fiebre de Lassa» y es tal su virulencia que el Ministerio americano de Sanidad ha autorizado la suspensión de las investigaciones que se realizaban sobre este agente viral.

El señor Casals, Doctor por la Universidad de Barcelona, que marchó a Estados Unidos en 1935 becado por el Instituto Rockefeller, comenzó a estudiar las fiebres de Lassa, que provocan altas fiebres y llagas en la boca, en junio último.

A la muerte de uno de sus ayudantes, el Doctor Juan Ramón, en diciembre último, pudo aislarse del virus, gracias al trabajo del Doctor Casals, y de los Doctores norteamericanos Sonja Buckley y Wilbur G. Downs.

El Doctor Casals, que no ha regresado a España desde el año 1935, ha publicado diversos trabajos sobre sus investigaciones y fue uno de los participantes más destacados en el Congreso Internacional de Microbiología celebrado en Moscú.

AL QUINTO INTENTO

JAPON HA LOGRADO PONER EN ORBITA UN SATELITE

Uchinura, 11. (Efe-Reuters).— Japon ha logrado poner en órbita un satélite, al quinto intento. La cuarta y última fase de un cohete de combustible sólido lanzado desde este centro espacial situado al sur del país, ha sido puesta en órbita y al parecer todo marcha perfectamente, según han declarado los científicos responsables de la prueba.

El éxito de la operación, hace que Japon sea el cuarto país del mundo —y el primero en Asia— que pone un satélite en órbita por sus propios medios.

SUSTRACCION

Madrid, 11. (Pyresa).— Dos cámaras de rodaje, un magnetofón, un fotómetro, y varios accesorios de televisión, valorado todo ello en 750.000 pesetas sustrajeron del interior del coche marca «Simca 1000», de color rojo, matrícula M-636.192, propiedad de don Cayetano Mena Acevedo, con domicilio en el Barrio del Pilar. La denuncia ha sido presentada en la Comisaría de Policía y a BIC trata de localizar a los autores del hecho.

DIARIO Baleares PASEO DE MALLORCA, 29-31 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA) APARTADO DE CORREOS, Nº 22 NUESTROS TELEFONOS REDACCION 235940 ADMINISTRACION Y TALLERES (TRES LINEAS) PUBLICIDAD 231177 SUSCRIPCIONES 235740 CIERRE 231177 DIRECCION 232186 ADMINISTRADOR 236382 CONTROL TIRADA

Muerte bajo la nieve



VAL D'ISERE (Francia).— Un centenar de jóvenes que desayunaban en el comedor de un albergue de montaña quedaron sepultados por una avalancha de nieve producida en la estación invernal del Val d'Isere. En la fotografía, miembros de un grupo de rescate registrando en el interior del edificio.— (Telefoto Cifra).

MADRID

«ARRIBA» Y «MARCA» SALIERON AYER PESE A LAS DIFICULTADES DEL INCENDIO

EL DELEGADO NACIONAL DE PRENSA, VOLVIO A VISITAR AL OPERARIO GRAVEMENTE HERIDO

MADRID, 11. (Pyresa).— Este incendio ocurrido ayer en los talleres de Prensa del Movimiento, «Arriba» y «Marca», salvando las dificultades producidas por el grabado inutilizada, «Arriba», se

tiró en la máquina donde se produce el diario deportivo. Este número de «Arriba» consta de dieciséis páginas, y en la primera se resalta el ofrecimiento de todos los diarios de Madrid, que pusieron a disposición de «Arriba» sus talleres, su papel, su personal y su aliento.

Por su parte, «Marca» ha salido como es habitual, con 16 páginas de tipografía, y también resalta, en la primera de ellas, el incendio producido ayer, la solidaridad ejemplar de los hombres que trabajan en la casa, y los votos —como hace «Arriba»— por la mejoría de don Manuel Ocaña Venegas, gravemente herido en el incendio.

VISITA DEL DELEGADO NACIONAL

Madrid, 11. (Pyresa).— El Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Alberto Leiva, acudió esta mañana a la Clínica de La Paz para interesarse por el estado de don Manuel Ocaña Venegas, oficial de los talleres de «Arriba» que resultó ayer gravemente herido en el incendio del edificio. Acompañaban al señor Leiva, el Secretario General de Prensa del Movimiento, don Vicente Cebrián, y el médico de la empresa, doctor García Manso.

El señor Ocaña Venegas está hospitalizado en la sala de grandes quemados y, dentro de la gravedad, los médicos que le atienden consideran que su estado general es mejor que el que cabría suponer, dada la extensión de las quemaduras.

A través del sistema de intercomunicación entre la zona estéril y la sala de visitantes, el señor Leiva pudo hablar con el herido, para quien tuvo palabras de vivo elogio por su actuación, y le expresó la ansiedad con que todo el personal de la Prensa del Movimiento sigue la información sobre su estado. El señor Ocaña Venegas agradeció las frases del Delegado Nacional, a quien manifestó la emoción que le producía el interés que en todo momento han manifestado por él sus jefes y todos sus compañeros.

GESTO DE LA TELEFONICA

Madrid, 11. (Pyresa).— Con motivo del incendio ocurrido en la mañana de ayer en los talleres del edificio «Arriba», La Compañía Telefónica se ofreció desde el primer momento, por medio de su personal directivo, a colaborar en lo que estuviera, de su parte para hacer frente a las dificultades de transmisión provocadas por el accidente.

Al verse afectado el sistema de comunicaciones, la Telefónica montó teléfonos supletorios para atender llamadas, y puso a disposición de la Prensa del Movimiento equipos técnicos, que restablecieron las líneas de transmisión en tiempo record.

La diligencia de los funcionarios de la Compañía Telefónica permitió a la Agencia Pyresa reanudar su servicio a primera hora de la tarde.

Día 14 San Valentín

Conjuntamente con Radio Popular de Mallorca, Diario «BALEARES» quiere pulsar la opinión de sus lectores acerca del gran tema «La Fuerza de amar».

CUESTIONARIO

- 1.º. — ¿Cree Ud. en el flechazo? ¿Por qué?
2.º. — ¿Opina que lo más importante del amor es ser comprendido? ¿Por qué?
3.º. — ¿Cree importante y necesaria la existencia del diálogo en el amor? ¿Cómo concibe ese diálogo?
4.º. — ¿Qué consejo daría Ud. a la persona que no encuentra respuesta a su amor?



SU LISTA DE BODAS EN DOS ESTABLECIMIENTOS DE PRESTIGIO

comercial ANTONIO BUADES FERRER, S.A. Av. A. ROSSELLO, 64 TEL. 227445 Av. JAUME III - P.º I.º TEL. 221423 Gregory Joyería Avda. José Antonio, 27



## Doña Catalina Tous Lliteras

(Vda. de Riera)

ENTREGÓ SU ALMA A DIOS

CONFORTADA CON LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICIÓN APOSTÓLICA.

**E. P. D.**

Sus hijas Juana y Catalina (viuda de Gil Blanco); hermano José; hermanas políticas María Febrer Cordero (viuda de Tous) y Margarita Riera (viuda de Brondo); sobrinos y demás familia, ruegan una oración por su alma.

Las exequias y funeral, tendrán lugar hoy, en la parroquia de Santa Cruz, a las cuatro.

Casa mortuoria: Paseo de Sagrera, 14.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL



## Hno. JOSE RIBOT FERRIOL

(HERMANO DE LAS ESCUELAS CRISTIANAS)

Que falleció el pasado día 8 de febrero a la edad de 48 años, en Pont d'Inca, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

La Comunidad de Hermanos de La Salle; su hermano Bernardo (Hno. de La Salle) Antiguos Alumnos y Cruzada Eucarística, agradecen el buen recuerdo que de él tendrán en sus oraciones ante el Señor y les ruegan que asistan a la misa que hoy, jueves, a las 8 horas de la tarde se celebrará en la capilla del Colegio LA SALLE.— Alférez Esquivias, 43 — INCA

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## D. Mateo Massanet Mascaró

(PROPIETARIO)

Que ha fallecido a la edad de 76 años, en Capdepera, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Su afligida: esposa Isabel Moll Font; hermana política Antonia Moll, sobrinos Angela Vaquer Moll y Sebastián Garau (Lavandería "Mogarva"), primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, jueves, a las 19 horas, en la iglesia parroquial de Capdepera, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se invita particularmente.

Casa mortuoria: General Franco, 62 — Capdepera

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

LA SEÑORA



## Doña AMPARO GONZALEZ-MORO Y MORENO MENCHIRON Y CALDERON

(TERCIARIA CARMELITA)

Falleció en Palma el día 11 de febrero de 1970, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, bajo el Manto de la Virgen del Pilar.

**E. P. D.**

Sus sobrinos: María Josefa, María Encarnación, Tomás y Juan González-Moro y Zafortza, María Josefa Pou y González-Moro, Merce des González-Moro y Hormaechea (Auseite), José Guasp y Ferragut, Beatriz Quiroga y Martínez de Pison, Paloma Maura y Pieres; sobrinos nietos; sobrinos biznietos y demás familia.

Ruegan una oración por su alma.

El funeral y exequias que se celebrarán hoy jueves en la Iglesia Parroquial de San Jaime a las 12 horas, será aplicado por el eterno descanso de su alma.

Casa mortuoria: Ribera, 17.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## D. Mariano Iglesias Escrivá

(EX-OFFICIAL DEL EJERCITO Y AGENTE COMERCIAL COLEGIADO)

Que falleció ayer, día 11, a la edad de 63 años, en Palma (Rafal), habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Su afligida esposa Manolita Méndez Ibarlucea; hermanos José y Conchita; hermanas políticas, ahijados, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar en la parroquia de Cristo Rey (Vivero), hoy día 12, a las 10 de la mañana y acto seguido a la conducción al Cementerio, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Cerezo, 10 (Rafal). No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.



## D. Andrés Beltrán Alzina

(PROCURADOR DE LOS TRIBUNALES)

que falleció el día 6 del actual.

**E. P. D.**

El ilustre colegio de procuradores de Baleares, al participar tan sensible pérdida, ruega a todos los compañeros, familiares y amigos asistan al funeral que en sufragio de su alma se celebrará mañana viernes, día 13, a las 18'30 horas, en la parroquial iglesia de San Nicolás, por lo que quedará sumamente agradecido.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## Doña MARIA TORRES MARI

Que ha fallecido esta madrugada a la edad de 70 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos: esposo Mariano Planells; hijos Mariano, Antonio, Juan e Isabel; hijos políticos Francisca Sastre, Catalina Pujol, Inés Lladrés y Bartolomé Sastre; hermanos, nietos, y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar esta noche, a las nueve, en la iglesia de Cristo Rey (Vivero) por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Maestro Bretón, nº 68

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## Doña Práxedes Rigo Ramis

Que ha fallecido esta madrugada a la edad de 89 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos: hija política María Mora; nietas Margarita y Rosita Romaguera; nietos políticos Arnaldo Mas y Nicolás Ferragut y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar esta tarde, a las seis, en la iglesia parroquial de Santa Catalina Tomás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Francisco Fiol y Juan, 59 - 7ª-1ª

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D.ª Ana Bretin Chaze de Alcover

QUE FALLECIO ESTA MADRUGADA, A LA EDAD DE 77 AÑOS, EN SOLLER, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

**E. P. D.**

SUS AFLIGIDOS, ESPOSO GUILLERMO ALCOVER COLL; HIJOS GUILLERMO Y JOAQUIN; HIJAS POLITICAS MARIA ANTONIA LOPATEGUI FRONTERA Y PAQUITA COLL BAUZA; NIETOS, HERMANOS POLITICOS Y DEMAS FAMILIARES, AL PARTICIPAR A SUS AMISTADES TAN DOLOROSA PERDIDA, LES RUEGAN LA TENGAN PRESENTE EN SUS ORACIONES Y SE SIRVAN ASISTIR A LAS EXEQUIAS Y FUNERAL, QUE TENDRAN LUGAR HOY, A LAS 6'45 DE LA TARDE, EN LA IGLESIA PARROQUIAL DE SAN BARTOLOME, DE SOLLER, POR TODO LO CUAL LES QUEDARAN SUMAMENTE AGRADECIDOS.

CASA MORTUORIA: CALLE GENERAL MOLA, N.º 21. - SOLLER.

NO SE AVISA PARTICULARMENTE.

El Excelentísimo y Reverendísimo señor Obispo de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ORIENTE MEDIO

# HOY, REUNION DE LOS CUATRO GRANDES

Nueva York, 11. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — La reunión de los Embajadores ante la ONU, de Estados Unidos, Unión Soviética, Gran Bretaña y Francia, prevista para mañana jueves, en el marco de las consultas de las "cuatro potencias" dedicadas a tratar de encontrar una solución para el problema del Medio Oriente, podría constituir un jalón importante en la difícil senda. Fuentes diplomáticas informan, en efecto, que los tres occidentales serían partidarios de volver a dirigir un llamamiento una vez más a israelíes y árabes para que acaten el alto el fuego, rechazado por el Presidente Nasser en la primavera pasada. Los Embajadores occidentales en estas últimas horas se esfuerzan para inducir a la Unión Soviética a hacer también suya esta postura. Si bien es cierto que esferas allegadas al Embajador ruso Malik aseguran que Moscú no tiene más remedio que oponerse a esta

**ES POSIBLE QUE LOS TRES OCCIDENTALES HAGAN OTRO LLAMAMIENTO PARA QUE SE ACATE EL ALTO EL FUEGO**

**SE HACEN ESFUERZOS PARA QUE LA UNION SOVIETICA SE ADHIERA A LA POSTURA OCCIDENTAL**

iniciativa, cualquiera sea su opinión al respecto, mientras El Cairo siga rechazándola, se abra una pequeña esperanza de que la reunión de los cuatro —que esta vez se celebrará por cierto en la sede de la misión soviética— pueda producir todavía el deseado resultado. Se reconoce que la aceptación del alto el fuego, que Israel se declara dispuesta a respetar, si la RAU hace otro tanto, presenta serias dificultades para el Presidente Nasser, en la medida en que, implícitamente, con-

cedería el "statu quo", con la amenaza de convertir los frentes actuales en fronteras más o menos definitivas. Pero también se aventura que El Cairo tal vez daría la bienvenida a semejante llamamiento, si se presentara como una "imposición" hecha por las potencias a ambos contendientes. Nasser no asumiría entonces ante su pueblo la responsabilidad de haber aceptado "libremente" semejante medida. Y sobre todo, también, si la "imposición" pudiera ser interpretada como el "prece-

dente" que permita ulteriores imposiciones, y en modo muy particular la de obligar a Israel a retirar sus fuerzas de los territorios ocupados en 1967.

**RUSIA, NO INTERVENDRA**

Estas especulaciones se basan en la opinión general de que, a los ocho meses de la "guerra de desgaste", que El Cairo creyó poder imponer a Israel, el terreno de maniobra del que dispone hoy

el mundo árabe, a la luz de la respuesta israelí, ha quedado terriblemente reducido. Se asegura que, en estas circunstancias, tan solo una intervención directa soviética podría enderezar la balanza, tan decisivamente inclinada en favor de Israel. No se duda, empero, de que la URSS no tiene la más mínima intención de ofrecer, además de sus armas, sus hombres al mundo árabe. De hecho, una fuente soviética me ha confirmado sin ambages esta impresión, al comentar que "la URSS no piensa emular el ejemplo dado por América en Vietnam".

Según esferas americanas, el comunicado facilitado al término de la conferencia que hace tres días reunió en El Cairo a los representantes de las cinco naciones enfrentadas con Israel (RAU, Jordania, Siria, Iraq y Sudán), indica claramente que no se logró coordinar los esfuerzos militares egipcios, en Occidente, con los sirios y jordanos en Oriente. Tam-

bién se aventura que los Ejércitos árabes no están en postura de poder recuperar los territorios perdidos en un futuro previsible. Por fin, se comenta que la amenaza indirecta dirigida a Estados Unidos en el comunicado cairota, con la aparente alusión a una posible interrupción del envío de petróleo a occidente, carece de auténtico peso, por partida doble: 1) Los países árabes productores de petróleo no participaron en la conferencia de El Cairo; 2) De avenirse éstos a adoptar semejante drástica postura se secarían los recursos que hoy alimentan, con más de 350 millones de dólares anuales, a la economía de guerra egipcia.

Por todas estas razones, se atribuye especial importancia a la reunión de "los cuatro" de hoy, confiándose en que de ella pueda salir eventualmente un nuevo llamamiento en favor de un alto el fuego. Si así fuere, aún quedaría planteada una cuestión, a saber: Si conviene dirigirlo desde el Consejo de Seguridad o, sencillamente, por boca de las cuatro potencias. El problema estriba en que durante este mes de Febrero, el representante de la China nacionalista ocupa la presidencia de turno del Consejo de Seguridad. En estas condiciones, la Unión Soviética se opone, en efecto, a que el órgano ejecutivo de las Naciones Unidas pueda asumir tan importantes funciones.

## GRAVE AUMENTO DE LA TENSION ENTRE CHINA ROJA Y LA URSS

**LA PRENSA DE AMBOS PAISES ATACA CON GRAN VIRULENCIA**

VIENA, 11.— (Del corresponsal de Pyresa, Francisco Equiagaray). El anuncio de una nueva sesión de los contactos entre chinos y norteamericanos en Varsovia, fijada para el 20 de febrero, coincide con un grave aumento de la tensión entre Pekín y Moscú. El pasado día tres, en un editorial publicado con motivo del 40 aniversario de la fundación del partido obrero vietnamita, el diario "Shen Minh Shi Bao" (diario pekinés del pueblo) ataca de nuevo con redoblada violencia a la URSS a la que acusa de ser, junto con los EE. UU., el principal enemigo de los pueblos amantes de la paz. "El editorial admite además que los 700 millones de chinos continúan siendo un firme apoyo del pueblo vietnamita. TENSIONES

Tampoco la prensa soviética ahorra sus ataques en los últimos días. Hace poco, el órgano del Ministerio soviético de Defensa, "Krasnaia Sveda" (Estrella roja) declaraba: "Es preciso subrayar la gravedad de las vastas medidas militares de los chinos en su carácter estratégico. El objetivo de toda la política de quienes detentan el poder en Pekín, consiste en crear la base para la hegemonía mundial china y para llevar a cabo una política de expansión respecto a los países vecinos." La prensa y las agencias soviéticas insisten sin cesar en la militarización total de la vida de China, en especial por lo que respecta a la juventud, según señalaba recientemente un comentario de la "Komsomolskaja Pravda". El corresponsal alemán Heinz Lathe aseguraba incluso, hace dos días, que la atmósfera general en Moscú autoriza a concluir que se cuenta con la posibilidad de nuevos conflictos armados en las fronteras. La propaganda soviética evita cuidadosamente en los últimos tiempos cualquier expresión que pueda considerarse como una amenaza para China, puesto que parte de la base de que son los chinos quienes amenazan a la URSS y a otros

países. Pero, precisamente el mismo día en que el "Shen Minh Shi Bao", publicaba su ataque a la URSS, el Viceministro de Defensa soviético, Mariscal Krilov declaraba en el "Krasnaia Sveda" que las tropas soviéticas, armadas de proyectiles cohetes se encuentran dispuestas para la lucha en todo momento. "Bastan muy pocos segundos, —decía Krilov—, para que las órdenes del mando supremo alcancen a los servidores de la última batería de cohetes y todas ellas las cumplan sin dilación".

El mejor experto yugoslavo en cuestiones chinas, B. Bogunovic, opina sin embargo que tras 17 semanas de negociaciones en Pekín, ambas partes, chinos y soviéticos, permanecen en sus posiciones originales, pero ello no significa necesariamente un punto muerto, sino más bien una estrategia. La situación puede definirse mejor como una "guerra de trincheras" o guerra de posiciones fijas, presidida por una especie de acuerdo tácito de que es mejor seguir adelante que romper definitivamente. En esta estrategia tiene una influencia creciente la presencia del tercer factor representado por Washington. Tanto Pekín como Moscú llevan en este momento adelante sus propios cálculos respecto a Washington. Los contactos de Varsovia y las conversaciones iniciadas en Helsinki se encuentran en estrecha relación consecutiva y casual con las negociaciones de Pekín, ya que romper estas últimas significa para las dos partes un riesgo imprevisible en las relaciones mutuas y un desequilibrio más peligroso aún en el "gran triángulo". El punto muerto de Pekín equivale, en último extremo, a la estrategia de dejar la puerta abierta mientras se refuerzan las propias posiciones respecto al tercer factor.

Esta opinión yugoslava parece recibir cierta confirmación en la visible actividad de Pekín para ganar amistades en la Europa oriental. El tema del intercambio de Embajadores entre Pekín y Belgrado está sobre la mesa y hay informaciones sobre una indicación china a Albania para que busque la aproximación con Yugoslavia. Mas significativos son aún los esfuerzos de China para excitar los profundos recelos del Gobierno de Ulbricht ante los contactos entre la URSS y la Alemania Occidental. Y no deja de llamar la atención que la prensa de la República Democrática Alemana, pese a su fidelidad absoluta a Moscú, apenas haya recogido los ataques soviéticos contra China.

De todo este complicado juego surge sin embargo con claridad creciente, el agravamiento constante de las tensiones entre los dos colosos comunistas

## LA SANTA SEDE NO QUIERE DIPLOMATICOS FEMENINOS

París, 11. (Pyresa). — «Es exacto que el Vaticano, después de haber concedido su aprobación al nombramiento de la señora Mueller como Agregado, retiró su "placet" cuando la misma señora Mueller fue elevada repentinamente a Consejero de Embajada», se dice en una carta que un diplomático acreditado ante la Santa Sede envía a «La Croix» con motivo de la negativa vaticana a recibir como representante diplomático a una mujer alemana. «Como es sabido —prosigue el comunicante del diario francés— el Consejero se hace cargo de los asuntos de la legación por ausencia o enfermedad del Embajador. El agregado, no. El Vaticano desea que los Jefes de Misión diplomática acreditados ante la Santa Sede, incluso temporalmente, sean hombres. Esto cambiará, posiblemente, un día».

«Sin embargo, no es exacto que no haya habido mujeres diplomáticas ante la Santa Sede. Tomen el anuario pontificio de 1969 y verán en él (página 1.075) que Holanda ha tenido desde el 20 de noviembre de 1968 un Agregado femenino: La señorita M-Y. Bartelds».

Tampoco es exacto que «la señora Clara Booth haya sido Embajador acreditado a la vez ante el Quirinal y la Santa Sede. El Vaticano acepta que un Embajador acreditado ante la Santa Sede (como el caso de los Embajadores de la India, Pakistán e Irak, por ejemplo) lo sea al mismo tiempo ante otro país, pero no ante el Quirinal. Por otra parte, todos saben que los Estados Unidos no han tenido nunca un auténtico embajador ante la Santa Sede, sino solamente un representante personal del Presidente durante la guerra».

### ¡Atención! Es una señal de alarma



¿Como puede olvidarse que cada músculo en reposo se atrofia, que cada articulación sin movimiento se angustia, que todo sistema orgánico no empleado y mal irrigado de sangre se intoxica, entonces pierde su valor?

El despacho, el coche, la televisión, las facilidades de la vida moderna, han hecho que la mayoría de nosotros seamos sedentarios y la inmovilidad insidiosamente nos va ganando con sus consecuencias: la obesidad, jaquecas, insomnios, corta respiración, fatiga, nerviosismo.....

- Pérdida de peso • Desarrollo muscular.
- Masaje mecánico y manual • Aparatos especiales • Sauna Finlandsa • Gimnasia americana con monitor individual • Peluquero • Solarium • Bar • Snack • Terraza • Etc.

...Precio por abono...menos caro que su diario paquete de cigarrillos.....

...PERO ATENCION, como el tratamiento es individual, el número de socios tiene que ser forzosamente limitado

**VENGA ESTA SEMANA y si queda satisfecho de su visita LE OFRECEREMOS EL PRIMER MES DE SU ABONO**

**Atlas Bradford** Avda. General Primo de Rivera, 121, Pral Edificio Renault. Abierto de 9 a 9 noche. Sabados cerrado

## BONN UN MUERTO Y ONCE HERIDOS EN EL ATENTADO DEL AEROPUERTO DE MUNICH EL HECHO HA PRODUCIDO GRAN INDIGNACION POPULAR EN ALEMANIA

Bonn, 11. (Del corresponsal de Pyresa, César Santos). — Un muerto y once heridos, algunos de ellos de gravedad, es el resultado del atentado registrado ayer en el aeropuerto de Munich. La indignación entre la población alemana, puesta de manifiesto en los comentarios de la prensa, es, probablemente, superior a lo que los autores del atentado y los organizadores se imaginaban. Los árabes han arrojado, una vez más, piedras contra el propio tejado. Al elegir un aeropuerto alemán, como escenario de su terrorismo contra Israel, habrán conseguido sin duda ninguna que incluso aquellos alemanes que se esforzaban en mantener una actitud neutral cambien ahora de postura.

El portavoz gubernamental, Conrad Ahlers, declaraba en Bonn, apenas se tuvo noticia del suceso, que el Gobierno Federal condena energicamente el terrorismo árabe contra aviones y pasajeros israelíes. Es de todos conocido —y los árabes no deberían perder esto de vista— que Bonn se ha esforzado siempre en mantenerse imparcial en la guerra entre los países árabes e Israel. Evidentemente, un cambio de actitud, a escala oficial, no es probable a raíz del suceso. Eso sí, lo que no debería extrañar es que se adopten medidas severas para evitar, como muy bien hace observar un diario, que la guerra del Oriente Medio se traslade a los aeropuertos germanos. En un cambio de impresiones con personas que incluso han apoyado hasta ahora, si no todas, la mayor parte de las exigencias árabes, he podido observar que el suceso de Munich puede tener en la opinión pública alemana una influencia capaz de anular todas las simpatías.

**COMENTARIOS PRENSA**

La indignación es tanto mayor cuanto que el atentado fue directamente, y de modo un tanto brutal, contra los pasajeros, y no como en otras ocasiones, en aeropuertos de otros países, contra

el avión. La verdad es que los alemanes, en general, y, concretamente, los muniquenses, se sienten también víctimas morales de este atentado. Así, por ejemplo, escribe el diario de la capital bávara, "Sued Deutsche Zeitung", que "la población de Munich se considera también el blanco de la irresponsabilidad de los autores del atentado, puesto que éste puso en peligro la vida no sólo de los pasajeros del avión, sino de los empleados del aeropuerto y de los visitantes".

El prestigioso diario "Die Welt", que no ha ocultado en el conflicto árabe-israelí sus simpatías por Israel, se pregunta si las autoridades de los aeropuertos alemanes no deberían sacar lección de este atentado y tomar, cara al futuro, medidas capaces de impedir se repitan acontecimientos trágicos, como el del martes. "Las autoridades de los aeropuertos alemanes, —escribe textualmente el citado diario— por negligencia o por estupidez, no han comprendido todavía, que los terroristas árabes están dispuestos a seguir su guerra contra las personas civiles, también en el extranjero".

Otros diarios, entre ellos el "Suttgarter Zeitung", llaman la atención sobre la escalada del terrorismo, y previenen contra futuros atentados cuyas dimensiones pueden ser imprevisibles. Hacen observar que se comenzó con el rapto de aviones, con vistas a un intercambio de pasajeros israelíes con prisioneros árabes. A continuación, se optó por actos de terrorismo, cuidando, no obstante, que no se produjeran daños personales.

Hoy se lanzan granadas directamente contra un autobús del aeropuerto lleno de viajeros y en una sala de espera. "Ningún pueblo civilizado, concluye a este respecto el "Sued Deutsche Zeitung", recordando la reacción que despertó en Suiza el atentado de Zurich, ningún pueblo civilizado puede reaccionar de otra manera ante actos criminales de este calibre.



Yo había perdido la esperanza. Mi silueta era pesada debido a unos centímetros superfluos.

¿Vale la pena hacer un esfuerzo para ser más agradable?

Una visita a BRIGITTE DE BERCY me ha transformado completamente en solo algunos minutos... sí, es así, en algunos minutos solamente he conseguido de nuevo el fino talle y el dinamismo de mis 20 años.

¡La causa 4,5 cms. en el talle, 8 cms. en las caderas, 10 cms. en los muslos... en total yo he perdido 22,5 cms. en 28 minutos! ¿No es maravilloso? ¡Yo no me reconozco!

...el tratamiento... 50 Ptas.

**Brigitte de Bercy**

Avda. General Primo de Rivera, 33, entlo. Abierto de 9 a 9 noche y sabados de 9 a 2 21 70 64

PARIS

# ESPAÑA Y FRANCIA SON VECINAS EN TODOS LOS DOMINIOS Y NO SOLO EN EL PROBLEMA DEL MEDITERRANEO

PARIS, 11. (Efe). — El Presidente de la República Francesa recibió esta tarde en audiencia al Ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo.

Se trata de la primera visita oficial que efectúa un Ministro español de Asuntos Exteriores al palacio del Eliseo, sede de la presidencia de la República.

El Ministro español acompañado por el Embajador de España, Pedro Cortina Mauri, fue acogido en el patio de honor por el Jefe de Protocolo y el Secretario General del Eliseo, siendo introducido en el despacho oficial del Primer Magistrado francés donde se celebró la entrevista.

París, 11. (Efe). — «España y Francia son vecinas en todos los dominios y no sólo en el problema del Mediterráneo», ha declarado Gregorio López Bravo a la salida de su entrevista con el Presidente de la República Francesa, Georges Pompidou a una pregunta sobre si los puntos de vista de Francia y España sobre el Oriente Medio y el Mediterráneo en general eran vecinos.

«También son vecinos sus puntos de vista sobre el conjunto de los problemas internacionales» añadió.

El Ministro de Asuntos Exteriores de España fue recibido esta tarde por el Presidente francés en una entrevista que tuvo 50 minutos de duración. A la salida le abordaron los representantes de la prensa radio y TV.

López Bravo añadió antes de abandonar el palacio presidencial «España y Francia trabajan juntas para encontrar una solución pacífica a todos los conflictos». ¿Comprendido el del Oriente Medio? se le preguntó. «Naturalmente es el más importante», dijo el Ministro.

**CONSEJO DE MINISTROS**  
**FRANCÉS: GRAN ESFUERZO DE COOPERACION ENTRE FRANCIA Y ESPAÑA**

París 11. (Efe). — «Un gran esfuerzo de cooperación se ha iniciado y será seguido entre España y Francia en todos los dominios, ya se trate de la cooperación económica, cultural o de la cooperación en el terreno de la técnica industrial o de las políticas exteriores».

Esta declaración ha sido hecha por el Ministro francés de Asuntos Exteriores, Maurice Schumann, ante el Consejo de Ministros francés reunido esta mañana, en el Palacio del Eliseo, bajo la presidencia de Georges Pompidou. Maurice Schumann evocó ante el Consejo la visita realizada a París por el Ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, según comunicó el portavoz del Gobierno Leo Hamon a la salida de la reunión gubernamental.

«La construcción en común de aviones por los técnicos e ingenieros de los dos países responde a lo que está convenido llamar las técnicas de punta, forma parte de la cooperación en el dominio de la técnica industrial», dijo Leo Hamon respondiendo a una pregunta.

El Ministro de Asuntos Exteriores evocó igualmente ante el Consejo la reciente visita a París del Rey Hassan II. «Visita —dijo— que permitió comprobar de una y otra parte un gran deseo de cooperación y una amplitud de identidad en cuanto a muchos problemas».

**ENTREVISTA CON JACQUES DUHAMEL**

París 11. (Efe). — El Ministro español de Asuntos Exteriores se entrevistó a primera hora de hoy con el Ministro francés de Agricultura, Jacques Duhamel.

La entrevista López Bravo-Duhamel que se celebró en el Ministerio de Agricultura, Rue de Varenne duró media hora. Los problemas bilaterales relacionados con la agricultura fueron evocados por ambos Ministros según una fuente autorizada.

Con la visita al Ministro de Agricultura inició esta mañana Gregorio López Bravo la tercera jornada de su visita oficial a París.

París 11. (Efe). — El Ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, y han mantenido con el señor Schumann, Ministro de Negocios Extranjeros, un amplio cambio de impresiones sobre las relaciones entre los dos países, así como sobre los principales asuntos de política internacional que afectan a España y Francia.

En particular, se ha subrayado la importancia que reviste para los dos países la situación en el Mediterráneo y su voluntad común de preservar la paz en el mismo, especialmente en su región occidental.

**CONVERSACIONES CON VARIOS MINISTROS**

El señor López Bravo ha mantenido asimismo conversaciones con el Ministro de Estado encargado de la Defensa, señor Debré, sobre la colaboración entre los dos países. Se ha prestado particular atención a la cooperación para la fabricación de armamento. Los dos Ministros han firmado un acuerdo de colaboración técnica e industrial en materia aeronáutica, en virtud del cual se procederá, con participación de empresas españolas, a la inmediata fabricación de treinta aviones «Mirage» con su material auxiliar.

También se ha entrevistado con el Ministro del Interior, Sr. Marcellin, con el Ministro de Economía y Hacienda, Sr. Giscard d'Estaing, con el Ministro del Desarrollo Industrial y Científico, Sr. Ortoli, con el Ministro de Agricultura, señor Duhamel, y con el Ministro Encargado del Plan y acondicionamiento del territorio, señor Bettencourt. Estas entrevistas han permitido comprobar las satisfactorias relaciones que existen entre ambos países y que se han desarrollado ostensiblemente durante los últimos años.

Dentro de este espíritu amistoso, los Ministros se han puesto de acuerdo para continuar y desarrollar la eficaz colaboración entre ambos países estimulando la acción llevada a cabo por las Comisiones mixtas de carácter cultural, científico y técnico, comercial, industrial, agrícola y laboral. Singularmente en lo que se refiere a la enseñanza de la lengua española en Francia y de las francesas en España, y a la situación de los trabajadores españoles en Francia. Los dos países han reafirmado su voluntad común de continuar intensificando las relaciones de España con la Comunidad Económica Europea.

Esta visita oficial, que es la primera que un Ministro de Asuntos Exteriores efectúa a Francia en el transcurso del últi-



## DUO LOPEZ BRAVO A POMPIDOU

COMUNICADO HISPANO - FRANCÉS SOBRE COLABORACION ENTRE AMBOS PAISES

mo tercio de siglo, ha contribuido a estrechar aún más los lazos de amistad entre ambos países en el seno de una Europa progresivamente integrada.

Ambos Gobiernos se felicitan de estos contactos a nivel ministerial y se proponen reforzarlos en el futuro.

**EL MINISTRO ESPAÑOL DE ASUNTOS EXTERIORES ABANDONA PARIS**

París 11. (Efe). — El Ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, ha salido esta tarde, a las 19 horas gmt, del aeropuerto de Le Bourget, en avión de «Iberia», con destino a Madrid.

Acudieron a despedir al Ministro español, el Embajador de España en París, Pedro Cortina Mauri, Embajador ante la «Unesco» Emilio Garrigues, representante de España en la «OCDE», José Aragonés, y miembros de la Embajada de España en la capital francesa.

En nombre del Gobierno francés despidieron al Ministro español su colega francés Maurice Schumann, el Embajador de Francia en Madrid, Jefe de protocolo y altas personalidades francesas.

**LLEGADA DE LOPEZ BRAVO A MADRID**

Madrid, 11. (Pyresa). — Después de una estancia de tres días en París, el Ministro de Asuntos

## CUADRUPLE COLISION EN LA AUTOVIA AL MOLINAR

### AYER, OTROS DOS PEATONES ATROPELLADOS EN PALMA

La súbita avería mecánica en un camión y la intensa niebla que a primeras horas de la mañana de ayer cubría el tramo de la autovía que lleva al Molinar fueron, al parecer, causas de la colisión en cadena de cuatro vehículos registrada a las ocho y media en el referido lugar.

El camión marchaba en cabeza y de pronto quedó parado. Contra él colisionó una furgoneta, y contra ésta un «Ondine», y el último fue un «600». Sólo resultó herido el conductor del «Ondine»

Extteriores, don Gregorio López Bravo, llegó al aeropuerto de Madrid-Barajas a las 9,35 de esta noche, Esperaban la llegada del señor López Bravo los Ministros de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, y del Aire, don Julio Salvador Díaz Benjumea, en compañía de quienes se trasladó seguidamente a la sala de prensa del aeropuerto, en donde hizo una serie de manifestaciones.

Creo que procede —manifestó el señor López Bravo— dar por conocido ya el texto del comunicado conjunto, que se ha hecho público en la tarde de hoy, para simplificar este informe, ya que he de comenzar por expresar mi profunda gratitud al Presidente de la República Francesa, el (J)bierno y al Embajador Boibesson, que lamentablemente nos va a abandonar dentro de pocos días.

Para dar pinceladas esquemáticas, quizás para ser lo más esquemático y breve, convendría citar las personalidades con las que he conversado. Esta tarde tuve una reunión cordial, larga e inolvidable con ese gran estadista que es el Presidente de la República Francesa, señor Pompidou, con el que he podido comprobar hasta qué punto está identificado y en que medida está dispuesto a cooperar amistosamente con España en todos los terrenos. Tuve antes una reunión con el Primer Ministro, señor Chaban Delmas, quien expresó un interés bien claro por cooperar con España en el terreno político, económico y social.

Con el Ministro de Asuntos Exteriores, Maurice Schumann, ayer por la mañana, tuvimos una reunión íntima a puerta cerrada, en la cual tuvimos ocasión de hacer un análisis de todos los problemas que afectan al mundo y comprobar la absoluta identidad de puntos de vista sobre los mismos, sobre todo la solidaridad que existe en la orientación de los problemas europeos y mediterráneos. Ayer al mediodía, en el Ministerio de Defensa, con mi antiguo amigo Michel Debré, tuve ocasión de firmar el convenio, importante a mi juicio, de cooperación técnica e industrial con Francia, que permitirá al Ministerio del Aire la compra de treinta aviones «Mirage», de todas maneras, quizá yo diría que éste es el aspecto anecdótico. Este contrato es tan importante que, muy sintéticamente, se puede decir que de las siete mil millones de horas de trabajo directas para la construcción de estos avio-

nes, como contrapartida se ha obtenido subcontratar en España seis millones de horas de trabajo.

Es decir, que las seis séptimas partes de los aviones se han de ejecutar en España, lo que significa una valiosísima contribución del Ministerio del Aire no solo a su propia industria aeronáutica, sino a la industria española en general, puesto que se trata de técnicas, como ya es conocido por todos, muy avanzadas.

EN EL QUAI D'ORSAY

Tuve, ayer por la tarde, una reunión de trabajo en el Ministerio de Asuntos Exteriores, en el Quai D'Orsay, acompañado de nuestros respectivos colaboradores, en la que abordamos una serie de temas que requerían reconsideración como, por ejemplo, el acuerdo de seguridad social, que, por proceder del año 1957, no abarca la temática de nuestros días. Por otra parte, el problema de cooperación en materia aeronáutica, que interesa a nuestra compañía Iberia, y que fue suscrito en 1948, también necesitaba su puesta al día. También tuve ocasión de tratar de un problema aparentemente pequeño, que afecta a la transferencia de nuestros trabajadores en Francia, para el que también obtuve una respuesta positiva. Celebré una reunión de trabajo con un antiguo amigo, que hoy se ocupa de los problemas del Interior, con el que pudimos repasar de qué manera tan satisfactoria funciona la cooperación sobre todos los problemas de seguridad en el interior.

CON SCHUMANN,

En cuanto a los Ministros económicos, tuve también ocasión de reunirme con los Ministros de Comercio y Finanzas, con el Ministro de Desarrollo, con el Ministro del Plan, con el Ministro de Agricultura, con todos los cuales hemos suscitado una serie de problemas de detalle que interesaban a varios de mis compañeros de Gobierno.

En definitiva, yo diría que se han cubierto todos los objetivos de mi viaje, y lo que es para mí más importante, es que vengo con una sensación de que es mucho lo que en este momento podemos hacer con Francia. Si en la declaración de nuestro Gobierno se hacía costar nuestro decidido propósito de incorporarnos a Europa, posteriormente y he hablado de incorporarnos de hecho y de verdad a la política internacional. Hay que recordar que vengo de un centro tan importante como es París, nuestro tránsito natural hacia esa Europa, y que, al despedirme esa tarde del Presidente de la República, textualmente me dijo que se felicitaba de comprobar que verdaderamente España se había incorporado a la política internacional.

La compra de los «Mirages»

Abierto un pequeño diálogo con los informadores, el Ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, aclaró que de la compra de los «Mirage» podría mejor responder el Ministro del Aire. Yo no he firmado ningún contrato de compra de «Mirages», sino un acuerdo que permite este contrato y que permite la compra de los «Mirages». Por esto, la compra de los «Mirages» yo la he calificado en cierto modo de anecdótica, ya que lo verdaderamente sustantivo es poner al día nuestra industria aeronáutica y ponernos al día en todas las técnicas de punta que se exigen hoy. Seguidamente aclaró que el acuerdo no comprendía la compra de tanques, como al parecer se había dicho en alguna prensa francesa. Nuestro acuerdo solo contempla la compra de treinta aviones «Mirages».

Preguntado si había habido alguna «escala técnica» en su presente viaje, el señor López Bravo dijo: «No, no, he estado solamente en París».

Preguntado si en las necesidades de compra de los «Mirages» se incluía además otras de tipo de prestigio militar español en Europa, respondió, en este caso, el Ministro del Aire, don Julio Salvador Díaz Benjumea, que existía en verdad la necesidad de compra de los «Mirages», ya que era un material útil y concebido con mentalidad europea y de aquí la posibilidad de actualizar nuestra industria aeronáutica, ya de por sí actualizada.

Finalmente, otro informador preguntó al señor López Bravo si en sus conversaciones con sus colegas franceses se habían tocado el tema de la asociación de España al Mercado Común. Este tema —contestó el Ministro— lo hemos tocado solo periféricamente. En ningún modo ha formado parte del núcleo más importante de las conversaciones.

## ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE DON MIGUEL NADAL FIOL

(DIRECTOR PROPIETARIO DE VINOS NADAL)

QUE HA FALLECIDO ESTA MADRUGADA A LA EDAD DE 74 AÑOS, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

SUS AFLIGIDOS: ESPOSA CATALINA REUS MARTI; HIJOS JUAN, PEDRO, ANTONIA Y CATALINA; HIJOS POLITICOS CATALINA PUJOL, M<sup>a</sup>. ESPERANZA SALOM, BARTOLOME CASTANER Y JOAQUIN TORREBELLA; NIETOS, HERMANA Y HERMANAS POLITICAS Y DEMAS FAMILIARES AL PARTICIPAR A SUS AMISTADES TAN DOLOROSA PERDIDA, LES RUEGAN LE TENGAN PRESENTE EN SUS ORACIONES Y SE SIRVAN ASISTIR A LAS EXEQUIAS Y FUNERAL QUE TENDRAN LUGAR HOY, A LAS OCHO DE LA NOCHE, EN LA IGLESIA PARROQUIAL DE SAN MIGUEL, POR TODO LO CUAL LES QUEDARAN SUMAMENTE AGRADECIDOS.

CASA MORTUORIA: SAN MIGUEL, 185 - PRAL. - 11.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

El Excelentísimo y Reverendísimo señor Obispo de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



# Radio

RADIO JUVENTUD  
"LA VOZ DE BALEARES"  
(O.M. y F.M.)

Programa para hoy

7:55: Apertura; 8: Conexión con R.N.E.; 8:20: Con buen pie; 9:10: Mientras Mallorca trabaja; 9:40: Cita en la mañana; 9:55: Escaparate de novedades; 10:05: Radio Club I; 11: Las Garras del Chantaje; 11:20: Una orquesta, dos títulos; 11:30: La Cocktelera; 12: Dos uno tres ocho cuatro cero; 12:30: Cita con Bacomo; 12:40: Música 70; 13: Mensaje de amistad; 13:30: Aperitivo musical; 13:40: Talayot (Revista de arte); 14: Así es la vida; 14:03: Noticiero y retransmisión; 14:15: Sobre ruedas; 14:30: Servicio Informativo de R.N.E. portajes; 15: Por el Camino de la Música; 15:30: Inglesía en marcha; 15:40: 15: Por el Camino de la Música; 16: Musical Chez Nous; 16:30: Pro-Café, copa y puro con música; 16:30: Confidencias; 19: Studio Alección; 17:30: Desde la Delegación Provincial de Ciegos, retransmisión del sorteo del cupón; 20:03: Desfile de éxitos; 20:15: Radio Internacional; 20:45: Quiniela Arpón; 21: Charlas para todos; 21:30: Noticiero; 21:40: Hogar 70; 22: Servicio Informativo de R.N.E.; 22:30: Gran Musical diez treinta; 1: Cierre.

F. M. 88.8 megacíclos:  
19: Studio Alemán; 20:15: Radio Internacional; 21: Bachillerato radiofónico.

## RADIO POPULAR DE MALLORCA (O. M. y F. M.)

Programa para hoy:

7: Buenos días - Concierto matinal; 7:27: Lectura de Programas; 7:30: A quién madruga... Radio Popular le acompaña; 8:00: Información Nacional; 8:30: Hora; 9:20: Coser y cantar; 10:15: Radio Optimismo; 10:55: Destino; 11:25: Al paso de la mañana; 12: Angelus; 12:03: Festival Juventud-70; 13:05: Nueva Frontera; 13:35: España al mediodía; 14: Baleares, buenas tardes; 14:30: Información Nacional; 14:55: Cambio y Bolsa; 15: Transmite Radio Popular; 15:05: Música en la sobremesa; 15:35: Disco-quiniela; 16: Saludo a Mallorca; 16:05: Club de Amigos de Radio Popular; 16:45: Entre amigos; 17:20: Objetivo musical; 17:30: Fiesta Brava; 18: Estilo; 18:30: La fuerza de amar; 18:55: Aprende para saber escuela; ¿Qué es una casación?; 19:25: Platero y yo - Décimo segunda jornada; 20: Retransmisión directa del sorteo Cupón Pro-Ciegos; 20:05: Record-Show - Emisión en inglés y español; 21: Oración Mariana; 21:15: Meridiano del Barne; 21:45: Pequeño Concierto; 21:57: Farmacias de Guardia - Cupón Pro-Ciegos; 22: Información Nacional; 22:30: Boletín meteorológico; 22:40: En la noche una hita; 23:05: Gran Discoteca; 24: La hora cero; 0:05: Amigos en la noche; 1:00: Cierre de la emisión.

F. M. 97.5 megacíclos:

9: Bachillerato radiofónico; 9:45: Voces de nuestros días; 10: Silbando al trabajar; 19: Radio Sur - Emisión en Sueco.

## E A J. 13 - RADIO MALLORCA (O. M. y F. M.)

Programa para hoy

Sólo en Frecuencia Modulada:  
7:10: Bachillerato radiofónico; 16: Musical F.M.; 19: The Riki Lash Lazzar Show.

En ondas Media y de F. M.:

7: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:57: Matinal Cadena Ser; 9:30: Programas del día; 9:40: Paco Ruiz, detective privado; 10: Cita con la radio: radioscope; 11:30: Viaje a las estrellas; 11:45: Club Bacomo; 11:50: Adivine la sopa; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12:05: Los favoritos; 12:20: Ritmos al sol; 12:30: Mediodía Cadena Ser; 13:10: Pasarela de la actualidad musical; 13:50: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Torneo en microcurso; 14:20: Voces famosas: M. Ausensi; 14:30: Radio Nacional de España; 14:50: Información local; 15: Carteleras; 15:10: De lo bueno, lo mejor; 15:00: Pequeño concierto de sobremesa; 16: Más allá de las estrellas. Galería breve; 16:30: La sangre de Yberon; 17: El valle de las viudas. Galería breve; 17:30: El precio del honor; 18: Conflictos humanos. Galería breve; 18:30: El jorobado; 19: Extraño poder. Galería breve; 19:30: Nuestros amigos. Ondas infantiles; 19:55: Hora exacta. Santoral para mañana; 20: El show de Clavel; 20:30: La Iglesia en el mundo; 20:35: Selecciones operísticas: La Sonámbula; 21:25: No-do de los deportes; 21:30: Cuchi-Cuchi y yo; 22: Radio Nacional de España; 22:20: Cotizaciones de bolsa; 22:17: Renata Tarragó y su guitarra; 22:45: Vds. son formidables; 4: Mallorca: hora cero; 1:00: Programas para mañana y cierre emisora

BILLETES EXTRANJEROS  
RADIO • TELEVISION • EL TIEMPO  
FARMACIAS • URGENCIAS MEDICAS

## Religiosas

### CULTOS PARA MAÑANA

Abstinencia de carne.

San Esteban y Santa Catalina de Recic.

Turnos de Adoración solemne al Santísimo Sacramento.

-En la Iglesia de Santa Clara, conclusión del Triduo de XL Horas dedicadas a la Virgen de Lourdes. A las 3 de la tarde, exposición del Santísimo. A las 7, Santo Rosario ejercicio. Te Deum y reserva de S. D. M.

-En las MM. Reparadoras, a las 8, Misa y exposición del Santísimo. Por la tarde a las 6, bendición y reserva de S. D. M.

-En el Centro Eucarístico, a las 8, Misa y exposición del Santísimo. Por la tarde a las 7.30, bendición, reserva de S. D. M. y Santo Rosario.

-En Santa Catalina de Sena (calle San Miguel), todos los días laborables a las 7.30, Misa vespertina. A las 8, exposición del Santísimo. A las 9, bendición y reserva de S.D.M.

-Otros actos religiosos

-En la Parroquia de Santa Eulalia, último día de "La Semana Parroquial". A las 7 de la tarde, Exposición y turnos de Vela. A las 8, canto de Vísperas y reserva de S.D.M. A las 8.45, Misa con sermón por el Rdo. don Pedro Llabrés, Pbro.

-En las MM. Capuchinas, "Día 13, a la Virgen de Fátima" A las 11.25, Santo Rosario, Misa, Te-Deum y exposición Menor, preces, para los enfermos, bendición y reserva. Visita, etc.

A la Virgen de Fátima, en Capuchinas.

## El tiempo

### PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Cielo parcialmente nuboso.

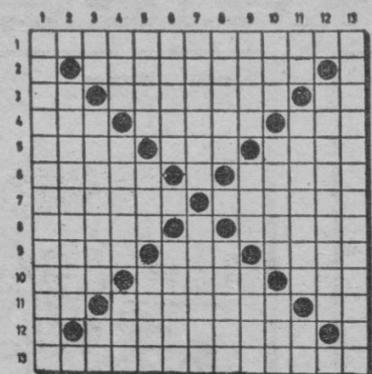
Vientos racheados de componente Oeste. Marejada con intervalos de fuerte marejada.

OBSERVACIONES

Humedad relativa: 55 x 100.

Insolación: 9 h. 30 m.

## CRUCIGRAMA



Al revés, pelos blancos. - 7: Patos. Composición musical - 8: Insipidas. Vocal. Fluido aeriforme. - 9: Nombre de letra en plural. Río de Italia. Resistente. - 10: Sieso. Malogro. Flor heráldica. 11: Está. Hablase en voz fuerte. Al revés, río de Galicia. - 12: Cifra romana. Dábase a crédito. Cincuenta. - 13: Liberábense

Verticales. - 1: Aplástese. - 2: Símbolo químico. Famoso político español (1846-1850). Mil. - 3: Al revés, nota musical. Traspases. Nota de la escala musical. - 4: Nombre de letra, en plural. Bahías. Ginebra. - 5: Señoras. Nombre de una consonante, en plural. Al revés, semblante. - 6: Enlace. Punto cardinal. Al revés, isla de las Baleares. - 7: Famoso pianista español contemporáneo. Al revés, coz. - 8: Propiedad. Punto cardinal. Al revés, tostará. 9: Discurso pesado. Al revés, forma de pronombre Al revés, caricia. - 10: Fiera. Fluido. Al revés, cerveza inglesa. - 11: Nota musical. Al revés, mancebía. Al revés, negación. - 12: Guarismo. Establecimiento para curar enfermos. Punto cardinal - 13: Pidiérasele con ruegos

## Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

Agulló, Padre Bartolomé Pou, 52. Tel. 251215; Antich, Arturo Rizzi, 78. Tel. 213147; Calafell, Sindicato, 135. Teléfono 211446; Femenias, Calvo Sotelo, 212 (Terreno). Teléfono 230610; Florit, Eusebio Estada, 101. Tel. 250578; Frau, Cerdá, 1 (Santa Catalina). Teléfono 231626; (\*) Ginestra, San Miguel, 57. Tel. 211127; (\*) Nadal, Plaza de Cort, 2. Tel. 212636; Plaza, Monserrat, 12 (Calatrava). Tel. 214857;

(De 10 noche a 9 mañana)

(\*) Sbert, Plaza Conquista (final calle San Miguel).

Hasta las 12 de la noche)

Plaza, Monserrat, 12 (Calatrava); Torres Juan Aragón 335 (Hostalets)

(\*) Tienen servicio de oxígeno

## URGENCIAS MEDICAS

SERVICIO PERMANENTE

Dr. JIMENEZ PEINADO

Tel. 222008

# diario

## Cupon del ciego 936

Horizontales. - 1: Plantas que producen flores sin fruto. - 2: Símbolo químico. Enviábase. Vocal. - 3: Verbo. Ciudad de la provincia de Valencia. En la matrícula de algunos automóviles. - 4: Al revés, isla del mar Egeo Hace rayas. Al revés, casa. - 5: Segundo califa árabe. Hijo de Witiza. Cachuete. - 6: Al revés, penetran Uno. - 7: Patos. Composición musical - 8: Insipidas. Vocal. Fluido aeriforme. - 9: Nombre de letra en plural. Río de Italia. Resistente. - 10: Sieso. Malogro. Flor heráldica. 11: Está. Hablase en voz fuerte. Al revés, río de Galicia. - 12: Cifra romana. Dábase a crédito. Cincuenta. - 13: Liberábense

Verticales. - 1: Aplástese. - 2: Símbolo químico. Famoso político español (1846-1850). Mil. - 3: Al revés, nota musical. Traspases. Nota de la escala musical. - 4: Nombre de letra, en plural. Bahías. Ginebra. - 5: Señoras. Nombre de una consonante, en plural. Al revés, semblante. - 6: Enlace. Punto cardinal. Al revés, isla de las Baleares. - 7: Famoso pianista español contemporáneo. Al revés, coz. - 8: Propiedad. Punto cardinal. Al revés, tostará. 9: Discurso pesado. Al revés, forma de pronombre Al revés, caricia. - 10: Fiera. Fluido. Al revés, cerveza inglesa. - 11: Nota musical. Al revés, mancebía. Al revés, negación. - 12: Guarismo. Establecimiento para curar enfermos. Punto cardinal - 13: Pidiérasele con ruegos

## Television

### PRIMERA CADENA

#### MATINAL

9:45: Carta de ajuste; 10:00: Apertura y presentación; 10:02: Televisión Escolar; 11:00: Cierre

#### SOBREMESA

2:00: Presentación; 2:02: Panorama de actualidad; 3:00: Noticias a las tres; 3:25: Avances; 3:30: Bonanza; 4:30: Nivel de vida; 5:00: España al día; 5:15: Cierre.

#### TARDE

5:45: Carta de ajuste; 6:00: Apertura y presentación; 6:02: Antena infantil; 7:00: Baloncesto. En directo: Juventud de Badalona-Aek, de Atenas; 8:30: Misterios al descubierto.

#### NOCHE

8:55: Esta noche...; 9:00: Novela; 9:30: Telediario; 9:55: Avances; 10:00: España siglo XX; 10:30: Festival de la Canción Española (en directo desde el Palacio Nacional de Montjuich); 12:00: Veinticuatro horas; 0:15: Cierre.

## UHF

19:45: Carta de ajuste; 20:30: Presentación y avances; 20:32: Dibujos animados; 20:45: Mi marcano favorito; 21:15: Itinerarios románticos; 21:45: Imágenes y melodías; 22:15: Noticia 2; 22:30: Avances; 22:32: Tiempo para creer; 22:45: Audacia es el juego; 24:00: Cierre.

## CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

### BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

Dólar U.S.A.:	69.71
10 y superiores	69.71
1, 2 y 5	69.57
1 Dólar canadiense	64.67
1 Franco francés	12.12
100 Francos C.F.A.	23.14
1 Libra esterlina	166.91
1 Franco suizo	16.17
100 Francos belgas	137.16
1 Marco alemán	18.82
100 Liras italianas	10.97
1 Florin holandés	19.05
1 Corona sueca	13.41
1 Corona danesa	9.23
1 Corona noruega	9.68
1 Marco finlandés	16.47
100 Chelines austríacos	287.71
100 Escudos portugueses	241.19
1 Dirham	11.93
1 Crucero nuevo	11.49
1 Peso mejicano	5.40
1 Peso colombiano	2.88
1 Peso uruguayo	0.16
1 Sol peruano	1.09
1 Bolívar	15.08
100 Pesos argentinos	18.86
100 Dracmas griegos	210.48

## Soluciones al crucigrama

13:	EMANCIPABANSE
12:	FLABASEJO
11:	ES CRITISE
10:	SES AZARO LIS
9:	ENES ADA DRA
8:	SOSAS VAPCR
7:	ANDES SONLA
6:	NALAC I SANAC
5:	OMAR EBA MANI
4:	SOC SURCA RAL
3:	IR SAGUNTO SP
2:	P REMITISE U
1:	APETALLIFLOS

# MOVILIZÓ TODA LA CIUDAD PARA PERSEGUIRLO...



**EL HOMBRE PERDIDO**  
CON SIDNEY POITIER  
**MAÑANA VIERNES** EN  
Sala Augusta  
salón rialto  
AUTORIZADA MAYORES 18 AÑOS

## BACHILLERES SUPERIORES, MAESTROS O SIMILARES

Convocada oposición para cubrir 300 plazas en el Cuerpo Administrativo del Estado. Varones y mujeres desde 18 años sin límite máximo. Magnífica oportunidad para situarse. Preparación COMPLETA, oral y por correspondencia. Pidan hoy mismo información gratuita y sin compromiso.

ACADEMIA POLITECNICA  
Plaza Mayor, 11. - SALAMANCA.

## ¿SE LE CAE EL CABELLO?

SI TIENE PROBLEMAS CAPILARES CUENTE CON:  
**INSTITUTO MEDICO CAPILAR DAMPELLI**  
Es el único, en la actualidad, que cuenta con los medios más modernos, y le garantiza, por tanto, la solución de su problema. Nuestros continuos éxitos lo aseguran.  
ACUDA SIN COMPROMISO  
EXAMEN GRATUITO

# BUENOS DIAS

## «FESTA MAJOR»

**¡@** De bien, que redondo y gracioso te ha quedado a Josep Maria Espinàs su libro «Festa Major», (1) sobre las fiestas de algunos puntos de Cataluña! Uno diría que también en la manera de divertirse, tal vez, sobre todo en la manera de divertirse, un pueblo muestra las más singulares facetas de su modo de ser, unas parcelas importantísimas de su más esconchada esencia.

Por esto, por lo que muestra y por lo que deja entrever, este libro de Espinàs, titulado así «Festa Major», (1) es un libro precioso y, tal como se dice así mismo su autor, es muy posible que dentro de unos pocos años, se convierta en un documento. Documento, es decir, genuina historia y vivo retrato de algo que fue.

Esto, lo que hace Espinàs en este libro, es una de las virtudes del periodismo hecho de una manera viva: Pateando caminos y pueblos, masticando polvo, bebiendo con las gentes en las tabernas, hablando con el alcalde y con el tipo pintoresco del lugar... Este esfuerzo, si se hace con entusiasmo, suele dar un resultado feliz. En este caso el feliz resultado es una narración realmente entrañable y graciosa. A través de ella entenderemos mucho más acerca de la Cataluña actual que leyendo montañas de enfadados reseñas más o menos eruditas y más o menos psicológicas. Aquí está, estampada, la palabra oportuna y el dato bebido en



la propia fuente del pueblo. Si en tal pueblo hay un tractor por cada diez habitantes y si en la Barceloneta, el que dispara el cañón de las fiestas, es un tipo que sueña con salir en la televisión y si en el pueblo de más allá, a la hora de la bulla, pagaron casi medio millón por tener a Raphael animando el baile... todo importa, como importa el comentario o la conversación, recogida en plena calle y la expresión de las más sencillas gentes cuando, apenas sin concertar, te convidan a compartir su «spollastre». Todo importa, define y aclara

Aquí, en este retrato de la «Festa Major» —recorrido por Villafraña del Panadés, Vilalba Saserra, Salsona, Cardona, Gracia, Olot, Argenta, la Barceloneta, Sitges, Badalona, etcétera— el escritor ha tenido un colaborador inapreciable, de valor definitivo, y este ha sido el fotógrafo Eugeni Forcano, que aporta al libro al menos la mitad de su gracia: una mitad de formidables fotografías que tienen también el rano y también el sentido periodístico —y hasta el sentido del humor— del escritor. Las fotos de Forcano son también una fiesta para los ojos: expresivas, con la calidad del cinema-verité y la belleza formal de un fotógrafo que se sale de lo corriente en la captación del momento humano

«Festa Major» es un libro, escrito a la pata la llana —otro de sus encantos—, pero de una gracia total, tanto para los ojos como para el corazón del lector.

Juan Bonet

(1) «Festa Major», por Josep M. Espinàs y Eugeni Forcano, Ediciones Destino, Barcelona.

### MULTAS



—Sospecho que nuestro hijo es muy tonto... ¡Has-ta le ponen multas en el Parque Infantil de Tráfico! (De «La Prensa»)

**ACTOS.** —LAS RAZONES DE NUESTROS ACTOS SON OSCURAS Y LOS RESORTES QUE NOS IMPELEN A LA ACCION QUEDAN PROFUNDAMENTE OCULTOS.

### ACEITE PURO DE OLIVA

Que de una vez y para siempre se consiga evitar el cada vez mayor aumento del tipo de mezclas fraudulentas e ilegales en el mercado de aceites de oliva es una petición que acaban de hacer en Sevilla los grupos de producción, industria y comercio del aceite de oliva en una reunión conjunta que han celebrado en el Sindicato Provincial del Olivo.

Otros acuerdos de estos grupos sindicales se han expresado así: que se lleve a una inspección a fondo en la venta de aceite a granel y se persiga a las personas o entidades no autorizadas legalmente, así como a los que lo hacen a granel a domicilio y «retroceder a los organismos competentes lo solicitado por el Grupo Provincial de Almazaras Industriales sobre la desgravación fiscal para el ejercicio 1969-70, habida cuenta de los pésimos resultados obtenidos en el mismo».

### LA INTELIGENCIA DE LOS NIÑOS GIGANTES

Babson y colaboradores han estudiado la capacidad intelectual de los niños que al nacer eran más grandes, más gigantes que la mayoría. Las pruebas, por supuesto, se verificaron cuando tales niños habían cumplido los cuatro años. Los investigadores realizaron sus investigaciones sólo entre niños de madres blancas, utilizando los tests usuales en Oregon (Estados Unidos). Como base de comparación seleccionaron tres grupos: primero, los niños más pesados; segundo, los de peso bajo; y tercero, el resto. Según Babson, los niños que tenían el mayor peso al nacer, a los cuatro años tenían un coeficiente intelectual por debajo de 80, algo inferior al coeficiente intelectual de los niños nacidos con peso corriente.

### UN VIOLIN. 14 MILLONES

PUEBLA (Méjico). Domingo Sánchez, de sesenta y un años de edad, propietario de un establecimiento comercial de arti-

### DIVERSION.

(A. France) «ME DIVIERTO CON LO QUE ME DIVIERTO NO COMO TU, QUE TE DIVIERTES POR PENITENCIA» (J. Benavente)

# MESA DE REDACCION DOBLE PAGINA

## DIGANOS Vd. 2190 MANUEL LOZANO

### «EL JUDO ES EL ESPERANTO DE LOS DEPORTES»

—Oa puedo asegurar que tuve un serio disgusto al no poder tomar parte en la competición «Trofeo Fin de Año» de Judo. (Nos decía en la tertulia el joven judoca y naturalista Manuel Lozano.

—¿Qué clubs participaron? —Los Juji-yama, Judo de Palma, Judo Felanitx y el Jiodokan.

—¿A qué grado pertenecía tu cinturón? —Al naranja.

—¿Cuál fue el motivo que te privó de participar en el torneo? —No pude participar por una lesión que padecí al caer sobre la lona, pero fue por puro accidente, ya que en el judo ninguna técnica debe llegar a hacer daño.

—Para nosotros el judo resulta un poco misterioso. Explicanos ¿qué es el judo? —Explicar lo que es el judo resulta un poco complicado, pero trataré de definirlo en su esencia. El judo conserva ya de manera casi invariable las formas del milenario judo-jitsu, pero suprimiendo cualquier intento brutal, perfeccionándolo en estética, ciencia y eficacia. Por otra parte, guarda gran influencia sobre

los principios morales. El judo es un camino que conduce con pureza de alma, por competición «Trofeo Fin de Año» de Judo. (Nos decía en la tertulia el joven judoca y naturalista Manuel Lozano.

—¿Qué grado pertenecía tu cinturón? —Al naranja.

—¿Cuál fue el motivo que te privó de participar en el torneo? —No pude participar por una lesión que padecí al caer sobre la lona, pero fue por puro accidente, ya que en el judo ninguna técnica debe llegar a hacer daño.

—Para nosotros el judo resulta un poco misterioso. Explicanos ¿qué es el judo? —Explicar lo que es el judo resulta un poco complicado, pero trataré de definirlo en su esencia. El judo conserva ya de manera casi invariable las formas del milenario judo-jitsu, pero suprimiendo cualquier intento brutal, perfeccionándolo en estética, ciencia y eficacia. Por otra parte, guarda gran influencia sobre

—No lo recuerdo exactamente. Pongamos unas doscientas piezas.

—Disfrutas guardando esas cosas?

—Ya te he dicho que soy naturalista... Me intereso por los orígenes de la vida y su evolución.

—¿Cuándo vas a buscar fósiles?

—Todos los domingos.

—¿Dónde es la pieza más importante de tu colección?

—Tengo una planta prehistórica, petrificada naturalmente, que puede ser de la época secundaria.

—¿Qué barbaridad!

—¿Tal como lo oyes?

—¿Dónde la hallaste?

—¡Ah!... Eso no lo diría por nada del mundo.

—¿Fue muy lejos de Palma?

—No insistas... Nada más.

—Te prometo que no lo diré.

—Ni hablar de «scrinus».

—¿Lo darías por el dan?

—No, lo daría por el cinturón negro más negro?

—Ni por las barbas del señor del judo lo daría.

—No hablo de la manera de echarle izancadilla.

Caldeyey

## tertulia en la PLAZA MAYOR

—Ha causado el natural impacto en los medios ideológicos el hecho de que un grupo de jóvenes airados, más o menos progresistas, más o menos responsables, se hayan manifestado violentamente en Barcelona bajo el lema «El catalán es la lengua de la burguesía».

—De la estúpida burguesía catalana y del no menos estúpido proletariado catalán. La inmensa mayoría de obreros catalanes habla catalán.

—Pero lo hablan inocentemente, es decir, «sans arrière-pensée». Lo hablan como puro instrumento de comunicación, no «conscientemente», como bandera política. No son, en fin, de los narcisistas que desean escribirse «Joan ama a Pere» con los ojos en blanco. Es probable que esos jóvenes airados se refieran no a los primeros sino a los últimos y penúltimos.

—De todos modos no son los primeros ni los únicos que así piensan...

—Los primeros no lo son, desde luego. En Mayo de 1937, cuando la rebelión armada de la C.N.T. y la F.A.I. contra el gobierno de la República, en plena guerra civil, en la zona de Barcelona dominada por los anarquistas aparecieron un sinnúmero de esteros que decían sencillamente: «Prohibido hablar en catalán».

—Aquellos anarquistas de hace un tercio de siglo debieron creer o intuir lo mismo que los que ahora creen o han intuido (a caso equivocadamente, acaso acertadamente) que el catalán es la lengua de la burguesía.

—¿Y tú qué opinas?

—Diselo a Pepe Mascaró... —Así, por ejemplo, bajo el título de «Apperitius Martiniensis», podía leerse: «Ornamentatus cum croquetarum, a l m e n dratum, avellanarum, gallectarum, chip patorarum et olivarum...»

—Esto me recuerda al inolvidable y querido amigo Miguel Massuti y Alzamora, gran especialista en esta suerte de latinajos. Valía la pena asistir a uno de los ágapes arqueológicos de su tiempo para oír la lectura de aquellos «manuscritos» por el «descubiertos». Era un gran virtuoso en la especialidad, un auténtico sabio y una gran persona. Desde que murió (ahora me doy cuenta de ello) no he vuelto a tomar parte en los deliciosos banquetes de la Arqueología...

—Lo serán, naturalmente, frente a los carcas. Pero para los liberales serán siempre unos burgueses.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Recientemente la veterana y benemérita Sociedad Arqueológica Lulliana celebró su reunión anual, reunión o Junta General, que desde hace bastantes años, suele terminar en una comida de compañerismo.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

## LA LENGUA Y LA BURGUESIA

—Diselo a Pepe Mascaró... —Así, por ejemplo, bajo el título de «Apperitius Martiniensis», podía leerse: «Ornamentatus cum croquetarum, a l m e n dratum, avellanarum, gallectarum, chip patorarum et olivarum...»

—Esto me recuerda al inolvidable y querido amigo Miguel Massuti y Alzamora, gran especialista en esta suerte de latinajos. Valía la pena asistir a uno de los ágapes arqueológicos de su tiempo para oír la lectura de aquellos «manuscritos» por el «descubiertos». Era un gran virtuoso en la especialidad, un auténtico sabio y una gran persona. Desde que murió (ahora me doy cuenta de ello) no he vuelto a tomar parte en los deliciosos banquetes de la Arqueología...

—Lo serán, naturalmente, frente a los carcas. Pero para los liberales serán siempre unos burgueses.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Recientemente la veterana y benemérita Sociedad Arqueológica Lulliana celebró su reunión anual, reunión o Junta General, que desde hace bastantes años, suele terminar en una comida de compañerismo.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de cebollinas

—El menú de la comida estaba magistralmente redactado en latín macarrónico, pues la arqueología no está en modo alguno reñida con el buen humor.

—Me parece de perillas, de manzanas y hasta de ceboll

**INTERRUPCIÓN DEL SERVICIO ELECTRICO**

«Gas y Electricidad, S. A.», contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria de Baleares, realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de su ministro eléctrico:

**Viernes, día 13:** De las 8 a las 15 horas.— El Puente, Penya Rotja, Son Comparet, Son Sard, Son Pantinado, Es Rafalet, Sa Font Gata, Pula de Sa Punta, Son Jordi, Costa de los Pinos, Urb. Canyamel, Urb. Costa Canyamel y Cuevas de Artá.

**Lunes, día 16:** De las 6,45 a las 13 horas.— Via Argentina, Sa Llana, Ca'n Pipiu, Ca'n Bossa, Aumeli, San Salvador, Vista Hermosa, Ca'n Sentés, Ca'n Gallet, Sa Plana de'n Moix y Gravera Ca'n Alou.

De las 6,45 a las 18 horas.— Es Poas, Son Perot, Son Perotí, Ses Pedreres, Ca'n Relles, Sa Granada, Son Malondri, Es Boc, Son Lleneres, Son Prohéns, Son Cifre, Son Chot, Ca S'hortolá, Secadero y Caserio Son Masía.

**INSTITUTO FEMENINO «JUAN ALCOVER»**

**MATRICULA GRATUITA**

Las alumnas que deseen solicitar matrícula gratuita por Enseñanza Libre en la próxima convocatoria de junio tendrán que presentar la solicitud cumplimentada, en las oficinas del Centro, del día quince de febrero al quince de marzo.

Las beneficiarias de Familia Numerosa, para gozar de dicho beneficio, basta que en el momento de formalizar la inscripción de matrícula, presenten el carnet justificativo que indique la vigencia de sus derechos.

**MATRICULA DE ENSEÑANZA LIBRE**

El plazo para formalizar la matrícula por Enseñanza Libre es del uno al treinta y uno de marzo, ambos inclusive.

**EL TIEMPO**  
**Malo, cubierto y con lluvia**

Madrid, 11. (Servicio especial de Pyresa). — Para mañana, los mapas previstos dan un notable empeoramiento del tiempo. La borrasca del noroeste de Galicia pasará con rapidez el canal de La Mancha, y desde el noroeste alcanzará la península un sistema frontal, cuyo frente frío estará a mediodía según una línea que aproximadamente va desde Zaragoza-Madrid y sur de Lisboa. Los vientos, inicialmente de poniente, girarán rápidamente a soplar del noroeste, moderados o fuertes, y habrá como nota más destacada un descenso general de la temperatura, que será más acusado en la mitad septentrional de la península. El cielo, para mañana, deberá estar cubierto en Galicia, Cantábrico, Ebro y Cataluña, donde se registrarán chubascos de lluvia moderados o fuertes, y vientos racheados del noroeste. En el Duero, cielo muy nuboso, con chubascos de lluvia y viento, que arreciará del noroeste. En la mitad sur de la península, el buen tiempo inicial será seguido con rapidez de un empeoramiento que alcanzará a toda esta mitad sur de España, con nubosidad variable y chubascos de lluvia dispersos. Durante la tarde se iniciará una mejoría en la meseta superior, que a última hora habrá alcanzado a la mayor parte del país. Esta mejoría es la típica que sigue a un frente frío, pero todavía con nubes en cantidad variable, y sobre todo descenso acusado de la temperatura. En Baleares, mal tiempo, cubierto y con lluvia, al igual que en el litoral mediterráneo, donde los chubascos se intensificarán por la tarde, y en Canarias mejoría del tiempo, con cielo poco nuboso y temperaturas más altas.

**TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS**

	Mínima	Máxima		Mínima	Máxima
Oslo	-23	-13	Marsella	9	12
Estocolmo	-25	-13	Berlín	0	1
Helsinki	-23	-14	Hamburgo	-1	1
Londres	-3	5	Francia	-1	5
Manchester	-5	1	Munich	-1	0
Amsterdam	1	5	Bonn	0	4
Bruselas	0	5	Viena	0	4
Copenhague	-6	-5	Milán	0	10
Berna	0	2	Roma	5	6
París	1	6	PALMA	4	16
Lyon	4	8			

**ORGANIZADO POR «ULTIMA HORA»**

**CENA HOMENAJE A LOS «SIURELLS DE PLATA» 1969**

MRS. DINA MOORE BOWDEN Y D. MARCOS FERRAGUT

Para el próximo sábado y en el Salón El Pirata de Meliá Mallorca será ofrecida una cena homenaje a Mrs. Moore Bowden y a Don Marcos Ferragut, que han sido proclamados por votación popular los «Dos mejores mallorquines del Año».

A la primera, por su incansable y eficaz labor juniperiana y al segundo como promotor y ar-

tífice de esa magna obra que es el «Auditorium».

Nuestro querido colega «Ultima Hora» tuvo el acierto de escoger a estas dos personalidades que tan merecidamente han conseguido el simbólico y codiciado «Siurell». Si bien es verdad que Mrs. Bowden no es en rigor mallorquina, lo es de adopción, por su labor cultural y artística, por sus desvelos y trabajos para un mayor acercamiento espiritual entre España y su país natal, los EE. UU. especialmente entre Mallorca su tierra adoptada, como reiteradamente ha proclamado, y su lejana California, donde Fray Junipero Serra, el humilde franciscano petrense, tantas misiones fundó. Los mallorquines —siempre tan sensibles en la valoración de lo auténtico, de lo sincero, de lo trascendente—, así lo han reconocido, y los votos remitidos a «Ultima Hora» hablan muy alto de este reconocimiento popular.

En cuanto a D. Marcos Ferragut, todo cuanto podamos decir para exaltar su gesta, —pues de gesta hay que hablar al referirnos a la construcción del Auditorium—, nos parecería poco. También Mallorca entera, aun siendo la afición a la buena música una afición de minorías selectas, se ha volcado y le ha concedido el «Siurell de Plata».

Dos nuevos premiados por «Ultima Hora». Dos mejores mallorquines entre diez, muy bien elegidos por nuestro estimado colega. Dos dignísimos «Siurells» a los que el sábado, el mejor de Palma tributará su homenaje y su simpatía. A todos, nuestra enhorabuena más cordial y sincera.

**HOSPITAL PROVINCIAL**

**CLINICA MEDICA B (Dr. Munar Qués)**

Hoy jueves día 12 a las 12 tendrá lugar la 5ª Sesión Clínica del Año Académico en el Aula Clínica del Hospital.



«CENTRO UNIVERSITARIO AVENIDA»

**CHARLA DEL DR. MUNAR QUÉS, SOBRE «LA ENSEÑANZA DE LA MEDICINA»**

Dentro del Ciclo de Charlas de Orientación Profesional que se viene celebrando en el Centro Universitario Avenida, el Dr. D. Miguel Munar Qués habló, el pasado día 10, sobre «La enseñanza de la Medicina».

El Dr. Munar, Jefe de Clínica Médica del Hospital Provincial, hizo una completa y amena exposición, suscitando un abierto diálogo con los estudiantes.

Se refirió en primer lugar al concepto de Medicina y a la actividad y función social del médico. Habló seguidamente de las condiciones personales que ha de reunir un buen médico —afán de estudio, espíritu de servicio, sentido común, desinterés— para aludir después a los aspectos positivos y negativos que presentan los distintos planes y centros de estudio de la carrera de Medicina, en España, comparándolos con los del extranjero. Por último, dio algunos consejos, fruto de su experiencia profesional y docente, a los futuros estudiantes de la carrera.

**NOTA**

La próxima charla del Ciclo, sobre la carrera de Filosofía y Letras, tendrá lugar el día 17, a las 20 h., y estará a cargo del Dr. D. Alvaro Santamaría Aránz, Catedrático del Instituto y Profesor de la Universidad de Barcelona (Estudio General Lulliano).

Para más información, dirigirse a Centro Universitario Avenida, Avda. Argentina, 193, 1º. A, Tel. 23 19 54.

**CIRCULO MALLORQUIN**

**Conferencia por Patricia Nazal de Vidal**

Mañana, viernes, día 13 de febrero, la escritora y profesora chilena, doña Patricia Nazal de Vidal, pronunciará una conferencia sobre el siguiente tema: «Peripicias en torno a la Enseñanza de la Literatura».

Doña Patricia Nazal de Vidal es catedrática de Literatura española y alemana en la Pontificia Universidad Católica de Santiago de Chile. También de alemán en el Instituto chileno denominado Goethe Institut y de español en el Instituto de Cultura Hispánica, asimismo de Santiago. Colabora en diversas publicaciones chilenas y argentinas. En su tesis académica estudia el doliente mundo del autor de La Familia de Pascual Duarte.

Previamente hará la presentación de la conferenciante el Excmo. Sr. don Camilo José Cela. Comenzará el acto a las 7 y quince de la tarde.

**DOÑA MARIA POL LLADO, GANADORA DEL TELEVISOR DE BOUTIQUE MANILA**



La señorita Antonia Alós, encargada de la Boutique Manila, (Brossa, 12 y Galerías Avenida), en el momento de hacer entrega a doña María Pol Llado, de Calle Sargento Febrer, Adm. 57, del

magnífico televisor PHILIPS de Casa José Buades, de la Plaza del Rosario, que le correspondió en el sorteo celebrado con motivo de la famosa Teleteliquidación de estas

El número del boleto premiado fue el 528 y el sorteo se celebró el pasado día 7 de febrero, en presencia del popular presentador de T.V.E. don Joaquín Soler Se-

**DIPUTACION**

**EL SR. VILLALONGA CUMPLIMENTO AL ALMIRANTE SEÑOR GAMBOA SANCHEZ-BARCAIZTEGUI**

En la mañana de ayer el Presidente de la Diputación y Gobernador Civil actual, don Rafael Villalonga Blanes, efectuó una visita de cortesía, a bordo del Minador «Neptuno», al Excmo. señor Almirante Capitán General del Departamento Marítimo de Cartagena, don Marcial Gamboa Sánchez-Barcaiztegui.

Acompañaba al señor Villalonga Blanes el Jefe de Ceremonial de la Diputación don Antonio Mascaró Fernández.

Más tarde, el Presidente de la Diputación recibió, en su despacho oficial, la visita del referido Almirante, señor Gamboa Sánchez-Barcaiztegui, con quien departió unos momentos.

Acompañaban al ilustre marino, sus ayudantes don Enrique Contreras y don Antonio Madruga.

**GOBIERNO CIVIL DE BALEARES**

**TOMA DE POSESION**

Hoy a las doce horas tendrá lugar en el Gobierno Civil la toma de posesión de don Francisco Gari Mir del cargo de Delegado Provincial del Ministerio de la Vivienda en Baleares.

**ALCALDIA**

**VISITAS**

El Ilmo. Sr. Alcalde accidental don Guillermo Sureda Meléndez, ha recibido en su despacho oficial las siguientes visitas:

Excmo. Sr. D. José Enseñat, Procurador en Cortes.

Capitán de Fragata, D. Enrique Martínez Jiménez, Comandante del Minador «Neptuno».

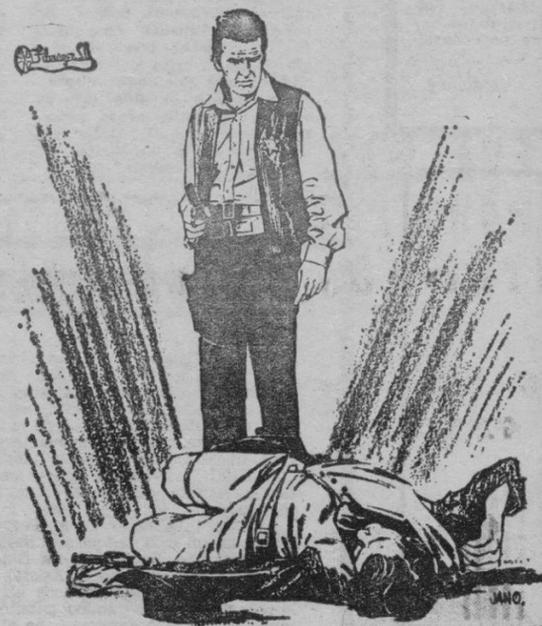
D. Gabriel Orell Bonet, Alcalde de Ses Salines.

D. Juan Ferrer, Contratista de Obras.

D. Jaime Calafat Pons, Glosador.

D. Miguel A. Lladó Arbona.

**HOMBRES MALOS... MUJERES MALAS... CABALLOS PESIMOS... PERO AHI ESTA EL SHERIFF... EL DEDO MAS RAPIDO DEL OESTE**



JAMES GARNER · JOAN HACKETT · WALTER BRENNAN

**TAMBIEN UN SHERIFF NECESITA AYUDA**

CON HARRY MORGAN · JACK ELAM  
COLOR DE LUXE DIRECTOR: BURT KENNEDY

**ACCION... AVENTURA... INTRIGA... UN «WESTERN» AUDAZ Y ENORMEMENTE DIVERTIDO**

**ESTRENO MAÑANA**



HOY · ULTIMO DIA

**P E N D U L O**

**DIARIO Baleares**

PASEO DE MALLORCA, 29-31 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA) APARTADO DE CORREOS, Nº 22

**NUESTROS TELEFONOS**

REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES 23 59 40 (TRES LINEAS)  
PUBLICIDAD 23 11 77  
SUSCRIPCIONES 23 57 10  
CIERRE 23 11 77  
DIRECCION 23 21 86  
ADMINISTRADOR 23 63 82

**CONTROL TIRADA**

# DE LA PENINSULA LLEGARON LOS PARTICIPANTES DE LA V ASAMBLEA NACIONAL DE ALOJAMIENTOS TURISTICOS



## MAÑANA SE INICIAN LOS VUELOS CHARTERS ENTRE PALMA Y LA COSTA AZUL

Como de la noche al día cambió el ambiente, comparando miércoles con martes. Ya les decía en mi crónica anterior, que el martes había sido un día muy frío, como una refrigeradora, y no por el clima, por el tiempo, sino porque hubo poco tráfico.

Ayer por la mañana ya habían pasajeros que llegaban en algún vuelo charter. Ya se veía gente en la zona nacional, esperando el momento de salir. La sala de espera internacional, no estuvo repleta, en ningún momento, pero en cambio, no descansó una sola hora. Aunque pocos, los tuvo siempre.

De modo que el miércoles retorna la línea interesante de los anteriores días laborales, que como ya les decía, no suelen descender de los 2.000 pasajeros. De modo que la suma final de febrero ha de ser harto interesante.

ASAMBLEA

Alrededor de las ciento veinte personas, procedentes de diferentes puntos de la Península, llegaron a lo largo del día de ayer, y algunas han de venir durante la mañana de hoy.

Esta concentración se debe a la V Asamblea Nacional de Alojamiento turístico, entre los cuales se cuentan apartamentos, bungalows, etc.

De Barcelona, Valencia, Madrid, y a distintas horas, vinieron representantes de este tipo de alojamiento. Estos señores permanecerán en la isla, hasta el próximo sábado día 14, en que finaliza la reunión.

COSTA AZUL

Hace cuatro días les hablaba de unos viajes a Niza, con pasajeros norteamericanos, que saliendo de Palma permanecerán doce horas, aproximadamente, en la bella ciudad francesa.

Ahora puedo confirmarles el dato, y asegurarles que el primer vuelo está programado para el día de mañana, viernes 13.

Los aviones de Spantax, que cubrirán esta ruta, saldrán por la mañana, se ofrecerá un activo e interesante programa al pasaje, en el cual estará, seguramente, incluida la visita al casino, y luego se retornará, por la noche a Palma. Habrá sido un día bien aprovechado, ya que Niza tiene muchas cosas interesantes que ofrecer.

SIGUE

Durante el día de ayer, ha continuado haciendo evoluciones sobre nuestro aeropuerto, el boeing de la compañía Britannia. Tanto en la mañana como en la tarde, pasaba rayando el límpido cielo, con su kilométrica cinta de humo.

Por lo menos, en los momentos en que no hay vuelos, este avión da la sensación de que el aeropuerto no está dormido.

SE INICIO

Tal como les había informado en crónica anterior, ayer abrió sus

puertas el self service, al que pueden acudir el personal de casa y los de fuera.

La cantidad de personas que pasaron por este lugar, superó los cálculos. Sobre todo en las horas punta, entre una y dos de la tarde.

Como ya les dije la opción es a escoger dos platos, de los cuatro que se ofrecen, y dentro del menú queda incluido, además, el postre y la bebida. El precio ha sido fijado en 75 pesetas.

MUY PRONTO

El sábado 6 de marzo, se iniciarán los vuelos charters de Bea Air-tours. Se trata de aviones Comet, con capacidad para 106 pasajeros. Y de ochocientos y pico de vuelos, de Londres a Mallorca.

De modo que el tráfico de esta compañía ha de ser abundante, y los grupos de pasajeros ingleses, a partir de marzo, se harán notar aún más de lo que ya se les veía en semanas anteriores.

VISITA

Un conjunto de estudiantes de turismo, alemanes todos, estuvo recorriendo diferentes lugares del aeropuerto, antes de embarcar con destino a Barcelona, donde continuarán con su aprendizaje.

Por lo general, agencias de viajes alemanas, británicas, suecas, etc., traen a las personas que se van a dedicar a la atención del público, a Mallorca, para que se vayan ambientando en este lugar, y porque nuestro aeropuerto, a pesar de estar en temporada baja, siempre ofrece interesantes perspectivas, sobre todo para un aspirante a guía. Aún cuando, tras el cursillo sea enviado a otro lugar.

PASAJEROS

Procedente de Madrid, llegó el señor Soriano Frade, subdirector general de Actividades Turísticas.

Con rumbo a Atenas, donde pasará semana y media, marchó la señorita Elena Fernández, de la sección Facturación, de Iberia.

De Bruselas regresaron, los señores Ginard, presidente del Mallorca, y Ballester, directivo.

De los Estados Unidos, solamente por unos días, llegó el señor Fernández, muy relacionado con la aviación comercial y el turismo de Mallorca.

VUELOS

Como en miércoles anteriores, ayer se realizaron algunos vuelos hacia Argel y otros a Madrid, llevando pasajeros de nacionalidad norteamericana.

Estos vuelos, organizados por Viajes Iberia, en aviones de Spantax, movilizan más de seiscientos pasajeros semanales, hacia los dos destinos mencionados, y tienen una duración, aproximada, de doce horas.

Hasta mañana.

COCO MENESES

# «LA TEMPORADA BAJA QUEDA REDUCIDA SOLAMENTE A 2 MESES»

En opinión de D. Federico Bringas, Vicepresidente del Sindicato de Agencias de Viajes

El señor Bringas, Vicepresidente del sindicato de Agencias de Viajes, y director de Viajes Ecuador, siempre es portador de noticias e interesantes opiniones. El es de idea que este año continuará aumentando el número de turistas. «Las campañas propagandísticas desarrolladas en Estados Unidos, ya han comenzado a dar sus frutos». Y luego añade:

«En cuanto a la duración de la temporada, creo que continuará prolongándose. Sin embargo hay un inconveniente, que es el de que cada vez van encontrando mayores inconvenientes, para lograr alojamiento, los grupos esporádicos, que vienen para congresos, convenciones, etc. Y lo peor es que esta escasez no se produce sólo en verano, sino en los meses anteriores. Ya desde el 15 de marzo están completos los hoteles, y esto durará hasta finales de octubre. Si a esto unimos el turismo de invierno que cada año aumenta, llegamos a la conclusión de que la baja temporada queda reducida a dos meses.

El señor Bringas, cree que la dificultad para conseguir alojamiento no queda solamente concentrada sobre los hoteles económicos, sino sobre los de lujo y primera A.

«El gran volumen de visitantes así como la nueva veta, que es el turismo norteamericano, aumentan el promedio de alojados en los hoteles de clase alta, si a esto sumamos el aumento del nivel de vida, ha de suponerse que cada vez ha de ser superior a la demanda de hoteles de categoría media y superior. Y qué decir de los hoteles económicos, ya que el turismo social está en pleno crecimiento.

Por las razones expuestas, don Federico Bringas es de opinión de que para los meses del verano faltarán plazas y que las construcciones



nes de nuevos hoteles no son un error.

«Hay zonas, Illetas, Palma Nova, Magalluf, Can Pastilla, la misma Palma, donde es muy difícil colocar esos grupos esporádicos que citaba poco antes, y no solamente en verano. Tal vez otras zonas estén saturadas de hoteles, pero las que menciono, no. A través del movimiento de mi agencia, veo que los únicos meses en que se puede contar con alojamiento son noviembre y febrero, lo cual como prueba aquello de que la baja temporada sigue reduciéndose.

Don Federico Bringas, uno de los jóvenes elementos de nuestro ambiente turístico, está convencido de que 1970 tendrá una verdadera invasión de turismo extranjero, y debido a ello es que piensa en la necesidad de prepararse a tiempo, y termina afirmando que el negocio de la hostelería «puede, ¿por qué, no? ser tan rentable como cualquier otro tipo de inversión».

## RIBAS, EN EL MOLLET

### LLEVA MAS DE 30 AÑOS REPARTIENDO LA SUERTE ENTRE LOS PESCADORES

### «HE DADO MUCHOS PREMIOS, A GENTES TRABAJADORAS»



—¿Se acuerdan de usted cuando les sonreía la suerte?

—Tengo la gran satisfacción de decir, y no es cosa, que mis clientes son de lo mejorcito. Siempre que reparto un premio, por pequeño que éste sea, tienen un detalle conmigo. Y no es por la propina, pero me alegro tanto como ellos por lo que le he dicho antes de que se trata de gente modesta.

—Y usted, señor García, ¿juega a la lotería?

—De vez en cuando, tan solo de vez en cuando.

—Entonces, ¿no tiene usted fe en su suerte?

—Ya lo creo que sí. Lo que ocurre es que suelo terminar el papel en todos los sorteos. Y lo primero son mis clientes.

—¿Hasta cuando piensa seguir vendiendo lotería?

—Hasta que el cuerpo aguante, hijo.

—¿Y si le tocara a usted un premio importante?

—Sinceramente, creo que seguiría igual que ahora: vendiendo lotería.

Y este es el popular lotero del Mollet. Un hombre sencillo y de una gran humanidad. El es el primero en celebrar que a sus clientes les sonría la suerte

Hacia una serie de días que nuestro fotógrafo andaba buscando a un personaje archiconocido en el Mollet, el lotero de aquella zona. Pues bien; ayer, sin querer, nos dimos con él.

—¡Uy! —nos diría— Creo que llevo más de treinta años vendiendo lotería por toda la zona portuaria.

El señor García pertenece a la Sociedad de Inválidos, y se gana la vida repartiendo la suerte entre las gentes que trabajan en nuestro puerto.

—Nos imaginamos que, en tantos años, habrá repartido usted muchos premios.

—En efecto. Varias veces he tenido la gran suerte de repartir premios importantes.

—¿Los últimos?

—Sin ir más lejos, el pasado año repartí dos segundos premios y dos terceros.

—¿Traducidos a pesetas?

—Muchos miles, pero en forma de papeletas. Es decir, muy repartido. Todos mis clientes son gente modesta, trabajadores.

# Y SEGUIMOS CON LAS JORNADAS DE POCO MOVIMIENTO: AYER, TAN SOLO 8 ENTRADAS



## CONTINUA LA PAUSA EN EL CAPITULO DE ESPERADOS

quedó en los muelles del Dique del Oeste, junto a otra unidad del mismo país.

Al parecer, según nos decían ayer, en los próximos días tendremos más visitas de buques de la Sexta Flota. Mientras tanto, queda todavía una unidad en los muelles palmesanos.

«FRANCA C»

El otro día decíamos que para los días 18 y 21 del corriente mes nos visitaría, por primera vez en lo que llevamos transcurrido de año, el paquebote de bandera noruega nombrado «Princesse Ragnhild». Y entre esas dos fechas, como ya habíamos adelantado hace una serie de días, nueva escala, la del italiano «Franca C» de la Giacomo Costa.

El buque hará escala en Palma el día 19 a las nueve de la mañana. Como en otras ocasiones, viene ahora de Cannes. Durante el tiempo que permanezca aquí, quedará en los muelles de Peraires, junto a la Estación Marítima. Saldrá el día siguiente, a las 20 horas, rumbo a Málaga.

### CONSTRUCCION NAVAL

Y en vista de que tenemos pocas cosas más que contarles de la jornada de ayer en nuestro puerto, de la que ya hemos dicho repetidas veces que fue de escaso interés, daremos unas líneas de la cada día más importante construcción naval en nuestro país. La cartera de pedidos en los astilleros españoles para el presente año es auténticamente importante.

Ahora recientemente se ha firmado un contrato entre la empresa alemana Dobbertin Handels y las españolas Marítima del Musel, de Gijón, Astilleros de Santander y Astilleros de Luzuriaga, de Pasajes de San Juan. Pues bien; los citados astilleros nacionales van a construir un total de cuatro buques «porta-containers» de 1.400 toneladas de peso muerto, por un valor superior a los trescientos cincuenta millones de pesetas.

Y nada más. Hasta mañana.

### ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejada con intervalos de fuerte marejada.

J. J.

J. J.

# BANCO DE BILBAO

## PALMA DE MALLORCA

DE ACUERDO CON EL PARRAFO 4.º DEL ARTICULO 10.º DE LA REGLAMENTACION NACIONAL DE TRABAJO DE LA BANCA PRIVADA, SE CONVOCA OPOSICION PARA CUBRIR UNA PLAZA DE AUXILIAR ADMINISTRATIVO, PARA PERSONAL MASCULINO Y FEMENINO, EN LA QUE SERA NECESARIO CON CARACTER IMPRESCINDIBLE EL CONOCIMIENTO DE LOS IDIOMAS ALEMAN E INGLES, SIENDO PUNTUABLES OTROS IDIOMAS QUE SE CONOZCAN.

EL PLAZO DE ADMISION DE SOLICITUDES FINALIZARA EL PROXIMO DIA 26 DEL PRESENTE MES.

PARA INFORMACION, DEPARTAMENTO DE PERSONAL DEL BANCO DE BILBAO PLAZA VIRGEN DE LA SALUD, NUM. 1.

# II ASAMBLEA PROVINCIAL DE TURISMO DE BALEARES

Para general conocimiento, se recuerda a todas las personas interesadas, que durante los días 9, 10 y 11 del próximo mes de abril tendrá lugar en esta ciudad la Sesión Plenaria de la II Asamblea Provincial de Turismo de Baleares, siendo libre la participación en los trabajos y estudios de dicha Sesión Plenaria, en cualquiera de las Ponencias que se constituyen: «Comunicaciones y Transportes», «Infraestructuras», «Formación y Capacitación Profesional» y «Empresas y Actividades Turísticas».

La inscripción deberá efectuarse antes del próximo día 1 de marzo en la Secretaría de la Asamblea (Oficina de Información y Turismo, Avda. Jaime III nº. 56) con manifestación expresa del nombre de la Ponencia o ponencias en cuyos trabajos deseen participar.

El Secretario General

# Crónica de Sociedad

ENLACE VIVES - SERRA



En el altar mayor de la iglesia parroquial de La Soledad, bellamente adornado e iluminado, contrajeron matrimonial enlace, el popular cantante de «Los Millonarios», Juan Antonio Vives Roig, con la bella señorita Finita Serra, ex-campeona de España de patinaje artístico.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones, el Rvdo. don Damián Vidal.

Fuieron padrinos los respectivos padres: don Juan Vives Andreu y doña Antonia Roig Oliver y don Vicente Serra Prats y doña Margarita Serra Ferrer.

Firmaron el acta matrimonial como testigos, por parte del novio: don Luis Vives, don Andrés Pol, don José M. Vives, don Juan Torres, don Jaime Gelabert y don Ramón Yagüe. Y por parte de la novia: don Ernesto Escandell, don Juan Serra, don José Antonio Torres, don Francisco Torres, don Ramón Colombás y don Francisco Vercher.

Terminada la ceremonia religiosa, los numerosos y distinguidos invitados fueron delicadamente obsequiados en la Granja Mallorquina.

La novel pareja, a la que deseamos muchas felicidades en su nuevo estado, emprendió viaje de luna de miel hacia la península.

## NATALICIO

La esposa del funcionario de Mare Nostrum don Jaime Gomila Pallicer, nacida M. Teresa Cerdá Cantallops, ha dado a luz una preciosa niña que en su alumbramiento fue asistida por el Dr. don Carlos Elias, en la clínica de la misma Compañía.

## PETICION DE MANO

En Barcelona, por don Gabriel Rabassa Oliver y señora y para su hijo Manuel-Jorge ha sido pedida a los señores de Guillem-Alonso de Ojeda, la mano de su hija María-José. La boda se celebrará el próximo verano.

Es indiscutible, que entre un peatón y un vehículo, siempre —con razón o sin ella—, el primer perjudicado, el más vulnerable, el más débil, el que lleva en resumidas cuentas, las de perder, es el peatón.

Por eso, por la defensa a ultranza de sus derechos, formulada por la Jefatura Central de Tráfico en su campaña nacional para la seguridad del peatón, es por lo que esta campaña ha despertado entre todos los usuarios de calzadas urbanas y carreteras, la más viva simpatía, el mayor interés, la mejor disposición para colaborar honestamente, decididamente.

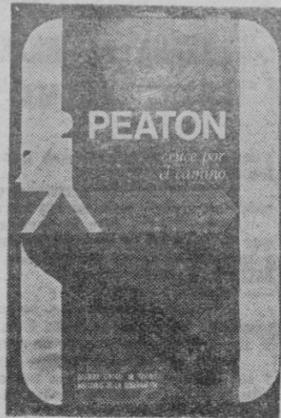
Pero es más, el Jefe Provincial de Tráfico nos decía hace unos días algo —que, como el huevo de Colón—, nos pasaba desapercibido o casi al menos, a todos.

—Aunque conduzcamos un «Jaguar» o un modesto utilitario, todos somos en resumidas cuentas, peatones. A la iglesia, al cine, a unos grandes almacenes, en la visita a un amigo, a un familiar enfermo... aunque vayamos conduciendo, acabamos yendo a pie aunque sea sólo por unos metros. El conductor no puede llegar con su «máquina» hasta el altar, al patio de butacas, a la sección de electrodomésticos, al piso del amigo o al lecho del enfermo, con un vehículo. La última etapa la cubrimos a pie. Es decir, el conductor en un momento dado, no es más que un peatón. Defender pues sus derechos, como en esta campaña promovida por la Jefatura Central de Tráfico, es defender los derechos, es velar por la seguridad de todos y cada uno de los españoles, vayan a pie, como las huestes de don Pelayo, o vayan conduciendo como los celtiberos de 1970».

Ahora bien, los peatones, pese a todo, precisamente por ser los más vulnerables, no deberían ol-

## CAMPAÑA NACIONAL DE LA SEGURIDAD DEL PEATON

# Los Peatones



ACERA O UN PASO PARA PEATONES, DEBEN UTILIZARSE ESTOS.

NO CONVIENE CIRCULAR COMPLETAMENTE AL BORDE DE LA ACERA.

NI DESCENDER JAMAS DE LA ACERA SIN ANTES TENER LA SEGURIDAD DE QUE PUEDE HACERSE SIN PELIGRO.

PRIMERO MIRAR. DESPUES CRUZAR.

CRUZAR EN ANGULO RECTO. DESPUES DE MIRAR A IZQUIERDA Y DERECHA Y CERCORARSE DE QUE NO SE ACERCA NINGUN VEHICULO.

NO CRUZAR JAMAS EN DIAGONAL.

EN LOS PASOS DE PEATONES CONVIENE RECORDAR QUE ES MAS FACIL —Y MAS SEGURO— ESPERAR A UNA INTERRUPCION EN EL FLUJO DE LA CIRCULACION QUE NO HACER DETENER A TODA UNA FILA DE VEHICULOS PARA EL PASO DE UNA SOLA PERSONA.

Por estas y por muchas cosas más, —como en la canción de Navidad, maravillosa, de Aguilé— creemos que debemos prestar a esta Campaña Nacional de la Seguridad del Peatón, promovida por la Jefatura Central de Tráfico y secundada con entusiasmo

vidar algunas consignas básicas, formuladas por la Comisión Económica para Europa del Comité de Transportes Interiores, Grupo de Trabajo para la prevención de accidentes de la circulación, que la Jefatura Central de Tráfico, con un gran sentido de la realidad y de su responsabilidad, consentientes de su vital magisterio y tutela, hace suyas.

Aquí, una vez más, queremos transcribir algunas de estas consignas, auténtica póliza de seguros para todos los que hemos de cruzar calzadas y deambular por la Palma de nuestros pecados. SIEMPRE QUE EXISTA UNA

contagioso por las Jefaturas Provinciales, —al menos la nuestra, la de Baleares— la mayor atención, el máximo interés. Una vida humana, quizás, depende de ello. El empeño bien vale la pena.

J. M. P.

## CIRCULO DE BELLAS ARTES

### EXPOSICION Z. I. POHARNOK

El próximo sábado día 14 a las 7 de la tarde será inaugurado en los salones del Círculo de Bellas Artes, Calle General Mola, 17, una interesante exposición de pinturas del conocido artista Z. I. POHARNOK.

La exposición podrá ser visitada hasta el 27 de febrero de 11 a 13,30 y de 17,30 a 20,30 horas los días laborables y de 18 a 20,30 los festivos.

### PROYECCION DE DIAPOSITIVAS

La Sección de Fotografía y Cinema de este Círculo se complace en anunciar que, mañana viernes día 13, tendrá lugar la proyección de diapositivas en color, originales del notable aficionado D. José Aguilé Ferrer.

A dicho acto, que dará comienzo a las 20,30 horas en los salones de este Círculo, quedan invitados los socios y cuantos aficionados a la fotografía gusten asistir.

## Lea «BALEARES»

# INDUSTRIAL - COMERCIANTE

HACE 30 DIAS LE OFRECIMOS 16 PARCELAS  
HOY SOLO PODEMOS PRESENTARLE 7

**¡Decídase ahora a ir al Polígono; luego puede ser demasiado tarde!**

PARCELAS LIBRES EN LOS POLIGONOS INDUSTRIALES

MANZANA	PARCELA	SUPERFICIE	FONDO X LARGO
III	M - 15	2.727'50	27'00 x 101'00
III	M - 16	2.727'50	27'00 x 101'00
III	M - 17	2.727'50	27'00 x 101'00
V	L - 130	1.334'00	23'00 x 58'00
V	L - 131	1.334'00	23'00 x 58'00
X	M - 2	3.240'00	56'00 x 57'50
X	M - 3	2.896'00	52'00 x 55'00

A 2,7 Km. de la Plaza de Cort, parcelas de 1.000, 2.000, 3.000 y 4.000 m<sup>2</sup> con servicios, teléfono, electricidad, alcantarillado, abastecimiento de aguas y... aparcamiento pagados en plazos hasta 8 años

Si su negocio está en franca proyección  
**¡PONGASE EN CONTACTO URGENTE CON NOSOTROS!**



2160 64

### A. S. I. M. A.

Matias Montero, 11  
PALMA DE MALLORCA

Señores: Ruego me informen a la mayor brevedad posible de las parcelas libres de los Polígonos de ASIMA, a los precios actuales. En espera de sus prontas noticias le saluda atentamente.

Fdo.

Domicilio ... ..

Población ... ..

## SUS VIAJES EN PRIMAVERA

### SEMANA DE SAN JOSE

FALLAS DE VALENCIA:	
Avión especial	1.250 Ptas.
Viaje en barco	2.475 >
Esquiar en La Molina	3.800 >

Circuitos en autocar	Salida	Días	Precio
<b>SEMANA SANTA</b>			
EN SEVILLA	21-3	9	6.860
ANDORRA	26-3	4½	1.900
ANDORRA-LOURDES	26-3	4½	2.880
LOURDES-VALLE ARAN	27-3	4	2.410
LOURDES-SAN SEBASTIAN	26-3	5	3.240
COSTA AZUL	26-3	5	4.560
PARIS	23-3	8	5.450
SUIZA	25-3	6	5.650
ITALIA	21-3	9½	7.900

### PRIMAVERA

FERIA DE SEVILLA	10-4	11	7.940
	14-4		
LOURDES-VALLE ARAN	23-4	4	2.410
LOURDES-ANDORRA	7-5	4	2.550
ANDORRA	1-5	3	1.400
ITALIA	18-4	10	11.150
ANDALUCIA	16-5	13	9.990

### CRUCERO SEMANA SANTA

Del 24 al 29 de Marzo.  
Itinerario: PALMA - ARGEL - BIZERTA - CAPRI o  
NAPOLES - GENOVA - BARCELONA.  
Precio desde 6.510 pesetas.

### VIAJES AVION + HOTEL (Inclusive Tour)

Ofrecemos una semana de estancia en habitaciones CON BAÑO en escogidos hoteles de 1.ª y 2.ª categoría, en todas las capitales europeas. Entre otras:

PARIS	7.715 Ptas.	LONDRES	10.200 Ptas.
ROMA	7.895 >	BRUSELAS	9.240 >
BERLIN	10.250 >	VIENA	10.800 >
FRANKFURT	8.600 >	GINEBRA	7.305 >

También podemos ofrecerle otras muchas posibilidades de viajar.



Agencia de Viajes - Grupo A - Título n.º 80  
Avda. ALEJANDRO ROSSELLO, 102.  
Teléfonos: 22 69 49 y 21 66 79. - PALMA  
EN IBIZA: Avda. de ESPAÑA, 9. - Teléfono 31 12 49.

## 2-0 EN SEVILLA

# ESPAÑA, TRAS UNA EXHIBICION DE VELOCIDAD, TECNICA Y ENTUSIASMO, BATIO A ALEMANIA

Sevilla, 11. (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Martín Benito). -- España ha vencido por dos tantos a cero a la Selección de Alemania, en partido jugado esta noche en el Estadio Sánchez Pizjuán. Los tantos fueron marcados en la primera parte.

**Alineaciones:**  
**ALEMANIA:** Manglitz (2), Vogts (2), Schultz (1), Schellinger (1), Weber (1); Netzer (1), Libunda (2), Seeler (1), Müller (2), Haller (0) y Grabowski (1).  
**ESPAÑA:** Iribar (2), Sol (1), Gallego (1), Eladio (1); Costas (2), Uriarte (0); Lora (2), Amancio (1), Gárate (2), Arieta (3) y Rojo (2).

En el segundo periodo, minuto 18, salió Ufarte (1) en el puesto de exterior derecho, y Melo (-) en lugar de Sol, cuando faltaban cinco minutos para el final.

Arbitro: René Vigliani, francés. Bien en líneas generales, con sólo algunos errores de apreciación.

En solo dos ocasiones intervino el masajista de la Selección Española, para atender a Sol y a Gárate.

Goles: 1-0 (minuto 17): Falta a Amancio. Amago de Arieta que se sitúa detrás de la barrera alemana; Rojo le cede el balón ade-

## ARIETA AUTOR DE LOS DOS GOLES

### LA SELECCION DE KUBALA TRIUNFO EN TODA LA LINEA

lancado, y el interior izquierdo español cruza un trallazo imparale.

2-0 (minuto 41): Jugada de Rojo por su banda. Centra y se producen varios rebotes hasta que Arieta alcanza el balón y lo clava en la red, de un tiro fulminante y alto.

A los ocho minutos del segundo tiempo fue anulado un tanto al equipo germano, por fuera de juego.

España realizó siete saques de esquina, por nueve los alemanes. JUICIO CRITICO

En este partido que se ha jugado en el inigualable ambiente del Estadio Sánchez Pizjuán, y que tenía un poco carácter de encuentro de consolación para nuestra Selección, que no pudo clasificarse para el Mundial de Mé-

xico, todo ha salido bien. Sevilla, otra vez, ha dado suerte al once representativo español y no creemos que sea sólo la suerte; quizá la suerte la trae la confianza con que los jugadores cuando saltan al terreno de juego del Sánchez Pizjuán, que les da confianza para superarse, para luchar y para vencer. Otra vez España ha vencido y el Estadio sevillista sigue imbatido para nuestra Selección.

Del espectáculo no hay que hablarles porque millones de españoles habrán estado pendientes de la pequeña pantalla y habrán visto como nuestros hombres se debatían de Iribar a Rojo, con un entusiasmo inigualable. En primer lugar hay que destacar que lo más sobresaliente ha sido el equipo en sí. No ha habido una gran figura entre los 13 que jugaron, pero es mucho más consolador saber también que no ha habido ningún fracaso, ni mucho menos. Cuando después del encuentro nos entrevistamos con el seleccionador alemán, éste decía que España no es que le haya sorprendido, esperaba mucho de su juego, pero que aún ha superado lo que él esperaba. En cuanto al partido, hay que decir que en su defensa se mostró sólida, desde el primer momento.

En el centro del campo los hombres trabajaban con ahínco --Lo-

ra especialmente-- cuando ha sido tan discutida su inclusión en el once nacional. Uriarte a su lado era el hombre que --ya más veterano-- sabía encauzar el juego de forma más adecuada y el propio Amancio trabajaba desde atrás para dejar en punta a los bilbainos Arieta, Rojo y al atlético madrileño Gárate. En muchas ocasiones Arieta era el hombre que cubría el centro de nuestra vanguardia, para dar paso a la inteligente movilidad de Gárate. En el primer tiempo nuestra Selección comenzó un tanto nerviosa, sobre todo en los primeros minutos, y fue entonces cuando hombres veteranos como Iribar intervinieron y serenaron el juego, labor en que también se distingue Gallego, que en el centro luchaba con bravura contra el fuerte Muller.

Costas, el céltico, era el hombre que acompañaba al azulgrana en la labor de evitar que por el centro se colara el peligrosísimo Uwe Seeler, que a sus años ha vuelto a ser otra vez uno de los hombres más destacados --sino el que más-- de la Selección Alemana. El veterano jugador no se entregaba nunca y pese a no ser muy alto de estatura, disputaba con valentía una y otra vez con éxito, los balones por alto.

Los laterales españoles Sol y Eladio estaban atentos a los extremos, --más Sol que fue un hombre seguro--, ya que Eladio abandonó en ocasiones a Libunda y este hombre cuando tiene el balón en los pies es verdaderamente diabólico. En el centro del campo Kubala había echado al pequeño Lora, sobre el motor de los alemanes; Netzer. Al principio la lucha era un poco desigual, pero rápidamente el sevillista fue serenándose y logró un marcaje que fue, en parte, éxito de la Selección Española.

Uriarte, enérgico y ágil. Llevaba balones hacia adelante, para que Arieta, Gárate y Rojo inquietasen a la defensa alemana. El gol primero fue obra de Arieta, en una jugada que según nos decía después, la tenía ya urdida con sus compañeros y que si en España no tiene siempre éxito porque se conoce, si que ha sorprendido a los alemanes.

El segundo gol, también obra de Arieta, fue prácticamente una jugada dura, que los hombres entraron con energía y pese a que habían hecho una finta a Amancio, que el arbitro dio la ley de la ventaja, Arieta tiró irremisiblemente a la red. Ya se iba a terminar el primer tiempo y la explosión de alegría en los gradados fue enorme. Era una explosión al constante ánimo quea través de la pequeña pantalla,

los espectadores estaban dando a nuestra Selección.

En la segunda parte el equipo español no sólo no se vino abajo, sino que se creció aún más porque Lora ya estaba sin los nervios iniciales, porque los jugadores confiaban en la victoria y porque los alemanes también se desmoronaron un poco al ver como respondía todo el equipo español: la defensa, medios y delanteros, hubo jugadas espectaculares como la realizada por Amancio en la demarcación de extremo derecho, a la que entró Gárate con valentía inusitada y remata de cabeza y que salió el balón fuera a costa de recibir un golpe del que se quejó. Poco después Kubala lo sustituiría por Ufarte. Como al final seguramente para dar moral a Sol, Kubala quería recompensar a estos 17 hombres que han venido a Sevilla y darles moral para el futuro.

Lo importante de este encuentro es que nuevamente nuestra Selección contará para todos los españoles, que se habrán emocionado al ver como limpiamente derrotaban a la actual Subcampeona del Mundo: Alemania Occidental y una de las Selecciones que acuden a Méjico como favoritas. Estos factores son los que dan aliento al aficionado y reconcilian al once de España con todos sus seguidores.

Kubala se ha apuntado un gran éxito y el público sevillano así lo reconoció al corear su nombre repetidas veces.

Pero todo esto, ya lo saben y lo conocen los españoles, que estamos seguros no perdieron ápice de entusiasmo al constante ánimo quea través de la pequeña pantalla,

## EN EL «AUDITORIUM» MAURICE GENDRON VIOLONCELLISTA, Y RAMON COLL, PIANISTA

Segue en auge el «Auditorium». La línea de conducta, de elevadísima altura, que solo se quebró en contadísimas ocasiones, mantenida a todo trance por don Marcos Ferragut en beneficio de nuestra afición musical, tuvo anoche su continuidad y fue, a su vez, anticipo de otros acontecimientos que se avecinan, todos ellos puestos en la misma tesitura, entre los cuales cabe señalar, ahora, a Rubinstein, Nikita Magaloff, la Orquesta y los Coros de RTV, para iniciar la conmemoración del bicentenario de Beethoven, nada menos que con la interpretación de la «Novena Sinfonía» y con la presencia del Ministro de Información y Turismo...

¿Qué tal? Declamos que la tesitura artística que, como norma habitual de conducta se impuso y sigue a rajataba el señor Ferragut, tuvo anoche su continuidad. De ello se encargaron el formidable violoncellista Maurice Gendron y nuestro eminente pianista Ramón Coll.

Maurice Gendron es un artista que posee una mano derecha que vale muchísimos millones. Su modo de empuñar el arco es, técnicamente, perfecto. Ello le permite graduar la presión del mejor modo que existe, con lo que la calidad del sonido que arranca a su maravilla. Además, la flexibilidad de su muñeca derecha es algo, también, de antología. Y aunque parezca una ingenuidad, por parte nuestra, cabe señalar, también, que, como mandan los cánones, en todo momento la perpendicularidad entre el arco y las cuerdas parece mantenida con una escuadra, lo cual contribuye a que la igualdad del sonido también se mantenga, sin la más leve presencia de sonidos extraños que tanto afean las actuaciones de instrumentistas de arco, aun entre algunos muy encopetados que, cuando aprendieron a tocar el instrumento no lograron convertir en habitual la citada perpendicularidad.

La mano derecha posee una soltura independencia totalmente absolutas, lo que le permite una afinación perfectísima ya que el sentido de las distancias lo mantiene constantemente, ya sea en pasajes rápidos de difícilísima ejecución, ya en la ejecución de «armónicos», todo ello con una limpieza realmente extraordinaria.

Añádase a todo ello que, como intérprete, Maurice Gendron posee una exquisita musicalidad, un temperamento de primer orden y un conocimiento absoluto del más exacto sentido de las obras que interpreta. Con razón se ha dicho que nuestro gran Pablo Casals, ha nombrado a Gendron su sucesor artístico. Y a fe que si ello es cierto, Pablo Casals se ha acreditado una vez más al examinar su elección hacia quien la ha dirigido.

Con lo dicho, ya puede comprenderse que el programa, en su totalidad, fue algo fuera de serie. No se olvide que nosotros hemos calificado al violoncellista a tra-

vés de las obras que le oímos anoche en el «Auditorium». «La Folia», de Marin-Marais, con que se inició el recital; la «Suite núm. 3 pa-a violoncello solo», de Juan S. Bach, en versión de una pulcritud inigualable y la graciosa «Sonata en La mayor», de Boccherini, llenaron la primera parte. En la segunda, «Arpeggione», de Schubert una obra amable, en la que el violoncello canta con gran inspiración--; «Behran-Asi» de Deuno-Gendron, para violoncello solo, una composición preciosa con reminiscencias orientales y a la que la reiteración del intervalo de segunda aumentada, le da un encanto especial; así como otras obras de Bloch, Milhaud y Popper que culminaron con las «Variaciones sobre una sola cuerda», de Paganini, en versión correctísima, transcurrieron en un ambiente de desusada perfección.

Digamos, no obstante, que el violoncellista, pudo lucir su gran maestría, porque colaboró con él, al piano, otro gran maestro, cual es nuestro joven y eminente artista Ramón Coll. En primer lugar, porque la colaboración del pianista --no el acompañamiento-- resulta vital siempre en estos casos, ya que de su labor depende que el otro solista --en este caso, el violoncello-- pueda desenvolverse con la tranquilidad que produce el actuar plenamente consciente de que lo hará muy bien arropado. Y en segundo lugar, porque, por razones que, ahora no son del caso, pero que existen, apenas hubo tiempo de ensayar el programa que nos ocupa y aún nos atrevemos a decir que, tal vez alguna de las obras ni siquiera fue ensayada. No obstante, allí estuvo Ramón Coll aguantando el tipo, dando fe de su gran categoría que le permitió prestar la debida atención al violoncellista para estar siempre en su terreno, cuidándole el «ambiente» y el «clima» de las obras, sin despegarse jamás. Y para poder calibrar la enorme dificultad que ello supone para el pianista en obras de tanto compromiso, hay que reconocer profundamente todas las interioridades que encierra una labor conjunta del tipo de la que comentamos.

Por esto es que no dudamos en calificar la labor de Ramón Coll, como algo realmente insuperable, perfectísima siempre, a pesar de las enormes dificultades de todo tipo que encerraba, que convirtieron la audición en una verdadera aventura.

Ambos artistas fueron premiados con justas y muy merecidas ovaciones, a las que correspondieron, ambos, interpretando un «Mottu Perpetuo», de Fitzenhagen y el violoncellista, una difícilísima obra de Prokofieff, a modo de marcha burlesca, de grandes dificultades técnicas, ya que mientras con el arco ejecutaba las melodías y dobles cuerdas más importantes, con la misma mano izquierda se acompañaba en «pizzicato».

En conjunto, una audición realmente memorable.

PEDRO DEYA

## PROVINCIAL DEL TURISMO TRASCENDENTAL «II ASAMBLEA

(Viene de la página 16)

Asamblea en cuestión: enero de 1951. Entre las «peticiones» figuraba la sugerencia de construir un «camino de herradura» hasta la Cumbre del Puig Mayor. Nadie podía por aquel entonces sospechar que nos lo iba a construir (y no de «herradura», precisamente, «el Tío Sam».

Los teléfonos eran un caso de verdadera «desesperación». «Por lo que se refiere al servicio de teléfonos --se dice textualmente-- una mejora del servicio viene exigida en las comunicaciones interurbanas y conferencias, especialmente las que se celebran con la Península, que suelen lograrse sólo con muchas horas de espera, generalmente más de las que median entre la imposición y la entrega de un telegrama urgente. Son muchas las personas que presinden ahora de este servicio (conferencias telefónicas) pues la demora neutraliza las ventajas del invento».

### MISCELANEA DE CURIOSIDADES... Y PUNTO FINAL

Para Palma se pedían cosas que hoy en día se pueden «seguir pidiendo»: embellecimiento de parques y jardines (debe ser «un decir»), fructificación del alumbrao público, cumplimiento de las ordenanzas municipales sobre ruidos, industrias molestas, olores, etc... «reanudación del servicio de autobuses Palma-Terrero» (eso no hace falta pedirlo hoy, naturalmente) celebración anual de unas Fiestas y Fiestas (ya se hizo, y se «deshizo») y «supresión total de la mendicidad... especialmente de la plaga de gitanos que tienen manifiesto olvido de que el jabón es también necesario» (sic).

El Fomento del Turismo demostraba una vez más su capacidad para «verlas venir», presentando una ponencia en la que se acordaba la necesidad de «Solicitar la construcción de un campo de golf». Se recuerda que los dos que hay en la isla --el de Alcúdia y el de Formentor-- están en incomprensible estado de abandono. «Son bastantes --se dice-- los turistas que se muestran sorprendidos y hasta defraudados al no encontrar en esta isla un terreno disponible para el ejercicio del golf... esto podrá parecer extraño a los insulares, en quienes tal afición es prácticamente desconocida, pero cada colectividad racial tiene su especial psicología, y lo que en un país puede pa-

recer una cosa infantil, en otros se le otorga amplia importancia».

Este párrafo precedente es sencillamente de antología, es formidable. Para «redondearlo» se cita a continuación el caso concreto de «hace un año» pocos años vino a esta ciudad el sabio médico sueco Dr. Olivecrona, especialista en craneotomía, universalmente conocido, quien fue a hospedarse en el Hotel Victoria siendo portador en el equipaje de administrículos propios para el ejercicio de golf. Y una de las primeras preguntas que dirigió fue interesadas por donde se encontraba el campo de golf. Y al contestarse que no había ninguno disponible, mostró tal sorpresa y desilusión, que inmediatamente solicitó se le encargase pasaje de regreso para el mismo día.

En el Ayuntamiento había tenido lugar la Apertura. La solemnísimas clausura tendría lugar en la Diputación. Se había trabajado mucho y bien, y todos estaban satisfechos. Mallorca había hecho, por vez primera en su historia, su gran «cheque» (como ahora se dice) turístico, preparándose para afrontar el porvenir. Nadie de los presentes, ni el más soñador, ni el más quimérico podía ni sospechar que iba a consistir este porvenir turístico de la isla.

En su discurso de clausura el Presidente del Fomento del Turismo Sr. Roca Garcías estuvo inspiradísimo. De su alocución, queremos cerrar este reportaje, destacando un párrafo que el lector sin duda nos habrá de agradecer tragamos a colación: «En cuanto al ruego formulado por el Sr. Alcalde a la Asamblea, en el sentido de que los turistas que vengan a Mallorca no ofendan a la moral mallorquina y cristiana, que debemos conservar por encima de todo, me complace en manifestar que precisamente esta Asamblea... acordó lo siguiente: Suplicar a los establecimientos de hostelería, Agencias de viajes, etc., la colocación en varios idiomas, de rótulos recomendando a los turistas el mayor respeto a nuestros sentimientos urbanos y religiosos».

Nuestra próxima Asamblea Provincial de Turismo, con sello de rigor y de urgencia, tratará de solventar la panela del desfase producido entre nuestra infraestructura y servicios... y el increíble «boom» del desarrollo turístico felizmente experimentado, que tuvo, precisamente, su despegue en la época que Mallorca se reunió por vez primera en asamblea turística, valientemente, esperanzadamente, de cara a su porvenir.

## VESTUARIOS ESPAÑA - ALEMANIA

Sevilla, 11. (Alfil).-- Herr Schoen seleccionador alemán, tardaba en acudir a la cita con los informadores, nacionales y alemanes, tras el encuentro. Entretanto entablamos conversación con Reinald Dörtzorg, enviado especial del «Hamburg Abendblatt», a través de José María Negrillo, para que él nos diera también su impresión del encuentro.

«Ha sido un partido rápido --nos dijo-- y de fuerza. A Alemania le faltó un hombre libre que ordenara, por lo que el ala derecha, formada por Lora y Amancio, ha sido en extremo peligrosa. Al mismo tiempo Schnellinger, que quiso llenar estos huecos, ha estado por debajo de sus posibilidades».

«¿Qué le ha parecido la actuación del conjunto español? --Como equipo me ha gustado mucho todo. Los jugadores han trabajado constantemente y quizás sobre todos, me impresionó Lora. España tiene un buen equipo, y ahora menos que antes, puede comprender por que no estará presente en los Mundiales de México».

Aparece entonces Herr Schoen y es un verdadero tumulto el que se forma a nuestro alrededor. Todos quieren ser los primeros en preguntar y, los alemanes, se aprovechan de su ventaja en el idioma. No obstante, Negrillo también atrae la atención del seleccionador alemán, y nos va traduciendo pacientemente las respuestas a nuestras preguntas.

«¿Cómo se encuentra tras la derrota? --Muy contento, porque el partido se ha jugado de manera correcta y porque mi equipo ha luchado todo lo que ha podido».

Hay que interrumpir en ocasiones al señor Schoen para formularle nuevas preguntas.

«Si luchó tanto Alemania, ¿cómo no superó a la Selección española? --Porque los jugadores españoles han ganado muy bien, sudando de verdad la victoria. Aunque su primer gol fuera un poco de suerte, nada se puede apelar contra su triunfo».

«¿Entonces sus motivos para estar contento? --Es mejor hacerlo esta noche, antes de ir a Méjico. El juego desarrollado por el equipo español nos ha hecho aprender mucho en este encuentro».

«¿Algún destacado entre sus jugadores? --Eso ha de decirlo Kubala».

«¿Y entre los españoles? --Prefiero que la diga también Kubala».

Después insistiríamos y el Seleccionador alemán elogiaría la labor de Lora, «muy trabajador y un gran jugador»; de Amancio, en la misma línea, y de Sol y de Iribar.

«¿Algo más que añadir? --

«Hombre, con su euforia no deben olvidar que nos faltaron dos hombres muy importantes Beckenbauer y Overath. Por el contrario, he encontrado una abismal diferencia entre esta Selección y aquella de la que me habian hablado que existía en la fase clasificatoria de los Mundiales y que quedó eliminada. Hoy el equipo español ha sido joven, han jugado con ilusión y han dejado claramente demostrado que su ausencia de Méjico obedeció tan solo a un accidente».

«Hace tan solo unos momentos Max Merkel al darnos su impresión del encuentro, comentaba que esta noche Alemania Occidental había perdido su soberbia como Selección Subcampeona del Mundo. ¿Qué opina Schoen de ello? --Hemos querido jugar con todos nuestros medios. Quizás el único que haya querido mostrar algo esa soberbia haya sido Schnellinger y por ahí se produjo el segundo gol español».

A continuación solicitamos del preparador alemán nos autorizara a penetrar en los vestuarios para entrevistar a alguno de los jugadores. Al conseguirlo, nos dirigimos a Uwe Seeler, que, una vez más, ha vuelto a ser la figura del seleccionador alemán.

«¿Disconforme con la victoria española? --No. Los españoles han ganado bien, aunque los goles no debieron llegar. Se produjeron en jugadas desafortunadas».

Parece olvidar el internacional Seeler que, precisamente, esas jugadas desafortunadas son las que dan siempre las victorias a los contrarios en los partidos.

«¿No le gustó entonces el juego español? --Sí. Han jugado muy bien, pero de todos modos también nosotros tuvimos oportunidades. Me han gustado, sobre todos Lora y Amancio. El primero posee unas condiciones fenomenales».

«¿Jugó hoy peor la Selección alemana que como en ella es costumbre? --No hemos jugado peor. Quizás tuvimos peor suerte. Luchamos contra este público es difícil. Es muy bueno y tiene gran alegría al apoyar».

Ya que todos coinciden, a la hora de hablar de destacados en el bando español, en mencionar a Lora, buscamos la oportunidad de encontrar a su «secante» de esta noche: Netzer. Cuando lo hallamos, está subiéndose ya al autocar y éste calienta su motor. Nos apresuramos y sólo tiene tiempo para decirnos:

«Es un jugador con muchísima fuerza y técnica con el que, he de reconocerlo, no he podido en ningún momento».

El autocar emprende la marcha y el público continúa esperando la aparición de los vencedores españoles para aclamarles una vez más.



UNA PELICULA DE SUSPENSE Y OTRA DE ROBO PERFECTO

Comenta: CINEFILO

«LADRON Y AMANTE»

**BALEAR** Nacionalidad: norteamericana. — Producción: Carter de Harwen para Columbia. — Guión y dirección: Bernard Girard. — Fotografía (Pathecolor): Lionel Lindon. — Música: Stu Phillips. — Dirección artística: Wal Simonts. — Decorados: F. Tuttle. — Intérpretes: James Coburn, Camilla Sparv, Aldo Ray, Nancy Wayne, Robert Weber, Tod Armstrong, Muriel Strong, Rose Marie, Mara Mose, Sewern Dardo, James Westerfield, Phillip E. Pin. Duración: 106 minutos



Un audaz ladrón sabe servirse de su atractivo con las mujeres para realizar una serie de "golpes" con los que financia otro de mayores proporciones. Aprovecha la llegada del primer ministro ruso a Los Angeles para cuya salvaguarda se ha movilizad toda la policía.

Una película que quiere salirse de la fórmula clásica del robo perfecto y del no menos previsto resultado final. Hay una fina ironía en el relato pero éste transcurre de una forma monótona, casi demasiado normal para que cobre la fuerza expresiva precisa.

Hay una buena dirección de actores, James Coburn consigue un excelente trabajo interpretativo incorporando un tipo interesante que sabe salir de la cárcel, con todas las de la ley, reirse de la libertad vigilada, subsistir mientras prepara el golpe grande y entrar y salir de Los Angeles por los lu-

gares que sabe no será apresado. Tiene cierto interés el desfile de mujeres de las cuales se sirve el protagonista para sus fines, quedan al aire algunos puntos y, desde nuestro punto de vista, lo más sobresaliente del film es el reflejo de la vida americana que se capta en sus idas y venidas por diferentes ciudades de la ancha geografía de los Estados Unidos, así como la suave burla de que es objeto la policía que quiere dar una impresión de orden y eficacia al importante visitante ruso y todo le sale al revés.

«UNA HISTORIA PERVERSA»

**BORN** Nacionalidad: Italo-hispano-francesa. — Producción: José Frade para Trébol. — Empire y Jacques Roffert. — Guión: J. L. Martínez Molta. — Dirección: Lucio Fulci. — Fotografía (Technicolor 70 mm.): Alejandro Ulloa. — Música: Riz Ortolani. — Montaje: Román Calatayud. — Intérpretes: Jean Sorel, Marisa Mell, Elsa Martinelli, Alberto de Mendoza, John Ireland, Jesús Puente, Jean Sabresky, Félix Defance, George Rigaud. Duración: 87 minutos.



Un joven médico tiene dificultades económicas para sostener la clínica que heredó de su padre y que regenta junto a su hermano. Tampoco son amistosas las relaciones con su mujer que se encuentra enferma. La muerte de ésta será el comienzo de una historia realmente perversa.

Un guión extremadamente enrevesado para desconcertar continuamente al espectador y una dirección que colabora para mantener puntos oscuros hasta los últimos segundos. Como otras tramas de intriga, ésta se sostiene con leves hilos y hasta situaciones clave no resistirían un detenido análisis. Pero esto no importa porque los fines que pretendían los autores han sido conseguidos, y estos no eran otros que llevar al espectador de sorpresa en sorpresa aunque sea a base de este lenguaje entrecortado hoy tan al uso y con estos virtuosismos fotográficos pertenecientes a la escuela de Lelouch; fondos que de difuminan, planos tomados con cámara a mano, contraluces, etc. etc.

Equipos técnicos y artísticos franceses, italianos y españoles se trasladaron a San Francisco y aprovecharon el viaje. Los exteriores en la ciudad californiana son numerosos y realmente bien captados y si bien es verdad que la historia pudo ocurrir en cualquier sitio, resultan atractivos e incluso funcionales en algunos momentos. Se juega con los golpes de efecto macabros y se ofrecen planos interesantes de la prisión de San Quintín y de la cámara de gas. Son las secuencias que allí ocurren las más convencionales y ya es viejo el truco de las acciones paralelas, pero no por eso han perdido su efecto y, como hemos dicho, al principio, la película se sigue con interés gracias a los trucos que se han intercalado en la trama. Desde luego el público no se aburre aunque Lucio Fulci no sea Hitchcock.

ATENCION MALLORCA ENTERA VUELVE EL IDOLO DE LAS MULTITUDES Y SOLO ACTUARA EN PALMA



MANANA DIA 13 10'30 NOCHE DEBUT

LA MAXIMA FIGURA DE LA CANCION ESPAÑOLA Y POPULARISIMO ACTOR CINEMATOGRAFICO

MANOLO ESCOBAR



PRESENTA SU ESPECTACULO

«COSAS DE ESPAÑA»

JOSE LUIS CARBONELL KIKO

famoso cómico del cine y televisión

LINA Y MIGUEL con su fabuloso ballet

MERCEDES RUIZ tonadillera flamenca

TRINI-MARY canción rítmica

KRISKA fantasias mágicas

FERNANDO LEON guitarrista

ROSY BARON ventrilocua de rango internacional

Vestuario de Cornejos sobre figurines de ABIENZO Decorados de Ressti sobre boceto de R. Calatayud

Dirección Musical: JOSE FONTELA

AUTORIZADO MENORES

Adquiera hoy mismo sus localidades para cualquiera de los 6 únicos días de actuación

10.000 LIBROS PARA LIQUIDAR

DESCUENTO HASTA 60%

Novelas - Literatura - Biografías - Arte, etc.

¡¡VERDADERA LIQUIDACION DE LIBROS!!

Solicite nuestro Catálogo de Oportunidades.

LIBRERIA TORRADAS. - Calle Manso, 60.

Teléfono 241 12 23. - BARCELONA (15)

Sala Pelaires

PELAIRES, 63 - PALMA

GALERIA DE ARTE

EXPOSICION

ANTOLOGIA

DE

WILL FABER

INAUGURACION

PROXIMO SABADO

DIA 14

Lea «BALEARES»

programas para hoy

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Arte y Ensayo). — Climatizado: De 3'30 a 9'30. Noche a las 10'30: «LA LUMIERE D'EN FACE» (La luz de enfrente), con Brigitte Bardot. — (May. 18 años)

CINES DE ESTRENO

ASTORIA — (Climatizado) — Desde las 3'00: «¿POR QUE LLORAS SUSAN?», con Gig Young, Carol Lynley, Oliver Reed, Flora Robson, en color; y «LUCKY EL INTREPIDO», en color. — (May. 18 años)

PALACIO AVENIDA — Desde las 1'15: 2ª semana: «PENDULO», con George Seberg y Richard Kiley, en technicolor. Complemento: «ALAMBRADAS DE VIOLENCIA», en color. — (Mayores 18 años)

SALA AUGUSTA. — Desde las 3'00: (TODD-AO). — «LOS PROFESIONALES DE LA MUERTE», en 70 mm. y technicolor. Complemento: «EL NOVIO DE MI MUJER», en color, con Debbie Reynolds y Dick Van Dyke — Autorizado mayores)

TEATRO BALEAR. — Desde las 3'00: «LADRON Y AMANTE», en Eastmancolor, con James Coburn y Camilla Sparv. Complemento: «SAMBA», con Sara Montiel. — (May 18 años)

SALA BORN. — (Climatizado). — Desde las 3'00: UNA HISTORIA PERVERSA», en 70 mm y Technicolor, con Marisa Mell, Jean Sorel y Elsa Martinelli. Complemento: «UNA CHICA CON GANCHO», en color. — (May. 18 años)

CAPITOL. — Desde las 3'00: «RELACIONES CASI PUBLICAS», en color, con Manolo Escobar y Conchita Velasco; y «HAMELIN», en color, con Miguel Rios. — (Apto todos los públicos)

METROPOLITAN. — (Climatizado) (TODD-AO). — «LA BATALLA DE ANZIO», con Robert Mitchum, en 70 mm. y technicolor. Complemento: «EL ULTIMO MOHICANO». — (Aut. todos los públicos)

PALACIO DE LA PRENSA. — Desde las 3'00. Sesión continua: «RELACIONES CASI PUBLICAS», en color, con Manolo Escobar y Conchita Velasco; y «HAMELIN», en color, con Miguel Rios. — (Apto todos los públicos)

PRINCIPAL. — Desde las 3: «CORAZON SALVAJE», en color, con Julio Alemán, Manuel Gil. Complemento: «EL PROFETA», en color, con Ann Margaret y Vittorio Gassman. — (May. 18 años)

RIVOLI. — (Climatizado). — Desde las 3'15: «UN TRABAJO EN ITALIA», con Michael Caine, Ndel Coward, color-scope. Complemento: «CUATRO DOLARES DE VENGANZA», color-scope. — (Aut. todos los públicos)

RIALTO. — (Desde las 3'30: «LOS PROFESIONALES DE LA MUERTE», en cinemaScope y color. Complemento: «EL NOVIO DE MI MUJER», en color, con Dick Van Dyke y Debbie Reynolds. — (Aut. mayores)

CINES DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3'30: «KING - KONG SE ESCAPA», en cinemaScope y color; y «EN QUE PAIS VIVIMOS», con Manolo Escobar, en technicolor. — (Tol menores)

FANTASIO. — Desde las 3'00: «KID RODELO», con Don Murray y Janet Leigh; y «NOSOTROS LOS JOVENES». — (Tol menores y económico)

HISPANIA. — Desde las 3'15: «LAS PANTERAS SE COMEN A LOS RICOS», con Gracita Morales y Manolo Gómez Bur; y «PORQUE SEGUIR MATANDO», con Anthony Steffen.

VICTORIA. — «LAS TROMPETAS DEL APOCALIPSIS», en cinemaScope y color; y «DEMASIADAS MUJERES PARA LAYTON», en technicolor, con Silva Koscina.

SALAS DE FIESTA

- \* «BACOMO». — Cada noche: baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina). — Todos los días tarde y noche, baile.
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- \* CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* CHEZ NOUS. — Todos los días orquesta «Los Dinos-70», con Miguel Moreno.
- \* EL BARCO, Night Club. — Tarde y noche baile.
- \* JARTAN'S. — Diariamente baile y atracciones.
- \* SPIDER. — Todas las noches baile.
- \* SGT. PEPPER'S. — Baile todas las noches. — Servicio de «grill» toda la noche
- \* TAGOMAGO. — Abierto todas las noches Baile y atracciones.
- \* TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- \* TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atracciones.
- \* GABY RABBIT. — El Nido de los Enamorados Night Club. — Todas las noches, todos los domingos y festivos Galas de Juventud.

# Musica

JUVENTUDES MUSICALES

## DOMINGO, EL PFEIFER QUARTETT DE STUTTGART

El domingo próximo a las 7'30, bajo el patrocinio y organización de la Delegación en Palma de las Juventudes Musicales se celebrará el anunciado concierto a cargo del Pfeifer Quartett de Stuttgart tan conocido en el mundo musical por su continua actividad concertística y poseer una agrupación de música de cámara de muy alto nivel artístico.

Esta agrupación se muestra en todas partes como un conjunto de artistas de calidades musicales extraordinarias, siendo considerado por la prensa especializada italiana, como uno de los representantes más calificados y apreciados de la música de cámara alemana en la actualidad.

Han realizado tournées por U.S.A., Canadá, México y la totalidad de países de Europa. Los instrumentos que utilizan son un Camillus Camilli del 1718, un Andrea Guarneri de 1690, un Jacob Teichner del 1726 y el violoncello es un Piehler del 1865.

# EL CINE Y SUS NOTICIAS

LEON KLIMOWSKY

El director cinematográfico argentino afincado en España León Klimowsky, ha iniciado el rodaje de su nueva película titulada "Punto de control". Se trata de una coproducción sobre tema de acción —en el que parece especializado últimamente— y en ella intervienen Luciana Paluzzi, Lang Jeffries, Fernando Hilbeck, Julio Peña y Denis Saffien.

LAS VACAS FIACAS

Momento de crisis el que está atravesando el cine español. Las recaudaciones no parecen compensar, se piden nuevos créditos, más libertad por parte de la censura, se discute sobre la conveniencia o inoportunidad de la subida de las entradas, etc., etc. Parece ser que algunos productores se han decidido a no producir más y muchos son extremadamente pesimistas. Sin embargo continúan realizándose muchas películas y aquellos que tienen la producción más organizada siguen en la brecha. Uno no sabe si es que ha pasado el tiempo de las vacas gordas y hoy no hay sitio para los pícaros que se aprovechaban de los créditos. En cuanto a la censura no decimos ni sí ni no y aunque opinamos que debe haber apertura hacia ciertos temas para que puedan ser tratados con sinceridad, no creemos que la calidad de una película se deba a la cantidad de epidemis que enseña un actor o actriz ni a lo revolucionarios de algunos temas.

"PATTON"

Ha sido estrenada la película "Patton" sobre la vida del famoso general estadounidense. La colaboración en el guión de Francis Ford Coppola y la dirección de Franklin Schaffner —"El señor de la guerra", "El planeta de

los simios"— nos hacía esperar con interés este film ya que no podíamos pensar que se tratara de una película de guerra más. Las primeras críticas confirman esta opinión y nos dan a entender que el personaje de Patton ha sido visto con objetividad para que cada cual tome el partido que quiera de su comportamiento y de sus hechos. George C. Scott es el actor que encarna a este general famoso que amaba la guerra, besaba a los heridos en los campos de batalla, desairaba a los cobardes, intimidaba a sus soldados y vestía de cualquier manera, lanzaba cálidas arengas, odiaba a los nazis, etc. etc. Todo un tipo, vaya.

ALEC GUINNES Y REX

HARRISON, UNIDOS

Alec Guinness será el compañero de trabajo de Rex Harrison en la versión cinematográfica de "A Christmas Carol" de Charles Dickens si este último logra ponerse del agotamiento que sufre últimamente. El realizador será Ronald Neame.

MAE WEST, VUELVE

AL CINE

A sus 77 años Mae West, la vamp del cine de Hollywood de los años 20 y 30, vuelve a los estudios para ser la protagonista de "Myra Breckendridge". Su reaparición ha tenido lugar en los estudios de la 20th Century Fox ya que no llegó a interpretar el papel que le había ofrecido Fellini en "El Satiricón". El público español ha tenido ocasión de conocer a Mae West gracias a la televisión.

PETER COLLINSON

Un tema de guerra es el nuevo film de Peter Collinson. Se ha rodado en Turquía, se titula "Patriotas dudosos" y ha sido interpretado por Tony Curtis, Charles Bronson y Michelle Mercier.

NO A WELLES

Suzanne Benton puede que haya sido la primera actriz que se haya atrevido a decir que Orson Welles no es ningún genio y si sólo un hábil artesano y hombre divertido. Suzanne es una joven y espontánea actriz americana que ha trabajado con Welles y no le importa enfrentarse con un mito.

BARBRA STREISSAND

Barbra Streissand, ganadora del Oscar por "Funny Girl" incorporará en el cine el papel protagonista de "La gata y el buho", la comedia de Bill Manhoff representada en todo el mundo. El director es Herbert Ross y compañero de Barbra es George Segal.

CINEFILO

Lea «BALEARES»

# TEATRO INCA

PRINCIPAL  
HOY DESDE LAS 6'15  
POR PRIMERA VEZ TODD-AO  
A PRECIOS ESPECIALES

## EL TORMENTO Y EL EXTASIS

TODD-AO 70 m.m. COLOR

CHARLTON HESTON Y REX HARRISON

Y ADEMÁS

HACE UN MILLON DE AÑOS

Scope - Color - con RAQUEL WELCH

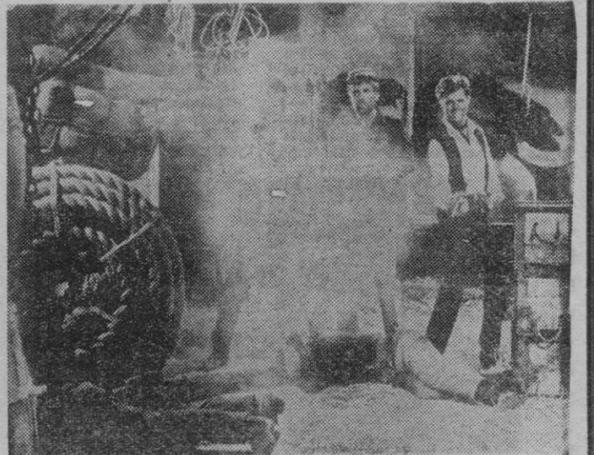
APTO TODOS PUBLICOS

SABADO y DOMINGO

la película en 70 m.m. que esta triunfando en S. Augusta de Palma

## LOS PROFESIONALES DE LA MUERTE

COLOR 70 m.m.



Y EN EL MISMO PROGRAMA UN DIVERTIDISIMO ESTRENO EN MALLORCA

## DELE COLOR AL DIFUNTO

color

OTRA GRAN CREACION DEL GENIAL

JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ



Cuando un forastero alto y moreno se coloca la insignia de sheriff, corteja a una bella que charla por los codos en la Calle Mayor y desbarata los planes de un viejo terrateniente odioso, todo por amor de una villa en auge del Oeste que prefiere someterse antes que pelear...

El nombre del juego es "Tambien un sheriff necesita ayuda" y los aficionados al cine en todas partes querrán pensar que el Oeste era realmente tan pintoresco como aparece en este mundo dorado.

Se trata de una comedia en color sobre el auge y bullicio de la región fronteriza, que tiene por protagonistas a James Garner, Joan Hackett y Walter Brennan. La distribución de United Artists marca el debut de la compañía de Garner (Cherokee Productions) como productora independiente, después de haber realizado varias coproducciones. William Bowers es el productor y autor del guión. Burt Kennedy es el director.

Los coprotagonistas de la película son Harry Morgan y Jack Elan, con Bruce Dern, Henry Jones, Walter Burke, Dick Peabody, Gene Evans y Willis Bouchee.

En su vigésima tercera película, Garner hace el papel de un vagabundo camino de Australia que se convierte en sheriff para vencer la inflación. La encantadora Joan Hackett se transforma en actriz cómica, el veterano de la pantalla Walter Brennan, en un estallido de coraje, produce una sorpresa hasta ahora inédita en la leyenda del Oeste.

## Colegios y Preuniversitarios

EXCURSIONES DE FIN DE CURSO

Centro, Andalucía y Levante	10 días	4.220 Ptas.
Madrid y alrededores	6 >	2.740 >
Lourdes y Valle de Arán	4 >	1.930 >
Galicia y Cornisa cantábrica	11 >	4.930 >
Lourdes y San Sebastián	5 >	2.550 >
Fátima y Lisboa	10 >	4.710 >
Italia y Costa Azul	12 >	7.300 >
Costa Azul, Riviera y Roma	10 >	6.050 >
Santuarios franceses	11 >	7.720 >
Londres y París	11 >	7.400 >
Londres (en avión)	7 >	8.310 >
Austria y Suiza	13 >	8.650 >
Alicante y Mar menor	4 >	1.790 >
Valle de Arán, Bóhi y Espot	5 >	1.830 >
País vasco y Santander	6 >	2.460 >
Pirineo navarro y aragonés	6 >	2.400 >

SOLICITEN UN FOLLETO DETALLADO DE ESTAS EXCURSIONES ESPECIALES PARA GRUPOS.

VIAJES

"INTERNACIONAL EXPRESO" S.A.

Agencia de Viajes - Grupo A - Título n.º 2  
Calle GENERAL GODÉD, 37 PALMA DE MALLORCA

# HOY ZHIVAGO

a las 22 horas en

Grandioso «FIN DE FIESTA DEL PEINADO Y DEL COLOR»  
de los V CURSILLOS WELLA EN BALEARES

con la actuación estelar del conocido profesional madrileño

## ANTONIO VERA

La gracia femenina de la señorita

## PEPITA LOSA

y la habilidad artística de

MANUEL CASTRO Y MARIANO ORTIZ



DETALLES POR INVITACIONES

## SABADO DIA 14 A LAS 19'30 RECITAL DE JAZZ en el

# AUDITORIUM

ORGANIZADO POR LA 3.ª PROMOCION DE ALUMNOS DE RELACIONES PUBLICAS EN SU PASO DEL ECUADOR.

UNICA OPORTUNIDAD PARA ACLAMAR AL GRAN PIANISTA CATALAN

## TETE MONTOLIU

Venta de localidades en el AUDITORIUM, de 11 a 1 y de 5 a 8. Y en ALMACENES MATONS, calle Jaime II, número 39. -- Adquíralas antes de que se agoten.



A PROPOSITO DE LA TRANSCENDENTAL «II ASAMBLEA PROVINCIAL DEL TURISMO», A CELEBRAR EN ABRIL

A PRINCIPIOS DE LA «DECADA DE LOS CINCUENTA» -PRECISAMENTE CUANDO SE INICIABA NUESTRO DESPEGUE TURISTICO- MALLORCA CELEBRO UNA «I ASAMBLEA» QUE MERECE LA PENA REMEMORAR

EN MEDIO DE INCREIBLES DIFICULTADES Y LIMITACIONES, LA ISLA SENTO LAS BASES DE SU DESARROLLO, CON UNA SORPRENDENTE VISION DEL FUTURO

LAS PONENCIAS Y COMUNICADOS, EN EL «ESTILO DE LA EPOCA», SON HOY EN DIA UN FORMIDABLE DOCUMENTO PARA UNA SONRISA... PERO TAMBIEN UNA REFLEXION

«Los coches de turismo que una vez por semana (los sábados por la tarde) hace el servicio Palma, Camp de Mar y Puerto de Andraitx, no paran en Puguera donde hay cuatro hoteles. Pues bien; pudiera hacerse la excursión regresando por Puguera, donde podrían almorzar y acto seguido visitar la playa de Santa Ponsa, donde se halla la casa que indica el lugar donde desembarcó el Rey Jaime, y por último continuar hasta Palma».

Naturalmente --no hace falta decirlo-- esta sugerencia no corresponde a los días que

biados por serios problemas de desfase e infraestructuras. «Desfase», «infraestructuras», «boom», «overbooking» etc., eran naturalmente palabras que no se conocían y por tanto no se usaban cuando se celebró en Mallorca la referida I Asamblea de Turismo. Pero ahora sí. Y precisamente cuando nuestro Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento ha convocado la «II Asamblea Provincial del Turismo en Baleares», que vamos a celebrar el próximo mes de abril, hemos creído oportuno hacer una referen-

en Mallorca las previsiones más optimistas y demostrado la insuficiencia de los medios establecidos. Europa comenzaba a curarse las dolorosas y profundas heridas de la conflagración. La gente empezaba a disponer de medios para viajar, y ya se apuntaba una nueva modalidad del turismo: la extensión a más amplios sectores de la sociedad, de lo que antes era un lujo exclusivo de minorías pudientes y acrisoladas. La referida Asamblea fue convocada por el Fomento del Turismo y tuvo lugar del 14 al 20 de enero de 1951. Revistió caracteres de gran acontecimiento y colaboraron todos cuantos por aquel entonces tenían algo que ver con el «turismo», expresión ya consolidada y que venía a sustituir la antiguamente llamada «industria de forasteros».

Es curioso señalar, cuanto difiere el estilo y el tono de las ponencias y comunicados de aquel entonces, a los de nuestra época. Hoy las comunicaciones y ponencias emplean un lenguaje rigurosamente técnico, para el que se impone estar previamente iniciados. Hoy se habla en cifras, estadísticas y predomina el pragmatismo, la eficiencia, la urgencia de los temas a tratar. Por el contrario, en la referida «Asamblea» predominaban aún las «florituras» del estilo y del lenguaje, y la ausencia de cifras en todo momento, hace pensar en que la técnica de las estadísticas todavía no se había implantado como institución.

Pero la principal diferencia está en que de Mallorca se valoraba y se ofrecía su calma, su belleza, su paisaje. Nadie podía concebir por aquel entonces, que centenares de miles de turistas vendrían a Mallorca para no moverse de dos o tres metros cuadrados de la arena de una apartada playa. O más aún: que llegarían borrachos, permanecerían una semana borrachos, y regresarían borrachos a sus latitudes escandinavas sin haberse «enterado» absolutamente de nada.

Fue aquella una Asamblea donde se hablaba de «la isla de las calas tranquilas y solitarias», del «remanso de paz»,



LA APERTURA FUE SOLEMNISIMA Y RODEADA DE VIVO INTERES Y EXPECTACION. D. GABRIEL ROCA, COMO PRESIDENTE DEL FOMENTO DEL TURISMO PRONUNCIO UNA ALOCUCION EN EL ESTILO DE LA EPOCA: SE PENSABA EN OFRECER A TODO EL MUNDO LA «CALMA» DE ESTA ISLA Y SUS «CALAS APACIBLES Y SOLITARIAS». EL MUNDO SE TOMO ESTE OFRECIMIENTO... CON LO QUE LA «CALMA» Y LA APACIBILIDAD DE LAS CALAS, INEVITABLEMENTE, SE FUERON AL MISIMISMO CUERNO, VALGA LA EXPRESION.

de la pureza y colorido de su folklore, del encanto de sus olivos milenarios (la mayoría, hoy transformados en «souvenirs») y que, en fin, tenía como Asambleístas Honorarios a un Erwin Hubert, un Herman Anglada o un Francisco Bernareggi.

una escuela de hostelería. Se duplicaba al mismo tiempo al Instituto Español de Moneja Extranjera que cediese a los hoteles un porcentaje de las divisas negociadas entre otras cosas para poder adquirir productos que el turista exigía y que no se encontraban en el

tes de que la isla superase los mil quinientos establecimientos hoteleros, y que registrase en su capital, Palma, la mayor y más espectacular concentración hotelera del mundo.

LO DEMAS TAMPOCO ERA «HUMO DE PAJAS»

Tampoco lo demás, hostelería aparte, era «humo de pajas». Así por ejemplo, se solicitaba de la Telefónica la extensión de sus líneas hasta los hoteles situados en parajes de interés turístico, algunos de los cuales por increíble que hoy nos pueda parecer, no tenían teléfono. Pero es más: igualmente se solicitaba «suministro de agua y fluido eléctrico a los establecimientos hoteleros que carezcan de estos servicios». La cuestión de las excursiones e itinerarios turísticos también preocupaba lo suyo, al igual que la necesidad de creación de un servicio de guías-interpretes en los autocares de excursión, fijación de honorarios y puntos de salida... etc.

El problema de las «gratificaciones a terceros» (esa «institución» que hoy llamamos «comisiones») pretendía candorosamente someterse a límite y control. El dueño del «Café-Salón Born» proponía a la Asamblea nada menos que su «espacio y céntrico local» fuera el punto de concentración y salida de «todas» las excursiones turísticas de la isla. ¿Imagina el lector lo que sucedería si esto fuera así, cualquier día del mes de julio o agosto de 1970? ¡Menudo «guirigay»!

Se pedían facilidades para el desembarco de pasajeros en el Puerto de Palma. El Puerto por aquella época lo era todo, y la «Trasmediterránea» tuvo que escuchar las más largas peticiones y ruegos y sugerencias formuladas en toda la «Asamblea». El Aeropuerto apenas si ocupaba una ponencia de tres folios. Se pedía en ella la «Adaptación del aeropuerto de Son Bonet a las necesidades del tráfico internacional» (obsérvese el «curioso paralelismo» con un problema muy de ahora mismo) y también la construcción de la «Autopista Palma-Aeropuerto de Son Bonet».

Del estado de los carreteros de Mallorca, ya puede suponerse el lector los «lamentos», dada la fecha de la industria».

Esto se decía, en Mallorca, lector amigo, veinte años an-

(Continúa en la página 13)

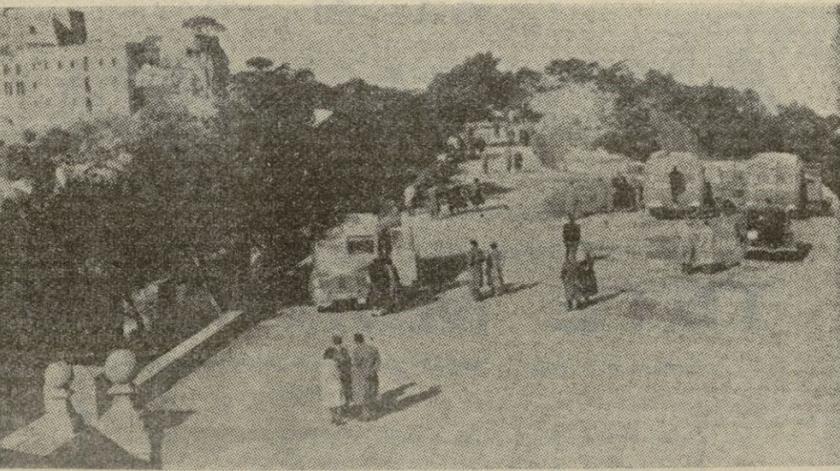


SI BRILLANTE FUE LA APERTURA, LA CLAUSURA LO FUE TODAVIA MAS. SE PUDO DECIR CON TODOS LOS HONORES «MISION CUMPLIDA». EN EL DISCURSO FINAL, ENTRE OTRAS COSAS SE RECOMENDABA VIVAMENTE «QUE LOS TURISTAS QUE VENGAN A MALLORCA NO OFENDAN A LA MORAL MALLORQUINA Y CRISTIANA (SIC) QUE DEBEMOS CONSERVAR POR ENCIMA DE TODO».

corremos ¡Y tanto que no! Bastaría darse una vuelta por Puguera para convencerse de ello. Pero tampoco estamos hablando de la era de los talaiots. Nos referimos a la sonada, que fue, «I Asamblea Turística de Mallorca», que se celebró al principio de la década de los años cincuenta, precisamente en el momento que se señala como el inicio del gran despegue turístico de la isla, después de la inevitable crisis de la posguerra. Es a partir de los años cincuenta cuando Mallorca inicia el camino del sorprendente y formidable «boom». Ahora seguimos en la vertiginosa y ya incontenible carrera, pero al mismo tiempo ago-

cia a la de los años cincuenta. La comparación sin duda provocará en muchos una sonrisa, pero puede que también una reflexión, y esto puede resultar muy útil y saludable. En todo caso asombra cómo Mallorca haya podido llegar a la cumbre donde se encuentra, partiendo de tantas limitaciones y dificultades. Y al llegar a este punto, es imprescindible, amigo lector, rendir un nuevo tributo de admiración y homenaje a los hombres que han hecho posible este milagro a fuerza de fe, de entusiasmo y de dedicación.

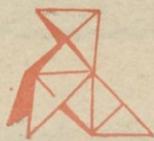
UN ESTILO «DIFERENTE» El año de 1950, en materia de turismo, había desbordado



NO FALTARON TAMPOCO ALGUNAS «EXCURSIONES», COMO ESTA QUE APARECE EN EL GRABADO, EFECTUADA AL SANTUARIO DE SAN SALVADOR. LOS AUTOCARES Y LOS COCHES NOS SITUAN EN UNA EPOCA QUE SE NOS ANTOJA MUY LEJANA, Y QUE SOLO SE REMONTA A CUATRO LUSTROS.

UN hombre joven, cuya edad coincide casi con la edad de la paz de España, ha sido nombrado recientemente Delegado Nacional de la Juventud. Su nombre saltó de las columnas políticas de la «Tercera Página» del diario «Pueblo» a la política activa. Gabriel Cisneros pasó de la predicación, la crítica y el diálogo a la acción. Le ha sido encomendada una tarea delicada y hermosa: la formación de nuestras juventudes; una tarea cuya relación con los Principios Fundamentales no puede ser otra sino la de alta fidelidad.

Sin embargo, en poco menos de un mes he leído dos textos en los que se denuncia que el pensamiento de Gabriel Cisneros está en clara contraposición con los Principios Fundamentales del Movimiento y de la Ley Orgánica del Estado. El primero de ellos es una carta firmada por don Narciso Cermeño y publicada en la revista «Fuerza Nueva» (17-1-70), y el segundo en un comentario firmado por don Julio Rico de Sanz y publicado en el diario «ABC» (6-2-70). Para fundamentar acusación tan grave, ambos textos se basan en una antología de los artículos que Gabriel Cisneros publicó en «Pueblo» durante los dos años anteriores a su nombramiento. Y concretamente en el siguiente párrafo, entresacado de su contexto tal y como yo lo transcribo ahora: «Ser monárquico —como ser espiritista o vegetariano— pertenece más a la categoría de



## LOA DE LA VERDAD Y AVISO A LOS DIALOGANTES

lo pintoresco que a la lógica de una catalogación de filiaciones políticas».

A partir de esta frase, los comentaristas se dejan resbalar por la ladera de las acusaciones. La «entradilla» de «Fuerza Nueva» lanzaba palabras con característico tufo panfletario, como «marxistoides» e «internacionalista», y apelaba al juramento prestado por el nuevo Delegado Nacional de la Juventud. El señor Cermeño pedía «clara lealtad a las instituciones». Y el señor Rico Sanz insiste en lo mismo con palabras más vagas e hiperbólicas.

No está hoy en mi ánimo defender a nadie, ni siquiera a Gabriel Cisneros, con quien me unen, aparte de amistad cordial, muchas coincidencias de ideas, criterios y opiniones. El puede y sabe, sin duda, defenderse solo, ya con el silencio o ya con la pluma. Me interesa solamente defender a

una amable y combatida criatura llamada Verdad, a cuyo servicio y alabanza quiera Dios mantenerme. Y aprovechar el rato para hacer aquí, como en cualquier desierto al que me lleven, una nueva predicación de ese buen modo de convivencia política que se llama Diálogo.

Porque si tan fieros acusadores se hubiesen tomado la molestia de conocer, de verdad, el pensamiento de mi cofrade en las letras, Gabriel Cisneros, o de haber comprobado, al menos, la frase sobre la que levantaron acusaciones tan pesadas antes de tirar las piedras, se habrían cerciorado de que la frase original, publicada dentro de un comentario titulado «El tema monárquico» («Pueblo», 24-6-68) es, literalmente, ésta: «En aquellos países, como la Gran Bretaña, donde la institución goza de un arraigo social indiscutible, ser monárquico —como ser

espiritista o vegetariano— pertenece más a la categoría de lo pintoresco que a la lógica de una catalogación de filiaciones políticas». Que quiere decir exactamente lo contrario de lo que se quiere dar a entender en los comentarios y, por supuesto, en la antología de «Fuerza Nueva». Dejo a los señores Cermeño y Rico de Sanz, diligentes fiscales de la lealtad política, la calificación exacta de la conducta del antologista de «Fuerza Nueva».

Quizá no anduviera muy descamado aquel examinando de Derecho Penal que al ser preguntado sobre cuál era el más grave delito de lesiones que se podía cometer contra un hombre, respondió sin titubear: «La mutilación de su pensamiento».

Ya sabéis que soy un humildísimo pero terco predicador del diálogo. Creo en la fecundidad social y política del diálogo. Creo que los españoles debemos entendernos hablando, pidiéndonos los unos a los otros la paz y la palabra. Pero el diálogo, para ser fecundo, debe tener unas reglas: buena fe, amor a la verdad y caballerosos modales. A quienes se aparten de esas reglas, no los apartéis, no los insultéis, no los condenéis a la pena del monólogo oscuro e irritado. Ponedles delante, sencillamente, el destello divino de la luz más desnudadora. Ponedles, sencillamente, delante de la verdad.

Jaime CAMPANY



—Usted que sabe tanto de pájaros, don Secundino, ¿qué debo hacer para que mi marido no se vaya de parranda?

## AYUDA Y PREPARACION DE LA JUVENTUD

CONSIDERO que la forma más noble de servir a España es contribuir en la ayuda y preparación de su juventud». Con estas palabras, pronunciadas en el acto de inaugurar los nuevos locales de Radio Juventud de Barcelona. Su Alteza Real el Príncipe de España ha enviado su saludo, su confianza y su afirmación de fé a toda la juventud española. «Este saludo —dijo don Juan Carlos— se lo dirijo a la juventud obrera, campesina, estudiante, empleados y, en general, a todos los que ponen su esfuerzo, su entusiasmo y su dedicación en hacer que nuestra Patria sea mejor cada día. Servir a España mediante la intensa formación de sus juventudes... He ahí una tarea nacional de primer orden, una empresa en la que nunca debemos disminuir la ilusión, la entrega y la dedicación».

Porque en la juventud reside la clave, el ritmo, el acervo de

valores sobre los que ha de afirmarse nuestro mañana. Una juventud rica en matices, varia en facetas, diferenciada en su personalidad y sus tareas; una juventud obrera, campesina, estudiante, de empleados; una juventud que necesita la atención y la ayuda de todos los sectores nacionales; que tiene algo que decir en torno a la vida española, y que ha de encontrar, necesariamente, el marco para su presencia, el eco justo para su palabra.

Es significativo que el Príncipe de España se haya dirigido de un modo especial a los jóvenes españoles. Que, desde ese corazón de España que Cataluña es, les envíe su saludo lleno de afecto y de cordialidad, su seguridad de que la juventud, a través de los instrumentos de que dispone, de esos instrumentos que la Delegación Nacional de Juventudes se esfuerza en enriquecer y en potenciar cada día, sabrá ser adecuada respuesta al «reto de nuestro tiempo»; respuesta ca-

bal y de gran calidad, enraizada en el hondo sentimiento de amor a España, a la justicia y a la libertad. Y es significativo este hecho, porque en la persona del Príncipe (que garantiza el futuro de la Sucesión) concurre también la circunstancia de la juventud, y no solo desde un punto de vista biográfico, sino también en el sentido de un estilo peculiar desde el que enfocar la resolución y el trato de los problemas. La juventud es una empresa, una tarea en la que todos hemos de contribuir con nuestra atención y con nuestra despierta sensibilidad. Por eso, en este sentido, todos los españoles debemos fijarnos, como señalaba el Príncipe de España, en ese símbolo que la nueva emisora catalana encarna: el símbolo del empeño de unos hombres conscientes «de la prioridad que tiene el hacer buena y honesta siembra en favor de quienes laboran para que siga ascendiendo el destino de España».

### PRESTIGIADO FONDO DE INVERSION MOBILIARIA

BUSCA EN PALMA DE MALLORCA

## DELEGADO

SE EXIGE:

- Preparación económica-financiero-comercial
- Edad no inferior a 30 años
- Experiencia comercial, responsabilidad y dinamismo.

SE OFRECE:

- Incorporación a Empresa de prestigio nacional
- Ayuda publicitaria en sus gestiones
- Formación específica por parte de la empresa
- Ingresos medios de 500.000 a 600.000 pts. anuales.

Interesados escriban con detallado «curriculum vitae» al núm. 841. - Apartado 6.100. - MADRID.

## PSICOLOGIA ESCOLAR

LA infinidad de problemas que, durante mucho tiempo, se planteaba en los colegios y escuelas, se resolvía un poco por sentido común. Maestros y profesores, basándose en los datos que les proporcionaban sus propias experiencias y algún reglamento de la misma institución (redactado, muchas veces, no muy de acuerdo con la más elemental pedagogía), iban solventando, prácticamente en la oscuridad, todas las cuestiones que, en los niños, diariamente surgían.

Problemas de adaptación, familiares «sociales», mentales, eran enfocados desde una perspectiva simplista, siendo el único «baremo» el rendimiento o no en los estudios. Muchos temas podrían sacarse a la luz, porque en el niño está latente toda la complejidad del ser humano. Si no tratado como un ser inferior, si al menos, en muchas ocasiones, se le ha considerado como un ser sin dimensiones y que debía encauzarse

por esquemas rígidos y, por lo tanto, insuficientes.

En España, la educación es algo que ya preocupa a todos los niveles sociales y ahora se comprende que con arreglo a los viejos sistemas no pocas veces eran mal juzgados casos individuales, que se frustraban a la hora de incorporarse a la vida universitaria, y aún contando con el nuevo espíritu que anima a la enseñanza, sin embargo hay mucho camino por recorrer: solamente el 7 por 100 de los escolares españoles están bajo el control de psicólogos y con una orientación para sus futuras decisiones.

El hecho habrá de ser modificado en el futuro inmediato, pues no basta crear un estado de opinión favorable a la psicología en el campo educativo. Esta debe entrar en la enseñanza, con la importancia que tiene. La llamada cuestión universitaria comienza a veces aquí, en una infancia o primera juventud sin orientación objetiva.

### perfil ranurado KIMER

para ESTANTERIAS metálicas desmontables

entrega inmediata

Llámenos por teléfono y uno de nuestros agentes le visitará sin compromiso y le resolverá cualquier problema de instalación que Vd. tenga

FRANCISCO SALAS  
Perez Galdos, 20 entlo.  
tlf- 22 54 22-2119 36  
PALMA DE MALLORCA



Blapidón  
CONTRA EL RESFRÍADO  
Consulta su Médico

### ¿TIENE USTED ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS?



Pérdida progresiva de su cabello, caspa, grasa, picor, etc.

EL INSTITUTO MEDICO CAPILAR DE ALEMANIA (bajo control médico) dedicado al cuidado y conservación de su cabello, en 30 minutos de examen le indicará lo más conveniente con respecto a su problema capilar.

Horas de visita, de 11 a 20.

AVDA. JAIME, III, 135 - 5.

Reserve su hora llamando al teléf 210758 - PALMA DE MALLORCA

INTITUTOS en VALENCIA, ALICANTE Y ZARAGOZA (C. P. S. 1839)

### Capitol PALACIO PRENSA

HOY  
PROGRAMA MUSICAL  
CIEN POR CIEN

MANOLO ESCOBAR • CONCHITA VELASCO

RELACIONES CASI PUBLICAS

COLOR

Y ADEMAS DE ESTRENO LA PELICULA DEL POPULAR ACTOR Y CANTANTE

## MIGUEL RIOS

MIGUEL RIOS

Hamelín  
CON LUCHY SOTO  
ROBERTO CAMARDIEL-MARGARET PETERS  
EASTMAN COLOR  
PANORAMICA



APTO TODOS LOS PUBLICOS



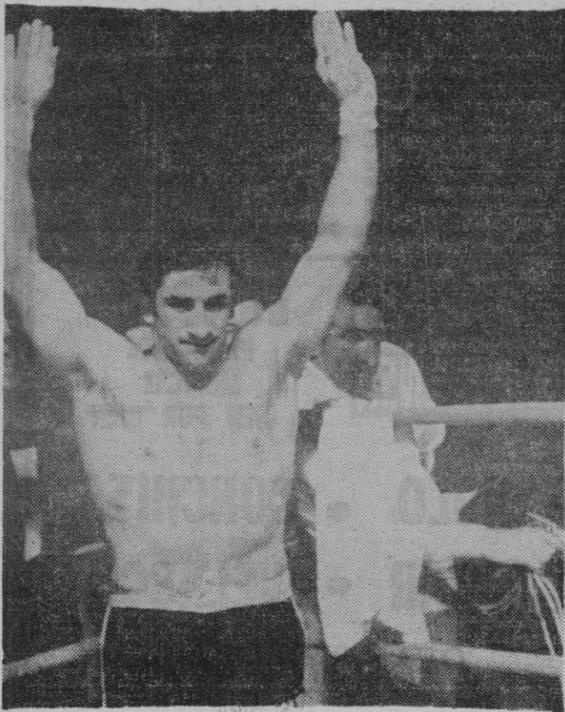
## Atalaya Deportiva

### ¿URTAİN-WEILAND EN VALENCIA?

Ya lo habrán leído Vds. Los organizadores del combate Urtain - Weiland para el título de Europa hablan ya del posible cambio de escenario para su celebración y hasta la demora de unas fechas a fin de que coincida con las Fiestas de San José que son las Fallas de Valencia, a fin de que este sea un número más de fuerza del tradicional programa

Claro que el promotor madrileño no ha dicho si rotundamente. Se ha limitado a confirmar que efectivamente hubo conversaciones en este sentido y que la Plaza de Toros valenciana reúne unas condiciones estupendas para poder celebrar allí el combate y también salvar la cuestión económica, que según dicen es elevadísima.

Ahora bien, nos parece muy fuerte eso de quitarle a la Capital de España la posibilidad de presenciar un Campeonato de Europa en el que participa nada menos que el hombre que más ha interesado en el mundo del deporte en los últimos tiempos. Nosotros más bien diríamos que esto ha sido un globo sonda encaminado a conseguir unas aportaciones que a lo mejor de no haberse aireado esta posibilidad no se hubieran conseguido. A pesar de las conversaciones a pesar de las posi-



bilidades, hay que reconocer que el combate de boxeo para el título europeo entre Urtain y Weiland no puede ni debe ser un acto, un espectáculo, un número marginal del programa. El Urtain - Weiland tiene fuerza suficiente para ser la base de un programa.

Está plenamente demostrado que interesa en todas partes. Nosotros lo estamos viendo aquí en Mallorca, donde ya las agencias de viajes previsoras de todos los acontecimientos que puedan reunir un cierto interés, ya están preparando sus excursiones deportivas y una de ellas naturalmente es esta a Madrid para presenciar el combate Urtain - Weiland asegurando la entrada en el local donde se celebre.

Ya sabemos que para aquellas fechas, Madrid no puede ofrecer un local al aire libre, porque la temperatura sería quizás desagradable para el espectáculo. Pero si el problema es únicamente crematístico, consideramos que no va a ser óbice para que con un «reajuste autorizado» en el precio de las entradas y localidades, no pueda seguir manteniéndose la fecha y el local de Madrid que es donde inicialmente se programara.

Por otra parte, no es solo este interés el que haya de perseguirse ahora mismo al tratar de este combate. Han de mirarse otras cuestiones mucho más importantes. Hay que calibrar el grado de afición. El grado de adhesión a Urtain, etc. etc., y si todos estos detalles superan en Valencia, entonces vayamos al cambio de escenario. Pero si en Valencia la afición al boxeo es más bien fría y en cambio en Madrid «caliente, caliente», pues no ha de pensarse más y el combate se disputa en Madrid y se acabó.

De todas formas no creemos de ninguna manera que el promotor madrileño si es que realmente piensa seguir organizando en Madrid, se atreva a retirar de la cartelera un programa tan atractivo y atrayente como este, por una cuestión puramente crematística.

En fin. Lo que sea sonará. Tal vez al aparecer estas líneas haya sonado ya, pero reconocamos que el promotor madrileño es muy inteligente y que sabe como manejar las cosas para que apriete bien el zapato, por donde le duela a uno.

Y o mucho vamos a equivocarnos o el combate se disputará en Madrid... a pesar de las Fallas de Valencia.

## MENDOZA ROMPE SU MUTISMO

YA ENTRENA NORMALMENTE Y ESPERA ESTAR A PUNTO DENTRO DE BREVES FECHAS. PERO SIGUE EN SU IDEA DE RETIRARSE ESTE AÑO. EN MADRID VA A INAUGURAR UNA FABRICA DE DETERGENTES. LE HACE ILUSION NO OBSTANTE CONTRIBUIR A QUE EL MALLORCA PERMANEZCA EN I DIVISION

Quieras que no, Mendoza es actualidad. Habremos dejado de hablar de Mendoza, pero este jugador del Mallorca sigue en el recuerdo y en la retina de todos los aficionados del Mallorca. Sólo de vez en cuando salta a la actualidad el tema Mendoza, pero siempre nos hemos preguntado. ¿Por qué no se airea más?

Ayer estábamos decididos a celebrar una entrevista con él, pero ya que nos habían dicho que estaba un poco mosca con la prensa. Averiguamos su domicilio. Llamamos seguidamente por teléfono a un vecino para concertar la entrevista, pero Mendoza estaba descansando y no quisimos molestar. Más tarde acudimos a su domicilio particular. Nos acompañó un buen amigo que puede considerarse casi el Presidente de la tertulia de las tres del Palacio de la Prensa. Se trata del amigo Ferrá y los dos nos encaminamos a casa de Mendoza.

Nos recibió su señora esposa con toda amabilidad. Pasamos al recibidor. Esperamos. Conocimos a sus cuatro hijos, dos de ellos loquitos por el fútbol peloteando por los pasillos y al poco rato apareció Mendoza.

Las presentaciones de rigor. Nunca habíamos hablado con él y seguidamente abordamos el tema que tenemos ganas de tratar.

Mendoza que dicho sea de paso es todo un caballero y un hombre de palabra nos asegura que no quiere hacer declaraciones. Las hará en su momento si hay necesi-



MENDOZA CONTESTA A NUESTRAS PREGUNTAS MEDITANDOLAS PERO SIN DEMASIAS RESERVAS. - (Foto "Terrades")

dad, pero preferiría no hablar nada.

Charla charlando íntimamente y al final acordamos dirigirnos a la Casa de la Prensa, al Bar de los periodistas, para allí celebrar tranquilamente la entrevista.



...disfrute del agua depurada por Permomatic

PERMOMATIC, es un desdurecedor automático de agua de múltiples ventajas y un sólo objetivo: BIENESTAR. Y el bienestar también depende de la calidad del agua que se utiliza tan abundantemente.

Y para lograr esa "calidad" en el mundo entero, se recurre al

Desdurecedor,  
Descalcificador,  
Ablandador,  
Suavizador, etc.

En Francia se conoce por Adoucisseur d'eau, en América por Water Softener y en Italia Addolcitori... Nosotros les llamamos PERMOMATIC, porque...

con PERMO el agua es todo agua

DEPURADORES AUTOMATICOS DE AGUA



Avda. Argentina, 181 - Tel. 23 54 27  
PALMA DE MALLORCA



MENDOZA SONRIE EN EL TRANSCURSO DE NUESTRA CONVERSACION. NO HAY DOBLEZ EN EL INTERROGATORIO.

(Foto "Terrades")

Un cortado para los tres en el Bar. Unos disparos de flabs de nuestro fotógrafo Terrades y seguidamente al grano:

—¿Cómo fue lo de su fichaje por el Mallorca?

—Estaba incómodo en el Barcelona, me hizo unas proposiciones mi gran amigo Forneris al que conozco desde niño y quiero muchísimo, me satisfizo que el Sr. Girard aceptara las condiciones y me vine.

—Tengo entendido que Vd. no cobró nada por venir a Mallorca.

—Bueno. No cobré nada porque hubo una equivocación. Empezaré diciendo que yo no he fichado nunca, que no haya cobrado lo convenido por adelantado, pero como quiera que al parecer hubo un mal entendido acepté por buenas las razones que me dieron y ya nos veremos a finales de temporada. En una palabra que di por bueno lo que habían entendido los señores Forneris y Girard. Pero que conste que no es mi costumbre.

—¿Tenía ilusión por jugar en el Mallorca?

—Sí, porque cuando un jugador de clase va a un equipo pequeño siempre se suele decir que está acabado y yo quería demostrar todo lo contrario.

—Pero Vd. estaba lesionado. Cuando vine no. Yo me lesioné aquí. Pero luego pasaba el tiempo, yo veía que no me curaba y decidí ir a Madrid por mi cuenta, curarme y regresar.

—¿Está curado?

—Totalmente.

—¿Repuesto?

—Me falta ejercitar la rodilla, porque ahora naturalmente he de recuperarme del tiempo que la tu-

ve escayolada. Por lo demás me encuentro perfectamente

—¿Podrá ya jugar el domingo frente al Celta?

—Creo que a lo mejor será prematuro, no obstante estaré pronto en condiciones de reaparecer

—¿Qué opina del entrenador?

—Es un gran entrenador y una gran persona. Yo ya le había tenido como entrenador. Es un elemento excelente.

—Se dice por ahí que Vd. piensa renovar el contrato y jugar el próximo año en el Mallorca. ¿Qué hay de eso?

—Yo no he dicho tal cosa. Yo quiero hacer este año todo lo que pueda y si consigo contribuir a que el Mallorca continúe en I División me sentiré feliz. No obstante mi determinación de abandonar el fútbol es firme. Yo no quiero seguir.

—¿Se encuentra bien en Mallorca?

—Muy bien. He tenido algunas pequeñas cosillas, supongo que por falta de información, pero por lo demás no puedo quejarme.

—¿Se salvará el Mallorca?

—Eso es lo que yo quisiera de veras.

—¿Y luego?

—Atender a mis negocios y a mi familia. En Madrid tengo una fábrica.

—¿Una fábrica?

—Sí, pero no está inaugurada.

—¿Fábrica de qué?

—De detergentes. Muy pronto empezaremos a producir.

—Amigo Mendoza ¿Vd. se disgustó con la afición de Barcelona?

—Jamás. No tengo ninguna queja.

—¿Y de la mallorquina?

—Espero poder complacerla.

—La afición también lo espera. Creemos que es Vd. lo que puede constituir la moral del equipo.

—¿Está de acuerdo?

—No lo sé.

—Ahora que ya conoce la casa de los periodistas, ¿Qué nos dice Vd.?

—Que me resulta agradable y simpática y que volveré.

—Aquí siempre será Vd. bien recibido.

Ya lo sabe el lector. Mendoza está recuperado, pronto podrá reaparecer; le gustará contribuir a que el Mallorca no descienda, pero definitivamente a finales de temporada es su deseo: Se va del fútbol RAT

GIN PATRON  
la ginebra que manda





# «HORAS BAJAS» EN EL FUTBOL GALLEGO

## AYER FUE JORNADA DE DESCANSO PARA LA PLANTILLA DEL R.C.D. MALLORCA. AGASAJO A LOS JUGADORES

### ¿SERAN CONTRATADOS DOS INTERNACIONALES BELGAS? AYER REGRESARON EL PRESIDENTE Y EL SECRETARIO



UNA FORMACION DEL MALLORCA. EN LA ACTUAL TEMPORADA. ALGUNOS, AHORA, NO SON TITULARES. OTROS (COMO PROUGENFS) ESTA DE BAJA, RECUPERANDOSE DE LA OPERACION DE TABIQUE NASAL. PERO EN EL CENTRO DE LOS QUE ESTAN AGACHADOS (LOS DELANTEROS) VEMOS A CACERES, QUE AL PARECER REAPARECERA FRENTE AL CELTA, SI NO SURGEN IMPREVISTOS O ALGUNA CONTRARIEDAD. Foto Juanet.

bilidad, que en fútbol siempre existe, de puntuar?

—Si, aun cuando el Celta, en campo contrario, no ha vencido. Baja mucho en comparación con los encuentros que disputa en campo propio.

—¿En qué basan esa esperanza?

—En la fuerza física de todos y en el entusiasmo. El Celta termina los partidos al mismo ritmo del principio.

—¿Qué opina el entrenador?

—Olsen, persona seria y trabajadora, habla poco. Está convencido de que no bajara su equipo, aunque los aficionados no compartan este punto de vista, ya que actualmente, el fútbol gallego, atraviesa unas «horas bajas», tras considerar consumado el descenso del Pontevedra y estar en peligro Celta y Deportivo.

Uno recuerda otra frase similar («horas bajas») a Domingo Balmanya, cuando entrenaba al Atlético de Madrid y perdieron ante el Real Madrid. Pero la reacción no se hizo es-

perar y de las «horas bajas» se pasó a los grandes momentos de euforia, tras ganar la Liga.

Respecto al Mallorca, ayer hubo fiesta, en doble sentido. Porque Barinaga concedió descanso a toda la plantilla y a las siete de la tarde, todos, con la Directiva, acudieron al cóctel que en el Hotel Reina Comas, inspector de la firma «Cinzano», lo que dió lugar a un rato de confraternidad, poniéndose de relieve el optimismo de la mayoría de jugadores, los cuales son los primeros convencidos de que todo terminará bien. Y este optimismo es lo que cuenta, ya que los futbolistas son los únicos que marcan goles y los encargados de evitarlo.

En cuanto al viaje a Bélgica del presidente y del secretario del Club, podemos añadir que, tras negociar el posible fichaje del defensa cuyas iniciales corresponden a D. W., hubo una entrevista con Van Moer. Según las exigencias, a lo me-

yor se da la campanada, aunque seguimos pensando que seguramente se fichará a un solo elemento; pero de reconocida valía internacional. Y luego, estar pendientes de la autorización por parte de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, aunque ayer, de manera oficiosa, nos dijeron que se permitirá contratar a dos jugadores por Club.



Ayer regresaron, de su viaje el presidente, Guillermo Ginnard y el secretario, Antonio Ballester. Vienen muy satisfechos de las gestiones llevadas a cabo. Ya es importante.

## ¿DISCREPA DEL «CONFIDENTE»?

PONTEVEDRA, MALLORCA Y CORUÑA, EQUIPOS QUE «DEBEN» DESCENDER

### OPINA UN MAESTRO NACIONAL

Aquí tienen a un distinguido aficionado al fútbol: Francisco Oliver Mestre, natural de Felanitx, de 25 años de edad, maestro nacional. Le formulamos la consabida pregunta:

—¿DISCREPA DEL CONFIDENTE QUE VATICINO LOS DESCENSOS DEL PONTEVEDRA, MALLORCA Y CORUÑA?

Responde en los siguientes términos:

—La salvación del equipo decano es difícil. Para asegurar la permanencia, deben sumarse tres positivos y no ceder ningún punto en el «Luis Sitjar». Según mis cálculos, si ello ocurre, descenderán Pontevedra, Celta y Coruña. Luego existe un grupo en el que si alguno tiene fallos imprevistos, puede suplir a uno de esos equipos. Son: Sabadell, Elche, Mallorca y Las Palmas.

—Pero, repito, el Mallorca continuará en Primera ya que terminará con «menos cuatro». Así será, pase lo que pase, hagan lo que hagan los demás. ¡Animo Mallorca! ¡Tu roqueta y afición se lo merecen. ¿Es necesario decir que el amigo Oliver Mestre es muy mallorquinista? Creemos que no.

Ahora, el cómputo total de opiniones, arroja las cifras siguientes:



FRANCISCO OLIVER

- 28 dicen que descenderá el Pontevedra.
  - 20, el Mallorca.
  - 20, el Coruña.
  - 11, el Elche.
  - 9, el Celta.
  - 1, el Sabadell.
- De momento, ya figuran empatados Coruña y Mallorca. Al menos en los pronósticos se va ganando terreno. Claro que, del dicho al hecho...



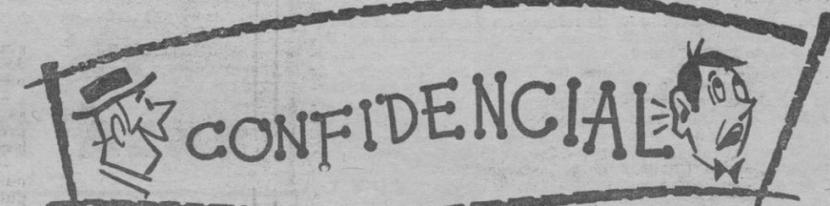
## EL CELTA ADELANTA SU VIAJE A LA ISLA

### Y SE ENTRENARA EL SABADO EN EL «LUIS SITJAR»

Anoche, casi a última hora, nos informaron que el Celta viene con bastante antelación a la isla. Llegará el sábado, habiendo solicitado el correspondiente permiso para celebrar un entrenamiento en el mismo escenario del encuentro: el estadio «Luis Sitjar».

Por cierto que se da la nota curiosa de haber reservado alojamiento en el Hotel Jaime I... que está cerrado porque es objeto de una importante transformación.

Resulta curioso que todos los visitantes que se han entrenado en el campo del Mallorca, al día siguiente han perdido el partido. Es un dato para los supersticiosos...



## JUVENILES QUE INTERESAN A CLUBS IMPORTANTES... Y UNA FINAL QUE NO SE DISPUTA

El confidente deportivo hacia varios días que no comparaba en la redacción. Ayer vino.

—¿Qué noticias tienes del Mallorca?

—Las que todos saben.

—¿Jugará Mendoza?

—Que conteste el señor Barinaga. No obstante, conviene tener en cuenta que se estaba pendiente de la recuperación del jugador.

—¿Y Cáceres?

—Respondo igual que antes. No obstante, estoy enterado de que se encuentra bien.

—¿Algo del Celta?

—Creo que casi todo lo has contado. Si te parece bien, podemos hablar de otros temas.

—Tienes la palabra.

—Resulta que continuamente vienen técnicos de clubs de campanillas de la península para observar a juveniles mallorquines. El pasado domingo, en el campo La Salle, para presenciar la final de juveniles, había dos representantes de clubs de Primera División.

—¿A quién querían ver?

—Apunta los nombres: Antonio Grimalt Xamena y Jaime Alemany. Este último ya ha sido sometido a prueba por el Hércules. Por cierto, César me hizo muchos elogios, diciendo que se trata de una gran promesa. Pero Antonio Grimalt gustó mucho a los dos «enviados especiales». Realmente, es el mejor extremo juvenil de Baleares, sin discusión alguna. Con la nota curiosa (?) de no figurar siquiera en la selección balear, cosa que me extraña porque conozco al seleccionador, Muntaner, que siempre ha demostrado buenos conocimientos de este fútbol que muchos ig-



ANTONIO GRIMALT

noran. La verdad es que me desagradaría que Grimalt, lo mismo que Planas (hoy en el Gerona) tuviera que cambiar de «aires» para llegar al equipo nacional.

—Otro tema...

—Resulta que el 20 de diciembre debía disputarse la final del Campeonato Escolar que con tanto éxito ha organizado la Delegación de Juventudes. Los finalistas son: La Salle (campeón del grupo «A») y Cideco (campeón del grupo «B»). Al parecer, existe un recurso elevado hasta Madrid de otro equipo, que protesta de cierta descalificación. Me gustaría que persona bien documentada (creo que puede ser don Antonio Jordá) explique lo que está sucediendo. Merece la máxima consideración todo cuanto concierne al fútbol juvenil, que es la base de futuros buenos jugadores. Y por hoy nada más.

## AQUÍ ESTÁ ARPO



ENTRE «FOROFOS» MALLORQUINISTAS

—Esperemos que lo de «Calvo» no sea una tomadura de pelos, ¿verdad?

BALONCESTO

# INMACULADA, CAMPEON DE BALEARES ESCOLAR JUVENIL DE 1.ª CATEGORIA

## SAGRADO CORAZON Y MADRE ALBERTA, COPAN LOS PRIMEROS PUESTOS EN LAS OTRAS CATEGORIAS



Equipo del Sagrado Corazón

Finalizó el domingo la Fase Final del Campeonato Escolar femenino, en la categoría juvenil de primera categoría, que con un gran éxito ha venido desarrollándose bajo la organización de la Regiduría de Educación Física de Sección Femenina. Esta fase final, tuvo un desenlace inesperado al vencer Sagrado Corazón a Virgen de Gracia, por 33-26, después de que las mahonesas habían vencido a Inmaculada el domingo y éstas a Sagrado Corazón el lunes por una diferencia clara como fue el 42-17, a favor de las jugadoras de Pedro García, que el lunes se impusieron netamente sobre las de Mercedes Flores, en un encuentro desigual, ya que en todo momento Inmaculada dio mayor sensación de peligro, girando todo el equipo en torno a Juana Vidal pero que jugó bastante menos el conjunto cuando aquella tuvo que retirarse. Sagrado Corazón se apoyó demasiado en Maena, que no tuvo su día y por tanto fue merecido el tanteo apuntado.

En el encuentro del martes, salió Sagrado Corazón como víctima propiciatoria para Virgen de Gracia, dadas sus dos actuaciones anteriores, pero las azules estuvieron completamente cambiadas y lograron cuajar una formidable actuación, contra la que no pudo el coraje puesto siempre en la lucha por las menorquinas, que una vez más entusiasmaron al numeroso público con su buen juego, aunque a decir verdad no tuvieron suerte a la hora del enceste. Las locales, como queda dicho, tuvieron una gran actuación y al igual que los otros días, sin Rosa María Barceló ni Paula Franch, lograron un más que merecido triunfo, gracias en parte a la efectividad de Maena, que el martes

si que tuvo su día, viéndose bien acompañada por las restantes jugadoras, que en conjunto cuajaron un excelente partido.

Realizaron un buen arbitraje los señores Bennisar y Nadal, como también la habían tenido anteriormente los señores Vidal y Nadal. En el encuentro del martes, se produjo el hecho curioso de que el Virgen de Gracia jugó creemos con más ambiente favorable que cuando juega en su propia pista, ya que a excepción de las componentes del Inmaculada, que deseaban más que nadie el triunfo de Sagrado Corazón, se puede decir que casi el resto del numeroso público se volcó animando a las mahonesas, lo que no deja de ser un hecho que no suele ocurrir todos los días, pero que el martes se pudo comprobar.

El encuentro fue muy emotivo, tanto por la marcha del marcador como por las excelentes jugadas que realizaron ambos conjuntos, siendo en suma uno de estos partidos que hacen afición y en el que en todo momento presidió la mayor deportividad.

Asistieron la Secretaria de Sección Femenina, Srta. Sita Guasp, juntamente con las Regidoras de Educación Física y Local, Srtas. Conchita Pons y Catalina Fullana, la Auxiliar de Educación Física Srta. Ventura Ripoll y la Inspectora Provincial.

Con el triunfo de Sagrado Corazón, quedó proclamado Campeón de Baleares el equipo del Colegio La Inmaculada, que deberá acudir a la Fase de Sector de los Campeonatos de España, en fecha y localidad todavía a designar. El clasificarse en primer puesto el equipo de Inmaculada, se debió a su mejor basketaverage ya que los tres equipos finalizaron la Fase con el mismo número de puntos.

Continúan desarrollándose los Campeonatos en otras categorías, habiendo finalizado igualmente el correspondiente a la primera categoría de Infantiles, en el que una vez más se ha proclamado campeón el Sagrado Corazón B, más conocido por Euchima, que juntamente con Madre Alberta B son los dos clasificados para acudir a la fase de Sector.

Igualmente ha terminado el Campeonato de Juveniles de segunda categoría, quedando campeón el Sagrado Corazón C y en segundo lugar se ha clasificado Madre Alberta C. Falta finalizar el infantil de segunda categoría,

ya que se puede dar por descontado el triunfo absoluto de Madre Alberta D, que en la actualidad ha jugado siete partidos sumando trece puntos, mientras que su más inmediato seguidor es Trinitarias A que cuenta con seis puntos después de haber disputado seis partidos.

INFANTIL MASCULINO

El Campeonato infantil masculino sigue con toda normalidad, no habiéndose producido cambios de verdadera importancia, a excepción de esta derrota sufrida por Montesión frente a Pío XII, lo que da cierta ventaja a San José para clasificarse en el primer puesto del grupo segundo. Aparte ello, continúan sin conocer la derrota Patronato en el primer grupo y Cide en el tercero.

MINIBASKET

Tampoco en el Campeonato de Minibasket femenino, en el que ha habido grandes modificaciones. Montesión en el primer grupo y Luis Vives en el segundo, son los dos únicos equipos que cuentan sus actuaciones por victorias, si bien ello no quiere decir que tengan el primer puesto asegurado y deberemos esperar a que se disputen las dos jornadas que faltan para poder dar su clasificación como segura.

El sábado dará comienzo el Campeonato de Minibasket femenino, en el que participa un numeroso grupo de equipos, distribuidos en varios grupos y de los que iremos ampliando la información en comentarios sucesivos.

Oportunamente ya dimos cuenta de que los árbitros Bennisar y Vidal habían sido designados para actuar en la península, encuentros de Liga de II División. Tanto uno como el otro merecieron grandes elogios de sus actuaciones, habiendo repetido su actuación el pasado domingo Agustín Vidal en Pineda y a los que hay que añadir los arbitrajes de Payeras y Sampol, así como el que deberá realizar Bennisar el día 22 de febrero en Barcelona, arbitrando un encuentro de Primera División Femenina, entre los equipos del Picadero y Tabaquero de La Coruña. Vaya nuestra más cordial felicitación a todos estos árbitros, así como al Colegio Regional que una vez más ha demostrado las excelentes condiciones de sus colegiados.

TONY

PARTIDOS Y ARBITROS PARA EL SABADO Y DOMINGO

Sábado, día 14		Domingo, día 15	
III DIVISION		III DIVISION	
A las 21,15:	Hispania — Palma	A las 11,30:	Perlas — Español
Sres. Bennisar. — Chorda y Alvarez.		A las 10,00:	Sres. Vidal. — Fuster y Garcias.
INFANTILES		A las 11,45:	
A las 18,00:	Montesión — Luis Vives	J. Mariana — Levante	
Sres. Torres. — E. Alvarez.		Sres. Cirer. — Ros y Skorowitch.	
A las 17,00:	Ophiusa — Pío XII	A las 10,30:	
Sres. Vallés — Sabater.		Son Gibert — Luis Vives	
A las 18,00:	E. Sindical — La Salle P. I.	Sres. Mercant. — Alvarez y Grimalt.	
Sres. Nadal. — Chorda.		FEMENINOS	
A las 16,30:	La Salle — Patronato	A las 10,00:	
Sres. Nadal. — Chorda.		Santa Isabel — Patronato	
A las 16,00:	S. Francisco — Instituto	Sres. Serra y Soler. — Balles-	
Sres. Soler. — Figueras.		teros y Vera.	
A las 16,45:	San Felipe — Nazaret	A las 10,00:	
Sres. Salas. — Oron		Perlas — Hispania	
A las 16,00:	S. Rapaña — S. Rafael	Sres. Vidal. — Fuster y Garcias.	
Sres. Mas. — Casanovas.		A las 10,30:	
A las 17,00:	S. Xigala — Bellver	Franciscanas — S. F. Felanitx	
Sres. Sastre. — Mas.		Sres. Nadal. — Robles y Lada-	
A las 18,00:	Cide — Cideco	ria.	
Sres. Casanovas. — Sastre.		A las 12,00:	
MINIBASKET		S. Corazones — Palma	
A las 16,00:	Loyola — San Rafael	Sres. Nadal. — Robles y La-	
Sres. Torres. — E. Alvarez		daria.	
A las 17,30:	Uadis — S. Agustín	A las 10,30:	
Sres. Morro. — Gutiérrez.		S. F. Palma — Andraitx	
A las 15,30:	La Salle P. I. — Luis Vives	Sres. Salas y Morro. — Oron	
Sres. Morro. — Gutiérrez.		Coll.	
A las 17,00:	Montesión — Patronato	FASE FINAL JUVENIL	
Sres. Torres. — Alvarez.		A las 11,30:	
A las 16,00:	San Francisco — Pío XII	San José — Cide	
Sres. Vallés. — Sabater.		Sres. Amengual y Bennisar. —	
A las 16,00:	S. Felipe — Sallista	Cánovas y Amengual.	
Sres. Salas. — Oron.		JUVENILES	
A las 15,30:	La Salle — Cide	Trofeo JOYERIA JORGE JUAN	
Sres. Nadal. — Chorda.		A las 10,00:	
A las 16,30:	San José — Nazaret	J. Mariana — Patronato	
Sres. Morro. — Gutiérrez.		Sres. Cirer. — Ros y Skorowitch	
A las 17,00:	Instituto — Aguilas	A las 11,00:	
Sres. Soler. — Figueras.		Moinar — J. Seráfica B	
JUVENILES		Sres. Serrat y Vallés. — Her-	
Trofeo JOYERIA JORGE JUAN		nández y Florianio.	
A las 10,00:		A las 21,00:	
J. Mariana — Patronato		Luis Vives — Cide B	
Sres. Cirer. — Ros y Skorowitch		Sres. Ripoll. — Magraner y La-	
A las 11,00:		daria.	
Moinar — J. Seráfica B		A las 10,30:	
Sres. Serrat y Vallés. — Her-		Lluchmayor — J. Seráfica A	
nández y Florianio.		Sres. Torres. — Escanellas y	
A las 21,00:		Gutiérrez.	
Luis Vives — Cide B		A las 10,30:	
Sres. Ripoll. — Magraner y La-		Patronato — S. José (día 12)	
daria.		Sres. Serra y Soler. — Chorda	
A las 10,30:		y Grimalt.	
Lluchmayor — J. Seráfica A			
Sres. Torres. — Escanellas y			
Gutiérrez.			
A las 10,30:			
Patronato — S. José (día 12)			
Sres. Serra y Soler. — Chorda			
y Grimalt.			

### GALERIA DERA

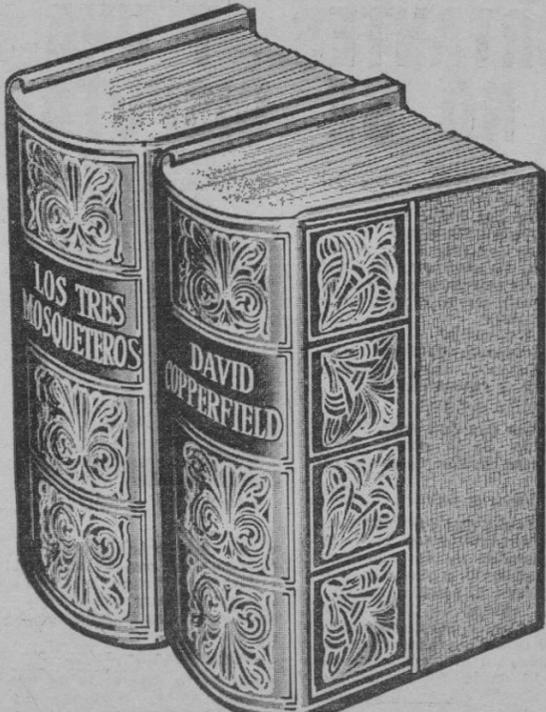
Cj. San Jaime, 8

## EXPOSICION SALA HERRERO

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

INFANTILES						MINIBASKET					
(Grupo Primero)						(Grupo Primero)					
Instituto, 2 — La Salle, 0						Pío XII, 11 — Montesión, 52					
Nazaret, 45 — S. Francisco, 15						Sallista, 74, — San Francisco, 11					
S. Agustín, 10 — S. Felipe, 16						Cideco, 22 — San Felipe, 29					
CLUBS						CLUBS					
J.	G.	E.	P.	F.	C. P.	J.	G.	E.	P.	F.	C. P.
Patronato	9	9	0	0	481 160 18	Montesión	10	10	0	0	704 174 20
La Salle	10	8	0	2	313 207 16	Patronato	9	7	0	2	315 203 14
Nazaret	9	5	0	4	314 235 10	S. Felipe	10	6	0	4	279 314 12
S. Francisco	9	5	0	4	183 209 10	Pío XII	9	4	0	5	251 313 8
S. Felipe	8	3	0	5	125 259 6	Sallista	10	3	0	7	284 439 6
Instituto	9	2	0	7	92 281 4	Cideco	9	2	0	7	221 324 4
S. Agustín	10	0	0	10	104 251 0	S. Francisco	9	1	0	8	124 426 2
(Grupo Segundo)						(Grupo Segundo)					
Pío XII, 59 — Montesión, 39						Loyola, 9 — Uadis, 42					
La Salle, 2 — Ophiusa, 0						San Agustín, 48 — La Salle, 39					
San José, 2 — E. Sindical, 0						Luis Vives, 57 — San Rafael, 8					
CLUBS						CLUBS					
J.	G.	E.	P.	F.	C. P.	J.	G.	E.	P.	F.	C. P.
San José	10	9	0	1	466 142 18	Luis Vives	8	8	0	0	445 161 16
Pío XII	8	7	0	1	340 164 14	Uadis	8	7	0	1	368 168 14
Montesión	10	6	0	4	312 205 12	S. Agustín	8	4	0	4	330 237 8
La Salle	10	3	1	7	163 269 7	La Salle	8	4	0	4	266 298 8
Luis Vives	9	3	0	6	248 280 6	Loyola	8	1	0	7	179 377 2
E. Sindical	8	2	1	5	97 141 5	S. Rafael	8	0	0	8	84 440 0
Ophiusa	9	1	0	8	50 475 2	(Grupo Tercero)					
(Grupo Tercero)						La Salle, 45 — San José, 41					
Son Rapaña, 16 — Son Xigala, 16						Nazaret, 71 — Instituto, 38					
Bellver, 9 — Cide, 73						Aguilas, 26 — Cide, 8					
Cideco, 35 — San Rafael, 34						CLUBS					
J.	G.	E.	P.	F.	C. P.	J.	G.	E.	P.	F.	C. P.
Cide	8	8	0	0	591 138 16	La Salle	8	7	0	1	374 211 14
Cideco	8	7	0	1	358 274 14	Nazaret	7	5	0	2	292 171 10
S. Rafael	8	5	0	3	253 260 10	San José	7	5	0	2	292 171 10
Son Xigala	8	2	1	5	180 86 5	Aguilas	8	3	0	5	172 277 6
Son Rapaña	8	1	1	6	170 326 3	Instituto	8	3	0	5	237 296 6
Bellver	8	0	0	8	137 332 0	Cide	8	0	0	8	101 369 0
GRUPO SANTA MARIA						Rayos, 22 — Invencibles, 26					
Constantes, 13 — Aguilas, 32						Gorilas, 21 — Aguilas, 24					

REGALAMOS «QUO VADIS» Y «BEN-HUR» AL COMPRADOR DE ESTAS DOS MONUMENTALES OBRAS QUE



VALEN 650 PTAS.  
Y QUE LIQUIDAMOS  
¡SOLO POR 319 PTAS.!

(mas 15 pesetas de gastos)  
LAS DOS MONUMENTALES OBRAS SON:  
**DAVID COPPERFIELD**  
de CARLOS DICKENS  
Obra maestra de la literatura. Con el desfile de los mejores personajes dickensianos. La infancia de Copperfield está plagada de desventuras. Un padrastro cruel. Su marcha a Londres. Continuos sinsabores. Llega por fin el amor, el matrimonio, para borrar tanto infortunio.  
Reiteradamente llevada al cine y al teatro, constituyó últimamente un gran éxito de la T.V.E.

**LOS TRES MOSQUETEROS**  
de ALEJANDRO DUMAS  
Una obra que no morirá nunca. Extasiase con las trepidantes aventuras de D'Artagnan y sus tres compañeros... ¡Siempre en lucha con sus eternos enemigos, los guardias del Cardenal Richelieu!  
Un desfile inagotable de aventuras, duelos, intrigas, riesgos, lances, siempre seguidos de una estela interminable de mujeres y de amores...  
¡MAS DE 3.700.000 LETRAS! - ¡1.100 PAGINAS!  
- ANCHO DE LOS DOS LOMOS: ¡10 CENTIMETROS!  
TAMAÑO: 23x14 cms.  
ENCUADERNACIONES LUJOSAS EN SIMIL-PIEL

TEXTOS INTEGROS  
Todo comprador recibirá las dos monumentales obras a reembolso. Puede examinarlas antes de abonar al cartero las 334 pesetas. — En cada envío incluiremos totalmente de REGALO otras dos destacadas obras en ediciones integrales: «QUO VADIS» de E. Sienkiewicz obra clásica, varias veces llevada al cine, en la que teniendo como fondo las inexplicables costumbres de aquella Roma Imperial, el inmortal autor hace triunfar la fe en medio de aquel ambiente de incredulidad; ¡El horrible incendio de Nerón! Un millón de letras. 312 páginas.  
El otro tomo que enviamos de REGALO es «BEN-HUR», de Lewis Wallace; otra joya inmortal de la literatura llevada varias veces al cine. — Ben-Hur, hijo de príncipes, es castigado a galeras. Su fe en Cristo. Campeón de carreras de cuádrigas. La bella y dulce Esther, su gran amor... ¡Verdadera epopeya del Cristianismo! ¡Otro millón de letras! 310 páginas. Los dos tomos que se REGALAN son de iguales características formando un bello conjunto.  
Estos dos tomos que REGALAMOS valen aproximadamente el valor de todo lo que usted abona al cartero, pero además le REGALAMOS «EL ALMANAQUE HUMORISTICO 1970», con un derroche de modernos e inéditos chistes, chascarrillos, etc. Este Calendario que REGALAMOS vale 60 pesetas.  
Por favor NO ENVIE FONDOS ANTICIPADOS. - NO SERVICIOS AL EXTRANJERO. (B.)  
Pedidos a: ORGANIZACION EDITORIAL LIBRERA - ARAGON, 385. - BARCELONA - 13

HABLANDO DEL ATCO. BALEARES

# HOY, 4'30 TARDE, «PARTIDILLO» DE ENTRENAMIENTO CON EL CONSTANCIA DE INCA

## UNA GENTILEZA DEL BALEARES CON EL ACERO DOS EQUIPOS EXTRANJEROS SE OFRECEN PARA JUGAR AMISTOSOS

Esta tarde a las 4,30 se celebrará en el Estadio Balear el clásico «partidillo» de los jueves. El sparring —en esta ocasión— es nada más ni nada menos que el Constancia, un «clásico» dentro del fútbol mallorquín, que aunque militando en categoría regional, su solera de muchos años de fútbol en categorías superiores, le dan una, bien gana-

da, aureola de fama y prestigio. Sin duda el «partidillo» tendrá un interés insospechado. La buena clasificación del Constancia, en su grupo de 1.ª regional, obligará a los inqueñenses a justificarse ante el Balears, su categoría y aspiraciones al ascenso, por el que lucha —codo a codo— con el Poblense.

El Constancia de esta temporada está compuesto por jugadores jóvenes, entre los que hay algunos con grandes posibilidades, a los que los técnicos balearsicos tendrán en observación durante este entrenamiento. Se habla de los Llompert, Gual, Oliver etc. etc. que parece, ser acusar unas condiciones fenomenales como promesas de gran figura.

El At. Balears por su parte, aunque sigue con la racha de victorias, no olvida por ello el máximo cuidado en su preparación y ata todos los cabos, para continuar la escalada ininterrumpida hasta el momento. Su victoria sobre el Palma le ha colocado a un solo punto del Levante a dos del Mestalla, a cuatro del Tortosa, manteniéndose los cinco puntos de distancia con el Villarreal, líder del grupo.

Estos son los motivos que encierra este entrenamiento con el Constancia, la preparación del Balears frente a un enemigo fuerte y potente y el comprobar la clase y posibilidades de algunos jugadores «constantes».

**GENTILEZA DEL**

**BALEARES CON EL ACERO**

La semana pasada se recibió en la secretaría del At. Balears una carta del Acero solicitando —si era posible— que el horario del partido del próximo domingo, fuera señalado para la tarde del mismo. Los motivos que esgrimía el Acero para efectuar dicha petición, era simplemente, para evitar que el club levantino se viera obligado a pasar la noche

—con los gastos que esto acarrea consigo— en nuestra ciudad.

El estado económico de casi todos los clubs de tercera división, es enormemente precario y por ello, se ven en la necesidad de hacer economías hasta el límite posible, para evitar que el déficit —de por sí ineludible— tome caracteres de catastrófico. Así lo ha entendido la junta balearsica, accediendo a la petición del Acero y señalando —por tanto— este partido para las 4,15 de la tarde.

Nobleza obliga. Después, que gane el mejor.

También durante estos días se han recibido en la Secretaría del At. Balears ofertas de dos equipos extranjeros, para jugar otros tantos «amistosos» frente al conjunto blanquiazul.

El primero de éstos, es un equipo alemán, que con el nombre de TASMANIA, milita en la tercera división de su país. El otro equipo es el RACING CLUB WE VICHY, de Francia, también tercer divisionario.

Ambas ofertas han sido desestimadas, puesto que las fechas que ofrecen estos clubs, no están dentro de las posibilidades balearsicas para su aceptación. Sin embargo sabemos en lo que a partidos amistosos se refiere —que habrá— no tardando mucho —interesantes noticias. Se están haciendo varias gestiones.

encaminadas a conseguir una importante visita futbolística al Estadio Balear.

Hoy no sabemos nada más. A. S.



Una formación no muy lejana del «Constancia», varios de sus componentes los veremos hoy en acción en el «Estadio Balear».

# ¿POR QUE EN PALMA NO TENEMOS FEDERACION DE TENIS?

## HAY CLUBS EN CANTIDAD Y PODRIA HABER JUGADORES FEDERADOS

Lo que nos explican los aficionados Juan Gómez Abril y Gabriel Nicolau Martín



pués. No obstante ahora nos repartimos las victorias.  
—¿Sois muy amigos?  
—Mucho, pero a la hora de la verdad los dos queremos ganar.  
—No quiero entreteneros más. Que os aproveche el café y a la pista se ha dicho.  
—Muchas gracias y hasta siempre.  
RAT.

### III TORNEO DE EMPRESAS CONS. RIERA, 2 SER. TUDOR, 2

En la tarde del sábado, en el Campo del Rafal, se disputó el encuentro, Cons. Riera y Ser. Tudor.

La primera parte se jugó con claro dominio por parte del Ser. Tudor, sobre el equipo visitante, pero no obstante es Cons. Riera el que aprovechando un fallo de la defensiva del Tudor logra el 1-0; minutos después Bernabé tras un avance de la delantera local, consigue batir al portero y poner el marcador con el resultado de 1-1, terminando así la primera parte.

La segunda, siguió con igualdad de juego por parte de los dos equipos, hasta que es señalado un penalty contra la meta del Tudor, siendo Pol el que logra el 2-1.

A los pocos minutos y a consecuencia de una falta contra el equipo visitante Massot logra el empate a dos.

Con este resultado terminaría el encuentro.

A las órdenes del colegiado Sr. Grande, que estuvo acertado los equipos alinearon:

CONS. RIERA: Valero, Escalás, Rigo, Meliá, Angel, Pol, Llobera, Molina, Riera, Oliver y Jofre.

SER. TUDOR: Andrés, Emilio, Calatayud, Massot, Roig, Diego, Devá, Bernabé, Falin, Biel y Pachame.

En el episodio de destacados tenemos por CONS. RIERA: Pol, Molina, Benito y Riera.

SER. TUDOR: Massot, Pachame y Roig, éste último nos dio conocimiento de su buen juego y maestría.

SANTOS

### CURSO PARA DIRECTORES DE INSTALACIONES DEPORTIVAS

La Delegación Nacional de Educación Física y Deportes celebra un curso para Directores de Instalaciones Deportivas durante los días 20 al 25 de abril con el fin de tratar de establecer unas bases comunes de doctrina de explotación en los aspectos técnicos, económicos y de utilización así como el mantenimiento y conservación.

Podrán asistir al curso los directores de instalaciones deportivas y aquellas otras personas interesadas en esta función.

Los interesados pueden solicitar más datos en la Delegación de Educación Física y Deportes, calle Pedro Alcántara Peña, 33 antes del día 18 de los corrientes.

Sin salir de casa. Simplemente dándonos una vueltecita por el Bar Cafetería del Palacio de la Prensa, surgen las noticias que da gusto. Ayer por ejemplo vimos entrar a un señor provisto de un saco y una raqueta de tenis. Nos dio la impresión de que efectivamente se trataba de un deportista de esta modalidad, pero como no le conocíamos decidimos esperar. Tal vez aguardara a alguien y entonces hablaríamos.

Efectivamente, poco después entró nuestro buen amigo don Gabriel Nicolau, que es un importante agente de seguros y entonces les abordamos. Hablamos de deporte y de tenis.

—¿Son ustedes practicantes del deporte?

—Claro que sí.

—¿Pertenece a algún club?

—Efectivamente. Al Raket Club Son Vida.

—¿Están federados?

—Yo creo que sí —dice el

amigo Nicolau— pero no creo que seamos todos. Precisamente de esta cuestión nos interesaría hablar. ¿Qué dificultades hay para que se constituya en Palma la Federación Balear de Tenis? Ahora ya no es como antes. Hay muchos clubs. Existe el Tenis Club Mallorca, el Raket Club de Son Vida, las pistas de Palmafiola, ahora mismo va a inaugurarse las pistas de Son Hugó. En fin, que el deporte del tenis ha adquirido una importancia excepcional.

—¿De quién dependéis ahora federativamente?

—Pues de la Federación catalana. Pero ya va siendo hora de que se comprenda el auge que esto ha tomado.

—¿Beneficiaria una Federación Balear?

—Salta a la vista. Con los clubs que aquí se han formado, podrían montarse unos auténticos campeonatos. Podría haber inclusive un campeonato interclubs, en fin, mil cosas que no se hacen y que se podrían hacer.

—¿Es caro este deporte?

—Si hubiese clubs no resultaría nada caro y además, habría facilidades.

—Y decidme, ¿Creéis que en Mallorca podría haber figuras de este deporte?

—Sí. Podría haberlas, pero sería preciso que pudiesen empezar de muy jóvenes. Nosotros ya no seremos más que aficionados...

—¿A qué se debe este aumento de afición?

—A la propaganda que ha representado el ofrecer estas confrontaciones con Manolo Santana, Orantes, los Hermanos Gisbert, José Luis Arilla a través de Televisión Española. Esto ha sido una gran idea para la promoción de nuevas generaciones de tenistas.

—Por lo que veo, ustedes van a jugar ahora su partida.

—Efectivamente.

—¿Y quién gana de los dos?

—Juan Gómez Abril era ya un tenista entrenado, que venía de Barcelona. Yo he jugado des-

### FUTBOL CAMPEONATO INFANTIL

Resultado de los partidos jugados el día 8 de febrero.

Sta. Eulalia, 1 - Murense, 2

Son Forteza, 4 - Luis Sitjar, 1

At. Balears, 0 - Sineu, 1

Alaró, 1 - Alcudia, 1

A. Aguilas B., 0 - Patronato, 2

Sallista, 2 - L'Altura, 0

Consell, 0 - La Salle, 2

Partidos para el día 15 febrero, Murense - Soledad; Muro a las 9,30.

L. Sitjar - Sta. Eulalia: Palma a las 12,15.

Alcudia - At. Balears: Alcudia a las 11,00.

Collerense - Patronato: Collerense a las 10,15.

La Salle - Sallista: La Salle a las 10,10.

Consell A. Aguilas B.: Consell a las 10,00.

# MAQUINARIA DE OCASION

**TODAS LAS MARCAS • TODOS LOS MODELOS**

**CONSULTENOS!**

**NOS PONDREMOS DE ACUERDO**

Disponemos de un amplio stock de máquinas en perfectas condiciones de funcionamiento que han sido reacondicionadas por personal especializado en nuestros talleres.

**FINANZAUTO, S.A.**

Dra. Esquerdo, 136 - Madrid-7

distribuidor en España de **CATERPILLAR**

BASE LEVANTE ..... Carretera Madrid-Valencia, Km. 332 - Tel. 24 37 07 - CHIVA (Valencia).

Caterpillar, Cat y son marcas de Caterpillar Tractor Co.

BILLAR

# ANTONIO GAYA, CAMPEON DE BALEARES EN LA MODALIDAD AL CUADRO 71/2

## MAÑANA EN VILAFRANCA, DARA COMIENZO EL DE PRIMERA CATEGORIA LIBRE

Es extraordinaria la actividad de nuestros billaristas actualmente. Las competiciones en nuestra isla se suceden y por otra parte nuestros representantes han acudido o están a punto de desplazarse para participar en los Campeonatos nacionales, todo lo cual no deja de ser un buen sintoma para este deporte.

**ANTONIO GAYA, CAMPEON**

Hace unos días finalizó en el Metropole el Campeonato de Baleares en la modalidad al Cuadro 71-2, proclamándose campeón de Baleares, Antonio Gaya, que fue seguido de Gabriel Cirer o sea una clasificación en estos dos primeros puestos, al revés de cuando la modalidad 47-2, que se disputó anteriormente, habiendo dado ocasión a poder presenciar unas interesantes partidas en las que se puso de manifiesto el

buen momento de la mayoría de los participantes.

**CAMPEONATO EN VILAFRANCA**

Mañana viernes, dará comienzo en el Bar Barceló de Villafranca el Campeonato de Primera categoría regional en la modalidad a Libre, en el que participarán un total de ocho jugadores, o sea Ballester, actual campeón, González, Carbonell, Coll, Oliver y los tres representantes locales, Nicolau, Sansó y Barceló.

Estos ocho participantes se distribuirán en dos grupos, clasificándose los dos primeros de cada uno de ellos que disputarán las semifinales y final. La primera fase, o sea los dos grupos, se jugará el viernes y sábado, mientras que la final está prevista para el domingo.

Las partidas se jugarán a partir de las cinco de la tarde y dada la expectación que ha despertado la celebración de este Campeonato, no cabe duda que el Café Barceló de Villafranca habrá de resultar insuficiente durante estos tres días.

**PEDRO NADAL REGRESO DE MASNOU**

Procedente de Masnou, donde disputó el Campeonato de España, regresó Pedro Nadal que pese a no haber logrado ninguna victoria se mostraba bastante satisfecho de su actuación, ya que se debe tener en cuenta la categoría de los restantes participantes.

**CIRER, GAYA Y FAR A LOS CAMPEONATOS NACIONALES**

Dentro de breves días ya comenzará el desplazamiento de nuestros representantes a la Península para intervenir en distintos Campeonatos Nacionales. Así, será Cirer el primero que participará en el de al cuadro 47-2, que tendrá lugar en San Sebastián durante los días del 1 al 4. El día siguiente o sea día 5 y hasta el 8, también en San Sebastián, participará Antonio Gaya en el cuadro 71-2 y finalmente el día 12 en Madrid comenzará el de tres bandas, en el que debe participar Juan Far. Feliz viaje a todos ellos, deseándoles los mayores éxitos.

COLUMBICULTURA

# LA GRAN FINAL DEL VII CAMPEONATO COMARCAL DE PALMA, TENDRA LUGAR EL DIA 14 DEL ACTUAL

## EL PALOMO «PINGUINO» DEL SR. RUBIO, A LA CABEZA DE LA CLASIFICACION

Se ha realizado la segunda fase del VII Campeonato Comarcal de Columbicultura, en el que se disputa el II Trofeo Ciudad de Palma, donado por el Excmo. Ayuntamiento de nuestra Ciudad. Si la primera fase fue concurrencia y de gran emoción, podemos afirmar que esta segunda la superó, por su éxito total tanto en lo deportivo como en lo social, pues ha habido una gran animación y concurrencia por parte de todos los aficionados de la Isla, que vinieron deseosos de ver una buena "pica" como prometían los magníficos ejemplares que participan en esta competición. Se dio vuelo a la "Suelta" a las 16,15 horas que evolucionó durante unos 20 minutos, haciendo seguidamente el primer "apeo" en un pino y entrando con ella todos los ejemplares participantes que causaron la admiración de profanos y aficionados, después de permanecer 10 minutos en el pino con entradas y salidas de los palomos, realizó otro vuelo de unos 15 minutos en dirección a Son Baña, habiendo hecho otro "apeo" en un ciprés cercano a la indicada localidad, desde donde levantó nuevamente el vuelo acompañada de 25 ejemplares pasando a hacer un nuevo "apeo" en el interior del Cuartel de Intendencia situado en Son Baña, aquí permaneció aproximadamente 35 minutos al cabo de los cuales realizó un nuevo vuelo por el interior de la huerta, entrando finalmente en un ciprés donde quedó a pernoctar con 20 ejemplares, que en la oscuridad de la noche fueron recogidos todos ellos, juntamente con la "Suelta", por el Colegio Arbitral y Comité de Competición que los habían seguido continuamente. Este alejamiento e in-



D. Pablo Sáiz Gralla, Delegado Provincial de Deportes, en el VI Campeonato Comarcal de Palma, hace entrega al propietario del palomo campeón, del Trofeo Ciudad de Palma.

ternada en la huerta de la "Suelta" seguida de los palomos participantes, causó emoción y al mismo tiempo gran temor en las partes interesadas, ya que cualquier descuido podía ocasionar la pérdida de algún ejemplar, pues hay que tener en cuenta que estos palomos deportivos son muy dóciles y sociables, por lo que es muy fácil que cualquier desaprensivo pueda apoderarse de uno de ellos sin tener en cuenta el delito en que incurra. No sería lógico dejar de hacer mención a la labor e inteligencia del palomo "Pinguino" del señor Rubio, que realizó otra segunda fase inmejorable.

Nosotros que lo hemos seguido en todo momento durante las dos fases realizadas, podemos asegurar que es un ejemplar excepcional y que se le puede considerar como virtual campeón de este Campeonato. Para la Gran Final se espera una concurrencia masiva de todos los aficionados de Baleares, dispuestos a ver otra emocionante "pica" y tenemos absoluta confianza en que quedarán plenamente satisfechos.

**PROGRAMA DE ACTOS**

**Día 14 de febrero:**  
Tercera y última prueba puntuable.  
A las 3,30 horas.— Café de compañerismo y gran subasta de palomos participantes, en el Local Social "Bar Gari" Coll d'En Rebassa.

SETANO

**¡¡SOMOS UNA IMPORTANTE EDITORIAL!!**

Nos urge contratar a 5 jóvenes para ampliar nuestra red de venta a crédito

**EXIGIMOS:**

- Deseos de prosperar
- Dinamismo
- Cultura media.

**OFRECEMOS:**

- Importantes comisiones
- Trabajo en equipo
- Formación profesional
- Seguros accidentes.

Presentarse en calle Agua, núm. 3, de Palma; de 4 a 7 tarde. - Atenderá Sr. Ontiveros.

**HAGA VD. SUS PROPIOS MUEBLES**

EN LA FORMA QUE QUIERA SIN HERRAMIENTAS, EN POCOS MINUTOS



MULTIMUEBLE ESPAÑA EN SUS DOS MODALIDADES: METALICO Y CON PLACA DE MADERA

**MULTIMUEBLE**

DISTRIBUIDOR

Muebles **LOYMA** Cunas y Metálicos **COCHECITOS**  
FRANCISCO SANCHO, 57 PALMA DE MALLORCA  
TELEFONO 25 44 75

# BREVE ENTREVISTA CON EL VICEPRESIDENTE DEL INDEPENDIENTE, D. JOSE ARACIL

Hace unas noches y con motivo de hacer una visita a la Cafetería Manila por mor de asuntos deportivos nos dimos de cara con los buenos amigos don José Aracil y don Eugenio Isern, ambos incansables y entusiastas directivos del C. D. Independiente.

Tal encuentro nos vino de perilla, ya que había llegado a nuestros oídos ecos de la polvareda que levantó unas «indiscreciones» que publicamos hace unos quince días con respecto al popular equipo de la calle General Riera, y la verdad teníamos también ganas de enterarnos del desenlace de la tormenta que según nos habían contado, estaba próxima a estallar.

—No sabe Vd. las ganas que teníamos de hablar con Vd. —fue lo primero que a dúo nos dijeron— Vd. con su escrito dio a entender que por lo visto en el Inde las cosas andaban algo a lo loco y nada más lejos de la realidad. Ahora bien, si es que merezca tomar en consideración y relatar las manifestaciones de cierto señor que hasta hace poco fue directivo, y que por lo visto se dedica a preguntar por ahí, con desfachatez inafijable, cosas que no son verdicas, y no contento aún con ello confunde la ética deportiva y caballerosa, aprovechando tal coyuntura, al margen completamente del deporte, mezcla «tonterías» que afectan muy sensiblemente a la personalidad de nuestro digno Secretario don Eugenio Isern, diga me Vd. Genovart si no hay para estar encorajinados.

—Le veo muy descompuesto amigo Aracil...

—Acaso no hay motivo para estarlo? Tiene que tener en cuenta que estas noticias a que antes aludí fueron la comidilla durante varios días de casi toda la barriada del Camp Redó y eso es bochornoso.

—Bueno, dejémonos de cosas tristes, alegremos el semblante como diría el dilecto amigo Giner y vayamos a lo que interesa. (En esto metió baza el señor Isern y lo que a continuación se relata fue cosecha propia de él).



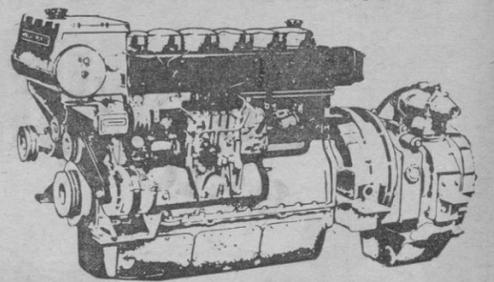
JOSE ARACIL

—Puede Vd. decir con toda garantía que muy en breve, quizás la semana próxima, habrá un reajuste en la directiva del Inde, siendo nombrado Presidente de común acuerdo con todos los compañeros, don José Alacín. No crea que al cesar el actual, don Antonio Arbós, sea por incompatibilidad con nosotros, todo lo contrario, si así lo hacemos (y que conste que con gran sentimiento) es a instancias de él debido a su delicada salud que le impide colaborar físicamente como sería su gusto y nosotros que valoramos en su justo valor lo mucho que el Club debe a don Antonio, tomaremos el acuerdo de nombrarlo Presidente Honorario y a perpetuidad del equipo. Para que luego vayan diciendo que si deserciones, etc. etc.

Sinceramente nos alegró tales noticias: Varias son las ocasiones que hemos compartido con estos entrañables compañeros y en todas ellas hemos sacado siempre la conclusión de que su amor por los colores «amarillos» rayan en lo sublime. De veras que nos alegra.

GENOVART

**Seguridad y economía en la mar con Volvo Penta**



Amplia gama de motores Diesel marinos desde 7 a 240 H.P. y en instalaciones gemelas hasta 480 H.P.

**VOLVO CONCESIONARIOS, S. A.**

AGENTE EN BALEARES: COANSA - Capitán Salóm, 13-17 Tel. 25 33 33 - PALMA DE MALLORCA



# GARAU AUTOMOVILES

SALON OFICIAL DE VENTA EXPOSICION Y VENTA.

Calles Eusebio Estada, 126 y Espartero, 14 (Sucursal Sta. Catalina)

Teléfs. 25 21 70 - 23 40 64

ADMITIMOS SU COCHE USADO - FACILIDADES DE PAGO OCASIONES, PROCEDENTES CAMBIO - Abierto sábados tarde VALORACION MAXIMA POR SU COCHE



**GOLF**

# EL SR. MACKINON Y LA SRTA. BALET, CAMPEONES DE BALEARES SCRATCH

## EL SR. ROSES Y LA SRA. KUSAK, CAMPEONES DE BALEARES HANDICAP

El sábado día 8 empezaron dichos campeonatos, jugándose en Punta Rotja la primera vuelta a 18 hoyos.  
Por tratarse del torneo más importante que se juega en Mallorca, se desplazaron a la Costa de los Pinos, una importante representación de jugadores de Son Vida, que unidos a los de Punta Rotja y a un grupo de valencianos que vinieron a Mallorca para participar en dicho torneo, formaban un total de 43 jugadores.

El resultado de la primera vuelta en Punta Rotja es el siguiente:  
**Señoras**  
Scratch  
Srta. Balet: 90 puntos.  
Sra. Kusak: 101 id  
Sra. Sobrón: 105 id  
**Handicap**  
Srta. Kusak: 84 puntos.  
Srta. Balet: 84 id.  
Sra. Alemany: 84 id.  
**Caballeros**  
Scratch  
Sr. Mackinon: 82 puntos.

Sr. Weeler: 93 id.  
Sr. Young: 95 id.  
**Handicap**  
Sr. Mackinon: 78 puntos.  
Sr. J. Luis Roses: 79 id.  
Sr. Young: 83 id.  
El domingo por la mañana empezó en Son Vida la segunda vuelta. Se consiguieron mejores puntuaciones que el día anterior.  
Resultando ganadora de la copa Scratch la señorita Marta Balet con 72 puntos, y en caballeros el señor Mackinon con 69.



Todos los ganadores del IV Campeonato de Golf de Baleares con el Presidente del Son Vida Club de Golf, don Esteban A. Kusak. — (Foto Salleras).

# X concurso nacional de redacción

Patrocinado por la Dirección General de Enseñanza Media

a Sudáfrica, Viena, Roma por **IBERIA**

ORGANIZADO POR EL CONCESIONARIO DE COCA-COLA CON LA COLABORACION DE:

**Baleares**

todo va mejor con Coca-Cola

## Un paseo por las calles de mi pueblo

Por Antonia Adrover Juliá, de 14 años del Colegio Santísima Trinidad.

Hace algún tiempo hice un viaje, con lo divertido que era! cogí un resfriado tan serio que tuve que guardar cama varios días.

Entonces fue cuando sentí una nostalgia tal por mi pueblo que sentí como corrían las lágrimas por las mejillas... quería volver a casa.

Pensaba en todo y con todos: los recuerdos desfilaban tan rápidamente en mi imaginación que parecía aquellos días me pareció una película sucesiva llena de ternura, paz, y al mismo tiempo me poría tan triste y melancólica! Fue como un sueño.

Aquellos días de fiesta en que los campesinos, luciendo su modesta, pero mejor ropa iban a Misa Mayor, los que vivían lejos en casas diseminadas, llegaban con su coche antiguo y viejo (porque no podían permitirse el lujo de comprarlo nuevo) pero limpio y resplandeciente, que parecía un espejo que brillaba sin cesar. Los que vivían cerca, en las calles adyacentes a la iglesia, llegaban a pie en pequeños grupos.

El sol primaveral daba una nota de alegría, de paz, y de resplandor indescriptibles, la gente iba reuniéndose poco a poco en la escalinata de la iglesia, unos saludan a otros como si todos pertenecieran a una misma familia.

Al comienzo la ceremonia, todos ya están en el recinto sagrado, como emudecidos, muy silenciosos, sólo de tanto en cuando se oye la respetable

voz del párroco y las angelicales voces de los monaguillos que parecen elevarse hacia el cielo.

Luego la gente sale, ¡ríe, ¡cantan y ¡corre! por las calles rústicas, campesinas y al mismo tiempo escasas puesto que mi pueblo es pequeño.

Los hombres van al Casino a tomar «su café», cada uno cuenta sus cosas de una manera rústica, sencilla... pero con aire alegre y sincero. Se hacían bromas para reír y... así pasaba el rato.

Nosotros los jóvenes; niños y niñas, íbamos detrás de la Iglesia. Allí había una gran pradera que más bien parecía una alfombra de dimensiones soñadas; sus flores multicolores eran relucientes, había de grandes y pequeñas pero todas encantadoras; haciendo sentir a uno como una parte de la Naturaleza olvidándolo todo ¡sin preocupaciones! ¡ni problemas! todo ¡como un sueño!

Toda aquella paz, aquel resplandor que llenaban mi espíritu era como un aliento para seguir luchando diariamente con la vida.

Luego me puse mejor, empecé el viaje de recreo pero no pude respirar tranquilamente hasta que me encontré con ¡mi pueblo! ¡mi tierra! ¡mi casa! Todo parecía más bonito más pintresco.

De tal forma me di cuenta de que las cosas buenas sólo se aprecian cuando uno intenta prescindir de ellas, es cuando uno lo daría todo por poseerla

La Srta. Marta Balet hace poco tiempo que está en Mallorca, pertenece al Club del Prat y está en la selección Nacional de Golf, ello demuestra su categoría, no se dudó ni por un momento el que ganara dicho trofeo.

El señor Mackinon es nuestro campeón, del cual todos estamos orgullosos, tiene 4 de handicap y desde que se juega en Mallorca esta competición, siempre ha ganado él, demostrándonos su magnífico juego y seguridad.

Si siguiendo, las clasificaciones como siguen:  
Ganadora de los 36 hoyos handicap, doña Marta Lambeca de Kusak.

36 hoyos masculinos handicap, don José Luis Roses.

18 hoyos Punta Rotja, señoras Hand. doña Conchita L. de Alemany.

18 hoyos Punta Rotja caballeros, Hand. señor Young

18 hoyos Son Vida, Sra. Hand Srta. Vera Johansen

18 hoyos Son Vida Hand. caballeros, señor Mompó.

Doña Marta Lambeca de Kusak se adjudica la copa de las dos mejores vueltas handicap en los dos campos como ya es sabido, es una de las mejores jugadoras de Son Vida, muy segura y precisa, actualmente tiene 16 de handicap.

Los 36 hoyos de caballeros handicap gana con un margen increíble don José L. Roses Ferrer quien hace muy poco pertenecía al equipo juvenil, es un gran jugador

que llegará muy lejos, jugó maravillosamente dejándonos a todos sorprendidos.

Los jugadores valencianos que vinieron a competir, en conjunto tuvieron muy mala suerte y pese a ello el señor Mompó consiguió adjudicarse la copa de los mejores 18 hoyos de Son Vida, mucho mérito pues era el primer día que jugaba en Son Vida, y nuestro campo resulta bastante difícil por lo estrecho, especialmente para jugadores acostumbrados a su campo en este caso es El Saler, que todos sabemos es uno de los mejores de España.

A las 8 de la tarde en el chalet del golf de Son Vida se sirvió un cocktail seguido de reparto de premios con asistencia de todos los participantes y aficionados resultando un acto muy simpático restando gran animación, en dicho acto se entregaron también los trofeos ganados también en otras competiciones, como las magníficas copas cedidas por los señores Arady que fueron ganadas por la señora Sobrón y el señor Buades, y el trofeo Srta. Vera Johansen, ganado por la pareja formada por el señor Kusak y don Carlos Sobrón.

### RESULTADOS TOTALES

#### JUGADOR PUNTA ROTJA-SON VIDA

- Sr. Kusak, 88-78
- Sr. Liadó, 87-70
- Sr. Miderienite, 89-80.
- Sr. Mackinon, 78-73.
- Sr. Walker, 94-78.
- Srta. Balet, 84-78.
- Sr. Young, 83-74.
- Sr. Comax, 97-83
- Sr. Weeler, 84-76.
- Sr. Mahe, 84-81
- Sr. John, 84-78
- Sr. Tobin, 96-R R.
- Sr. F. Salas, 96-71.
- Sr. F. Gil, 96-71
- Sr. José L. Roses, 79-68.
- Sr. Ozonas, 93-90
- Sra. de Alemany, 84-83.
- Sra. Mompó, 96-88
- Sra. Sobrón, 89-R R.
- Sr. Roth, 109-73
- Sra. Brady, 100-81
- Sra. Kusak, 94-74.
- Sr. Muse, 84-83.
- Sr. Mompó, 91-70.
- Sr. Sobrón, 86-77.
- Sr. Cánovas, 96-85.
- Sr. Buades, 97-77
- Sr. M. Salas, 100-80
- Sra. Pascual, 87-74.
- Srta. Vera Johansen, 97-73.
- Sr. Jover, 87-83
- Sr. Pierre, 98-85.
- Sr. Mitchel, 85-94.
- Srta. Lanovas, 98-80.
- Sr. Carl, 100-88
- Sra. Estade, 105-75.
- Sra. Palmer, 106-88.
- Sra. Cardery, 99-87.
- Sra. de A. Salas, 101-89.
- Sra. Muse, 90-75.
- Sra. de la Rosa, 92-73.
- Sr. Gomi Erenor 91-89.
- Sr. Bibie, 98-50

### COMPANIA SEGUROS

con importante cartera y oficinas en Palma, precisa

### DELEGADO

para isla Mallorca. Garantía

ingresos mínimos. Escribir

con "curriculum vitae" a la

Ref. SEGUROS. — PUBLI-

CIDAD AVIL. Puerta del

Sol 3.— MADRID-14.

### SENSACIONAL OFERTA

A TODOS LOS

CONTRATISTAS

### MALLORCA DECORACION

EN SU CAMPANA DE AMPLIACION OFRECE SUS TRABAJOS DE PINTURA Y EMPAPELADOS CON UN

**20 % DE DESCUENTO**

DE SU PRECIO OFICIAL.

INFORMESE, PIDA PRESUPUESTOS Y SE CONVENCERA DE QUE CLIENTE NUESTRO SERA.

OFICINAS: GENERAL RIERA, 96, 4.º C - TEL. 25 6º 99 - PALMA

No olvide estos días de marzo...



Ya es el momento de acudir a RENFE y adquirir el billete para



**VALENCIA** que te ofrece sus singulares fiestas

**FALLAS DE SAN JOSE**



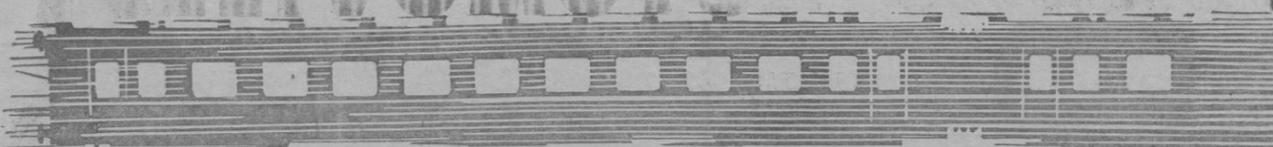
**CASTILLA Y ANDALUCIA** con sus incomparables procesiones

**SEMANA SANTA**

RENFE pone a su servicio

TRENES MODERNOS SEGUROS Y CONFORTABLES

Infórmese: en las oficinas de Viajes-RENFE o en su Agencia de Viajes.



RED NACIONAL DE LOS FERROCARRILES ESPAÑOLES

**HELIFLEX**  
LA MANGUERA REVOLUCIONARIA  
de plástico, con espiral rígida de F.V.C. lisa por ambos lados  
ASPIRACION E IMPULSION

Flexible-Ligero-Resistente a la Abrasión y al Paso de Productos Químicos-Largos Metrajese-Imponible por Aplastamiento INSUSTITUIBLE.  
AGUA-VINOS-CERVEZA-ALCOHOLES-MELAZAS ALIMENTICIAS Y PROTECCION DE CABLES ELECTRICOS  
INDISPENSABLE EN EL RAMO CONSTRUCCION

DISTRIBUIDOR OFICIAL  
**CASA CODINA**  
Gral. Mola, 22.  
Galerías Avda., 14

**INTERESANTE PARTICIPACION EXTRANJERA EN EL CROSS INTERNACIONAL JUVENTUDES**

Madrid, 11. (Pyresa). — Atletas italianos (Cindolo, Risi, Massironi); escoceses (Stewart, Stoddart, Knox); portugueses (Lopes, Morujo, Pinto), y tunecinos (Zadnam, Ayachi, Khamassi), han anunciado su participación en el X Cross Internacional Senior, correspondiente al XXIII Gran Premio de Campo a Través de Juventudes, en el que se contará asimismo con la participación de nuestras mejores figuras en esta modalidad deportiva (Alvarez Salgado, Carlos Pérez, Corcuera) y representantes de diversas provincias españolas.

Para la prueba junior se cuenta también con la asistencia de los portugueses Vasco Ferreira, Caetano, López y Barrios; los italianos Scozzari y La Mantia, y los escoceses Gunstone, Irvine y Falconer, así como un grupo de atletas españoles seleccionados por la Federación Española de Atletismo.

**BOXEO**

**Mañana en Hamburgo**

**URTAİN, PARA SU VEINTISIETEAVO K. O. PERO CASADEI ESTÁ PREOCUPADO...**

Madrid, 11. (Para Pyresa, por Manuel Olias). — Hoy a mediodía y desde Barajas, ha salido hacia Hamburgo José Manuel Ibar, donde peleará el próximo viernes día 13 con el ex-campeón de Canadá, Leslie Borden. Con el «morrosko» marchan su «manager» señor Casadei y el promotor señor Losa. Mientras hacía los últimos preparativos para la marcha, hablamos con el señor Casadei.

—¿Va Urtain a por su veintisiete victoria consecutiva por K. O.? —le preguntamos.

—Ese es su deseo y el mío —nos contesta—, pero la verdad es que estoy algo inquieto, pues Leslie Borden es cierto que ha encajado once derrotas, pero entre ellas están las que ha sufrido ante cuatro adversarios que han disputado el título mundial del peso máximo y cuya calidad y renombre no es preciso por tanto resaltar.

—¿Entonces, por qué ha aceptado este combate?

—Mire usted. Cuando fuimos a Alemania para tratar de traer a España el «match» entre Urtain y Peter Weiland, para el título europeo que ostenta éste, tuvimos que aceptar varias e importantes condiciones, entre ellas la va conocida e importantísima de la bolsa para Weiland. Otra fue la de que Urtain debía pelear antes en Alemania.

—¿Y qué interés podían tener allí para ver a Urtain, cuando ya se había decidido que el combate para el Campeonato de Europa se efectuara en España?

—Pues eso es lo que a mí me tiene algo confuso y me ha llevado a pensar que puede constituir, poco más o menos, la intención de una encerrona. Y la encerrona, o al menos la intención —prosi-gue Casadei— pudiera ser que Urtain, aunque ganase, recibiera en cambio una buena corrección que podría minar tanto su aspecto físico como la moral, a pocos días de su trascendental pelea con Weiland.

—En definitiva, que no está seguro de que Urtain triunfe el viernes en Hamburgo... o sea que, ¿tiene usted miedo a una derrota?

—Ni una cosa ni otra. En el boxeo, a mi juicio, nunca se puede estar seguro de nada, pues el adversario también cuenta. Ahora bien, yo espero sinceramente, que gane de nuevo José Manuel e incluso que lo haga antes del límite; pero no puedo eludir esta intranquilidad del interés que tienen los empresarios alemanes para verle actuar allá, a tan escasas fechas del combate para el Campeonato Europeo.

—No se preocupe, que vencerá —le decimos— ¿Y es que no va Carrasco con ustedes?

—Pues, no, porque peleará en la misma velada en la que Calvo disputará el título europeo de los plumas, el próximo día 19, en Barcelona.

—Por último, señor Casadei, ¿qué hay del cambio de Madrid por Valencia para la pelea Weiland-Urtain?

—No he podido concretar nada. Sé, únicamente, que allí se rumorea, pero no es aún seguro. Cuando regrese ya se habrá determinado, pues lo precisamos para que Urtain efectúe su preparación final en el clima más cercano a aquel donde vaya a celebrarse el combate. De momento, lo importante es la pelea de Hamburgo. Luego, a pensar en la de Weiland.

**ASOCIACION DE DIABETICOS ESPAÑOLES**

Creada la Asociación de Diabéticos Españoles, en la Administración de la Cruz Roja, calle Pons y Gallarza, núm. 190, de 5 a 7 de la tarde (excepto sábados y festivos), se admiten inscripciones y se dará información. EL JEFE DEL SERVICIO Dr. M. Binimelis

**EL COMBATE CALVO-GALLI, SE DISPUTARA EN BARCELONA**

Madrid, 11. (Pyresa). — El combate que en disputa del Campeonato de Europa de los Pesos Plumas han de efectuar Manuel Calvo y Tomasso Galli, actual Campeón, ha sufrido un nuevo cambio, tanto en el lugar donde ha de celebrarse la pelea, como en la fecha, pues cuando todo estaba, al parecer, arreglado pa-

ra que se realizase en el Palacio de Deportes de Madrid, se ha decidido lo sea en Barcelona, que fue donde en principio se pensaba. También la fecha fijada para el próximo día 18, ha sido cambiada, pues será al día siguiente, 19, para lo cual se ha oficiado ya a la Federación Europea notificándole ambas alteraciones.

Si su novio está lejos... Si su novio reside en otra localidad...

ESCRIBA UNA CARTA

y tendran la posibilidad de vivir juntos un día feliz:

**SAN VALENTIN: 14 DE FEBRERO**

Esta es la cordial invitación de la

**R. E. M.**

**16 PAREJAS DE ENAMORADOS**

Serán elegidas por sorteo para que celebren juntos —agasajados por la ciudad donde uno de ellos vive— la fiesta de San Valentín.

ESCRIBA URGENTEMENTE, según corresponda en cada caso, a una de estas Emisoras:

- LA VOZ DE VALLADOLID. — Valladolid.
- LA VOZ DE PALENCIA. — Palencia
- LA VOZ DE LEON. — León
- LA VOZ DE EXTREMADURA. — Cáceres
- LA VOZ DE ALICANTE. — Alicante.
- LA VOZ DE LEVANTE. — Valencia.
- LA VOZ DE ALAVA. — Vitoria.
- LA VOZ DE CASTELLON. — Castellón.
- LA VOZ DE GUIPUZCOA. — San Sebastián
- LA VOZ DE CANTABRIA. — Santander
- LA VOZ DE VIGO. — Vigo
- LA VOZ DE NAVARRA. — Pamplona
- LA VOZ DE ANDALUCIA. — Córdoba.
- LA VOZ DEL PRINCIPADO. — Oviedo.
- LA VOZ DEL MEDITERRANEO. — Tarragona.

y LA VOZ DE MADRID. — Emisora Central,

del 8 al 14 de Febrero celebrarán estas Emisoras su

**GRAN SEMANA DE LOS ENAMORADOS**

Programas Radiofónicos — Obsequios a los novios — Festivales Artísticos — Serenatas — Grandes Galas, etc.

**graficas garcia INCA**

POR AMPLIACION DE NUESTRAS INSTALACIONES:

**PRECISAMOS:**

**AGENTES DE VENTAS, REPRESENTANTES EN DISTINTAS PLAZAS DE MALLORCA E IBIZA**

**MAQUINISTAS PARA OFFSET, MINERVA AUTOMATICAS, PLANAS AUTOMATICAS, GRABADORAS Y RELIEVES AL FUEGO AUTOMATICAS**

RETRIBUCIONES A CONVENIR SEGUN APTITUDES

Correspondencia a: Paseo Mallorca, 44, entlo. 2.º, puertas A y B. - PALMA. Calle Lluc, 92. - INCA.

992



**Un tamaño para cada trabajo**

988



980



966C



950



930



920



**PALAS CARGADORAS DE RUEDAS CATERPILLAR**

7 MODELOS, TODOS ARTICULADOS Y DOTADOS DE SERVOTRANSMISION.

- \* Mayor capacidad de trabajo con costos más bajos.
- \* Mayor fuerza de arranque
- \* Mayor alcance y altura de descarga del cucharón, con controles automáticos.
- \* Gama completa de accesorios.
- \* Alto valor de recompra.

Y la atención post-venta más eficaz a través de las Bases que Finanzauto tiene distribuidas por el territorio nacional. CONSULTENOS.

**FINANZAUTO, S.A.**

CENTRAL: Dr. Esquerdo, 136 - Tels. 251 54 00 y 251 86 00 MADRID, 7



BASE LEVANTE ..... Carretera Madrid-Valencia, Km. 332 - Tel. 26 37 07 - CHIVA (Valencia). ARGANDA - BARCELONA - SEVILLA - VALENCIA - BILBAO - OVIEDO - TENERIFE - LAS PALMAS - ZARAGOZA

Caterpillar, Cat y son Marcas de Caterpillar Tractor Co.

DEL 11 AL 14 DE FEBRERO  
**PRECIOS EXCEPCIONALES**



**Loewe**  
Ofrece, como fin de temporada de invierno precios excepcionalmente rebajados en todos sus artículos. Dada la importancia de la liquidación se renovarán diariamente los surtidos

**LOEWE**  
Palma de Mallorca: Generalísimo, 14

**LLUCHMAYOR**

**EL I CENTENARIO DEL NACIMIENTO DE MARIA A. SALVA, SE CLAUSURO BRILLANTEMENTE**



Grupo de lindas muchachas con el traje típico junto al retrato de María A. Salvá, en el momento de la ofrenda de flores.— (Foto Fermín Lluçhmayer).

(De nuestro Corresponsal GARRA). Con los brillantes actos anunciados y celebrados el sábado día siete, que clausuró el Primer Centenario del nacimiento de María Antonia Salvá de L'Allapassa y Ripoll, revistiendo tanto los celebrados por la mañana, de carácter escolar, como los que tuvieron lugar por la noche para el público, en general, inusitado esplendor.

**POR LA MAÑANA**

A las once, se concentraron en la amplia nave del templo parroquial todos los escolares de ambos sexos de nuestras Escuelas y Colegios. La misa, cuyo celebrante fue el M. Rdo. P. Bartolomé Verger, T.O.R. Superior del Convento de los Franciscanos, asistido por el Rdo. F. Muntaner, T.O.R., fue cantada por el Coro Parroquial y los escolares. Cuatro alumnos de diversos colegios efectuaron la procesión de las ofrendas. Las Autoridades estuvieron presentes en el acto escolar.

**POR LA NOCHE**

Por la noche la población se congregó en el templo parroquial que ofrecía un impresionante aspecto, adornado, iluminado con profusión de luces y repleto de público. Las Autoridades, presididas por el Sr. Alcalde D. Andrés Martín Burguera, salieron de la Casa Consistorial, precedidas por un precioso grupo de distinguidas señoritas ataviadas con el traje típico de Mallorca.

La misa concelebrada fue oficiada por el M. Rdo. Sr. D. Miguel Siquier, Económico Arcipreste de la Parroquia, auxiliado por el Rdo. Sr. D. Bernardo Trobat. La «Coral Lluçhmayer» cantó la misa y diversos motetes polifónicos, bajo la batuta de su Director D. Miguel Janer. La homilía corrió a cargo del Rdo. D. Bernardo Trobat Vicario, quien hizo historia de los actos celebrados durante este año centenario para acabar con un vibrante elogio de la figura de la eximia poetisa María A. Salvá. En el ofertorio, hubo ofrenda de flores por el selecto grupo de señoritas, con traje típico, mencionado anteriormente.

Después de la misa, en la Sala Capitular de la Casa Consistorial la «Coral Lluçhmayer» interpretó la estupenda composición «Sol i cent», música del gran maestro local Juan Xamena y letra de María A. Salvá, procediéndose luego por las ya nombradas señoritas a depositar sus ramos de flores al pie del cuadro al óleo de la poetisa que en-

riquece la galería de Hijos Ilustres de la ciudad. El Sr. Alcalde dio a continuación por clausurado el Año Centenario.

**BODA ENLACE MAS-MORA**

En el templo parroquial de San Miguel se efectuó el enlace matrimonial de D. Andrés Mas Tomás con la distinguida señorita María Mora Ramis. Bendijo la unión y celebró misa de velaciones el Rdo. D. Guillermo Torrens, Vicario.

Apadrinaron la ceremonia por parte del novio D. Juan Mora Ramis, hermano de la novia, y por parte de ésta D. Pablo Mas Tomás, hermano del novio.

Firmaron como testigos del contrayente D. Modesto Miguel Taberner y D. Antonio Rosselló Ramis, y por parte de la desposada D. Francisco Rosselló Ramis y D. Jorge Martí Truyols.

Finalizada la misa todos los invitados fueron delicadamente invitados en el Salón Olimpia de nuestra ciudad.

Deseamos a los novios una feliz luna de miel.

**NECROLOGICA**

Falleció D.ª Isabel Garcías Ferrer, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

La noticia del fallecimiento causó profundo sentimiento, asociándose mucho público tanto en la conducción del cadáver como en el funeral celebrado en la Iglesia Parroquial en sufragio de su alma.

A su esposo Juan Vidal Tomás, empleado municipal, hijo Rafael y madre Onofria María Ferrer y madre política Catalina Thomás, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia reiteramos nuestro sentido pésame.

**BALONCESTO TRIUNFO DEL C. B. LLUCHMAYOR**

Partido jugado en el Campo Municipal de Deportes y disputado hasta el último segundo, como elocuentemente lo demuestra el resultado final del partido, con victoria local del C. B. Lluçhmayer sobre el Hispania por 61 a 59 puntos.

**EL JUVENIL ASCIENDE AL GRUPO A**

Tras la segunda victoria del equipo juvenil C. B. Lluçhmayer sobre su adversario el Español nuestro representante asciende al Grupo A por su brillante triunfo alcanzado en Palma por 45 a 55. Felicitamos a los valientes muchachos por el mérito que alcanzaron con sus dos brillantes triunfos.

**EL I CENTENARIO DEL NACIMIENTO DE MARIA A. SALVA, SE CLAUSURO BRILLANTEMENTE**

**CAPDEPERA EQUIPOS DE TENIS Y FUTBOL ALEMANES COMPETIRAN PROXIMAMENTE CON OTROS ISLEÑOS**

SU «PUBLIC RELATIONS», D. GERARDO KELLER, NOS HABLO SOBRE ELLO

(De nuestra corresponsalía literario-informativa). — Todos recuerdan, sin duda alguna, al equipo alemán que antaño enfrentó al C. D. Escolar en partido amistoso de confraternización mallorquino-germana. El «fac-totum» de la organización fue don Gerardo Keller, Jefe de Guías de la agencia de viajes «Flug-uniön Berlin», con el cual departimos en su residencia con el fin de conocer de cerca los proyectos que abriga de cara al verano 1970 y respecto a los clubs de tenis y balompié berlinenses.

El señor Keller, con su caracterizada simpatía, díjnos que para el próximo 27 de marzo se desplazará, vía «Laker Airways», los componentes del «Tasmania F.C.» de segunda división, campeón, en este año, de liga, con el fin de competir en los días 30 y 31 con el R. C. Mallorca y quizá, también, con el Atlético Baleares, aprovechando unas cortas vacaciones en Cala Ratjada.

En abril los «Blau-Weiss» y «Preussen» de tenis tienen en proyecto diversas partidas frente a

elementos de diferentes clubs palmesanos en esta modalidad, entre los que destaca el preparado por Gisbert.

Y en julio, la selección primer divisionaria de Berlín, conocida de nuestros lectores debido a los encuentros disputados el pasado año en Capdepera, el B. F. C. Preussen, piensa vérselas —siempre con las mismas palabras del señor Keller— en un torneo en el que tomarán parte, además del Escolar y el Manacor, el club decano Mallorca y otro potente equipo isleño.

La estancia de las huestes, tanto balompédicas como tenísticas,

será en el hotel Lago Playa de Cala Ratjada y harán el vuelo desde Alemania juntamente con varios reporteros de la prensa deportiva de aquella ciudad y miembros de la S.B.F. del segundo canal de televisión, los cuales piensan ofrecer una documentada y extensa información una vez regresados a su país.

Seguiremos sobre el particular más adelante. Creemos que para empezar ya hay bastante dicho por lo que agradecemos al señor Gerardo Keller su atención al facilitarnos este importante avance.

«MELIS»



**¿VOLVEREMOS A VER**

**CICLISMO EN NUESTRO PUEBLO?**

(De nuestro corresponsal informativo SALOM y SANCHO). — Esta es la pregunta que se hacen los aficionados estos días y creamos que la respuesta más adecuada es contestar... posiblemente.

La razón es bien sencilla, la Federación Balear de Ciclismo intenta revalorizar la práctica de este deporte en las dos vertientes, profesional y netamente amateur, con la nueva modalidad de Ciclismo.

Y la historia ciclista de nuestro pueblo, ha servido para que desde el primer momento se tenga en cuenta en el seno federativo la posibilidad de utilización deportiva de la vieja «Voltadora» de «Son Matgí» que si bien es imposible de utilizar en estos momentos por deteriorada, tiene la notable virtud de existir todavía, cuando otras muchas «Voltadoras» de la Mallorca-ciclista de los años 50 han cedido terreno a las urbanizaciones periféricas.

En dos ocasiones ya se han desplazado a Sineu, el Presidente de la Balear señor Canals y el federativo don Miguel Caldentey para estudiar sobre el terreno las posibilidades de reparación de la pista. Fueron recibidos por el Alcalde señor Ferriol y acompañados del gran aficionado y ex-directivo del Club Ciclista don Antonio Ferriol se mostraron animados y predispuestos para contar con la pista en caso de poder organizar el proyecto que tienen de reuniones ciclistas en diversas localidades mallorquinas.

Queda abierto el interrogante, ¿tenido eso sí de signo positivo en sus comienzos y la oportunidad de volver a fomentar los corredores locales, de los que hubo siempre buena cantera y de los que el único representante actual es el joven Caldentey que durante la campaña terminada demostró cualidades muy notables en el duro deporte del pedal.

ASUNTO MERCADO Mientras el Ayuntamiento emprende la tarea contrareloj de acondicionamiento y financiación de este del Mercado Ganadero para intentar conseguir del Ministerio de Agricultura la clasificación definitiva de Mercado Comarcal; nos llega la confirmación de que apoyó con decidido entusiasmo desde el primer momento tal petición en Madrid el Procurador en Cortes de representación familiar señor Vaquer, lo cual le agradecemos públicamente.

CINECLUB Los amigos del Cineclub nos facilitan la noticia, esta semana, proyección del último film del ciclo Saura «La Caza», con comentarios a cargo de Antonio María Thomás.

CONCURSO FOTOGRAFICO Al parecer se están perfilando las bases de un Concurso Fotográfico a escala nacional para la próxima fiesta de San Marcos. Por los datos oficiosos de que disponemos se trata de la creación de unos trofeos felizmente titulados «León de San Marcos» en diversos metales nobles, así como la posibilidad de creación de un premio especial genuino de Sineu, por tratarse de la dignificación de un objeto privilegiado de nuestra historia.

Ya ampliaremos detalles al recibir de la confirmación oficial. PATRONATO DE COFRADIAS Por cambio de domicilio a la capital de la isla ha dejado la Presidencia de la Cofradía de la Orden Terciaria, el que lo había sido desde su renovación don Antonio Bestard, habiéndole sucedido en el cargo don Juan Bon-



**EN CLUB LLEVANT, MAÑANA ESTRENO DE «SIAU BENVINGUT»**

(De nuestro corresponsal informativo). — Mañana viernes, día 13 de febrero, a las 9:30 de la noche, tendrá lugar el estreno en Artá de la obra original de Alexandre Ballester, «Siau Benvingut».

Los jóvenes componentes de la sección de Teatro del Club, bajo la dirección de nuestro paisano Serafin Guiscafré, pretenden ofrecer al público artanense una obra de teatro mallorquín de buena calidad y de una poca acostumbrada originalidad. La composición de la pieza presenta dificultades de montaje y de interpretación. Sin embargo, los muchachos no han regateado esfuerzos para que la obra sea presentada y desarrollada de una manera digna.

Deseamos y esperamos que el público de Artá comprenda la entusiasta labor del grupo de teatro del club, y aliente a los actores con su asistencia y aplausos.

La obra se desarrollará bajo el siguiente reparto: Senyora: María del Carmen Píris.

Senyor: Cristófol Carrió Madó María; Francisca Ginard. Cambra: María Xamena. Tina: María Gilí.

Sussi: Antonia Ferragut. August: Antoni Gilí. Xofre: Jaume Torres. Baltasar: Miquel Llodrà Clau: Jeroni Ginard.

Alcalde: Miquel Mestre. Secretari: Gabriel Palou. CARNAVAL 1970

Pasó el carnaval sin pena ni gloria. Lo de años anteriores todo ha cambiado y queda reducido a los dos únicos bailes que el Club Recreativo y de Ajedrez ofrece a sus socios y simpatizantes. Este año han estado amenizados por los conjuntos «King-Combo 5» v «Els Mallorquins».

SOCIEDAD COLOMBOFILA Correspondiente al concurso social, se celebró el pasado sábado la primera suelta desde Ibiza, después de controlar las llegadas de cada concursante, la clasificación quedó así:

1. don Gabriel Moll; 2. don A. Escanellas; 3. don A. Forteza; 4. don M. Riera; 5. don G. Servera. NECROLOGICA

En la calle Pitxol, número 12 falleció, a la edad de 73 años don Rafael Servera Miquel.

A su afilida hermana, sobrinos, primos y demás familiares les expresamos nuestro más sentido pésame.

CARTELERA Mañana viernes, a las 9:30: Teatro Principal. — Club Llevant presenta l'obra d'Alexandre Ballester «Siau Benvingut».

**¡¡INCREIBLE!!**  
(en avión)  
**SEMANA SANTA EN MADRID**  
**1.800 pesetas**  
Incluyendo alojamiento y desayuno en Madrid  
PRIMERA SALIDA: 25 de marzo (noche)  
REGRESO: 29 de marzo **Avión DC-7**  
SEGUNDA SALIDA: 26 de marzo  
REGRESO: 29 de marzo **Avión reactor**  
Inscripciones: **VIAJES OLIMPIA, S. A.**  
(Grupo A Título 154) **Teléfonos: 223739 - 225172**

**fauna**  
POR  
**FELIX RODRIGUEZ DE LA FUENTE**  
Todos los conocimientos y experiencias de quien dedica su vida al estudio del fabuloso mundo animal. Una obra apasionante en la que colabora un extraordinario equipo científico y los mejores fotógrafos del mundo.  
**SALVAT**  
CON LA GARANTÍA  
A la venta en todos los quioscos y librerías, con las ventajas del lanzamiento.

**FELANITX**

EL CLUB TAURINO OBSEQUIO A SUS SOCIOS



Memento en que se impone al Alcalde la insignia de oro del Club Taurino. — (Foto Sírer).

(De nuestro corresponsal informativo). — El pasado domingo por la mañana se reunieron en un restaurante de nuestra ciudad más de un centenar de socios del Club Taurino, muchos de ellos acompañados de sus respectivas esposas, con motivo de una comida que en su honor ofreció la Junta directiva.

Ocuparon sitios de honor el Alcalde de la ciudad don Jaime Munar, el Presidente de la entidad don Jaime Obrador, el Cura Arcipreste, Teniente de la Guardia Civil, el antiguo presidente don Sebastián Oliver, y otros invitados.

Des de servirse una estupenda comida tomó la palabra el Presidente señor Obrador, quien en breves y concisas palabras glosó la significación del acto y expuso los motivos que han llevado al acuerdo de la Junta General del Club Taurino a entregar los escudos de oro de la misma al Alcalde señor Munar y el ex-presidente don Sebastián Oliver.

Seguidamente tomó la palabra el señor Oliver agradeciendo la distinción y ofreciéndose incondicionalmente a todos; siendo el Alcalde don Jaime Munar quien cerró el acto, agradeciendo asimismo la distinción y deseando toda clase de venturas a la pujante y activa sociedad.

Por la noche en los locales sociales del club se celebró un animado baile en el cual actuaron dos renombrados conjuntos.

No nos resta sino felicitar a todos los componentes de la Junta Directiva y a la totalidad de los socios por el magnífico camino que sigue su sociedad.

Enhorabuena y por muchos años.

**MAÑANA INAUGURACION OFICIAL DEL PARQUE INFANTIL DE TRAFICO**

Con asistencia del Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Victor Hellin, y el Jefe Provincial de Tráfico, don Tomás Sastre, serán oficialmente bendecidas e inauguradas las instalaciones del Parque Infantil de Tráfico, instalado en la Plaza Mossem Cosme Bauzá de nuestra ciudad.

Al acto asistirá la totalidad del censo escolar de Felanitx. El inicio del acto está previsto para las 5 de la tarde.

**DE VIAJE**

Salió para Portugal el joven don Margarita Rigo Llambias.

Procedente de París llegó don Miguel Bordoy Barceló.

Salió para Portugal el joven don Cosme Oliver.

**FUNDACION MOSSEM COSME BAUZA**

Con motivo de cumplirse mañana día 13, el XI aniversario de la muerte de Mn. Bauzá, se celebrará a las 7 de la tarde en la capilla de la Casa Hospicio Hospital una misa en sufragio de su alma.

**FUTBOL**

Una clara y abultada victoria consiguió el pasado domingo nues-

**PAPEL VIEJO NO LO TIRE**  
PAGO BIEN  
en  
C. Escultor Galmés, 3  
Tel. 212523

**SANTA MARIA DEL CAMI DEL INCENDIO**

EN UN ALMACEN DE ALGARROBAS

(De nuestro corresponsal informativo, A.B.M.). — Con relación al incendio ocurrido en el almacén de algarrobas de esta villa, donde al mismo tiempo se hallaba una fábrica de molinenda de leguminosa con destino a pienso, así como la separación de la pepita, debemos ampliar ya lo publicado con nuevas noticias. Se calcula en más de trescientas toneladas el producto ya industrializado y puesto en sacos, que quedó afectado. Dicho material no llegó a arder, afortunadamente, lo que permitió ser retirado del almacenamiento donde estaba. En tal operación se trabajó desde las 3 de la tarde del sábado, día siete, hasta las 5 de la madrugada del domingo, es decir 14 horas de intenso ajeteo, en el que intervinieron muchos hombres, varios camiones y un tractor pala. El material fue transportado al campo de fútbol de Can Andria.

Por fortuna no se lamentaron desgracias y el suceso no tuvo más consecuencias que la intensa emoción de un siniestro similar. Pero espanta considerar las consecuencias que se hubieran derivado si la combustión llega a ser completa, ya que el almacenamiento aludido se hallaba junto al gran montón de algarrobas, con varios millones de kilos de existencias.

La industria citada por ser peligrosa, como se ha demostrado, y por resultar molesta para el vecindario por los olores que se desprenden por la acumulación de tan ingente cantidad de algarroba, no puede estar situada en el interior del recinto urbano. Se impone su traslado a las afueras. Se debe aprovechar la lección que trasciende de lo acaecido y obrar en consecuencia. Por otra parte en la barriada donde está dicho almacén, por existir en ella las tiendas dedicadas al turismo, es objeto de intenso ajeteo de extranjeros, y no es conveniente para buen nombre y a fama de la isla que se moleste, a los visitantes, con el desagradable tufillo de fermentaciones industriales. Por tanto, se impone una definitiva y radical solución.

**EL CARNAVAL, RENACE**

Organizado por los dinámicos «Club Deportivo» y «Club Unión Ciclista», se celebraron dos bailes de máscaras, uno en el salón de Can Carol y el otro en las salas del restaurante «Sa Sinia». Dichos festivales estuvieron amenizados por los «Zadis» y otro conjunto musical. La concurrencia llenó dichos locales, y la calidad de los disfraces que se exhibieron justifica la concesión de los premios que se otorgaron. Los premiados fueron: Matias Cabot, Miguel Píza, Jaime Salom y su esposa, una pareja cuyos nombres ignoramos, que vino de otra localidad, lucía disfraz moruno, y otra formada por Francisca Coll y Francisco Matemates, que vestía de colegiales. Estos fueron los más celebrados por la originalidad de su atuendo y las «tablas» que demostraron poseer. Eran unos alumnos encantadores, con sus gorritos y su carterita; ella, además, con jantes, él con su chicle en la boca. Fueron muy aplaudidos. En suma, una velada que dejó huella.

**OTRO ACCIDENTE MORTAL**

Por la información de «BALEARES», tienen noticia los lectores del desgraciado accidente ocurrido en esta villa, día 8, en la plaza de Franco, cerca del establecimiento llamado de Ca-Na David un coche atropelló a un hombre, el cual falleció en la clínica de Son Dureta, donde había sido conducido.

En aquel mismo lugar han ocurrido ya tres accidentes graves. En dos de ellos con la muerte, en cada uno, de una persona; el tercero con el choque contra la pared de la casa citada, derribando parte de ella. Se trata de un sitio que está resultando fatal. Se incipne estudiar medidas para eliminar las causas de tal problema de tráfico, del que están resultando víctimas los peatones, principalmente los niños, en que se podrían evitar tales peligros si la velocidad de los coches se redujera a 25 kms. por hora en el interior de esta villa. La autorización actual de 50 kms., es excesiva y contraproducente, como está demostrando la experiencia. Un paso subterráneo, tal vez resultaría la mejor y más definitiva solución.

**LA CIRCULACION DE VEHICULOS**

Para que se tenga idea de la intensidad de circulación en horas punta de los domingos, en esta villa, podemos dar la siguiente nota: el pasado día 8, entre las 19 y las 19:30, es decir en solamente media hora, pasaron en dirección a Palma exactamente 624 coches y camiones. Los que iban en dirección contraria, no los contamos. Es decir, casi 21 vehículos por minuto. Con ello se comprenderá lo peligroso que es para los peatones cruzar la calzada los domingos, especialmente.

**OBITUARIO**

Falleció, después de haber sufrido una intervención quirúrgica, el comerciante, retirado, don Tomás Píza Píza. Sus funerales constituyeron una auténtica manifestación fúnebre, prueba evidente de sus simpatías y extensas relaciones sociales.

A su viuda doña Margarita Ferrer, y a sus hijos doña María don Tomás, Gestor Administrativo, y don Pedro; así como a sus hijos políticos don José Satom y doña Ana Pellicer, y demás familiares, transmitimos nuestra sincera condolencia.

**POLLENSA ATENTADO CONTRA EL PARQUE ORNITOLÓGICO DE LA HUERTA DE LA FONT**

(De nuestro corresponsal). — No cabe duda que la Zona Residencial de la Huerta de «La Font», de cuya urbanización fue promotor don Andrés Vidal Lladrés, juntamente con las Excmas. señoras doña Luciana Neco de Cárdenas y doña Consuelo M. Thaw, ha dado prestigio y valorizado aquellos parajes donde el paisaje se abre inimitable ante quienes buscan el sosiego y la belleza de aquellos rincones apacibles.

En la Zona Residencial de «La Font» existe un magnífico parque con jardines que ofrecen una gran variedad de plantas y flores. Y, con verdadero acierto y buen gusto, entre las flores de los jardines, se alzan una serie de jaulas grandes y debidamente acondicionadas que cobijan a multitud de aves y pájaros exóticos que, con sus trinos y plumajes vistosos hacen la delicia de quienes visitan el lugar.

Pero estos pastados días han sido de gran tristeza para el Parque. No se sabe quién, pero algún desalmado ha tenido que ser el autor de la fechoría, del atentado a que nos referimos en el título de esta información. Se trata de que ha sido robada una gran cantidad de pájaros, entre ellos los de más valor y más difíciles de conseguir y aclimatar, por proceder de otras latitudes. Quien efectuó el robo, para ello tuvo que destruir algunas puertas de las jaulas. Todo ello hace pensar que al autor del robo le animaba un espíritu destructor.

A través de esta crónica quisiera, con esta triste noticia, llamar la atención para ver si entre todos conseguimos que no se cometan actos que desdican de nuestro civismo, de nuestras costumbres patriarcales, de nuestros buenos sentimientos. Y es que, el hecho referido, además de constituir un delito, es un mal ejemplo ante cualquiera que nos visite, desdice de nuestra honorabilidad, de nuestra idiosincrasia polleñina.

**NOGAT**  
Raticida de acción rápida  
QUE NUNCA FALLA

Con matarratas NOGAT en polvo, agua y pasta fosforada exterminar rápidamente y sin molestias toda clase de ratas ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas. Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG: Ter 16, Barcelona (13) recibirá un interesante folleto.

**FIGUSA**

**CUALQUIER AUTOMOVIL DE FABRICACION NACIONAL A SU ALCANCE POR MEDIO DEL SISTEMA DE AUTOFINANCIACION SIN ENTRADA Y EN COMODOS PLAZOS DE 60 Y 100 MESES**

INFORMES: SR. SEDANO - TELS. 230442 Y 231620

**SANTANYÍ**

PROXIMO ALCANTARILLADO EN CALA D'OR Y CALA FIGUERA

(De nuestro corresponsal informativo). — El señor Alcalde, don Gabriel Adrover Verger, nos ha llamado a su despacho para informarnos de un asunto muy importante. Se trata del alcantarillado para las aguas residuales de Cala d'Or y Cala Figuera, que en un plazo máximo de tres meses a partir de ahora, ha de ponerse en marcha.

La noticia de la mejora, estamos seguros ha de alegrar a los vecinos de aquellos lugares, por lo necesaria.

**NECROLOGICA**

El pasado viernes y a la edad de 75 años, falleció en esta villa, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, el médico don Arnaldo Nigorra Reinés (E. P. D.)

El difunto, de revelante competencia en el ejercicio de su profesión y acusada personalidad, desempeñó en dos ocasiones el cargo de Alcalde de este municipio. La primera, del 19 de abril de 1930 al 26 noviembre de 1931. Y la segunda, del 15 de diciembre de 1933 al 7 de marzo de 1936. Igualmente, fue médico titular de Santanyí, del 8 de agosto de 1942 al 31 de octubre de 1967. Actualmente era Delegado Local de la Vieja Guardia.

El poblamiento que ha producido en la población la muerte de don Arnaldo quedó patentizado en las honras fúnebres celebradas por el eterno descanso de su alma. Puede decirse que todo Santanyí estaba presente así como un gran número de destacadas personalidades de la isla y amigos de la familia Nigorra. Presidió el duelo el Excmo. señor Gobernador Civil de la Provincia, el señor Alcalde de Santanyí y el señor Presidente del Colegio de Médicos de Baleares.

Expresamos nuestra condolencia a su esposa doña Juana Ana Verger Verger, hijas, doña Juanita

14 DE FEBRERO  
**DÍA DE LA MEDALLA DEL AMOR**  
HOY TE QUIERO

COMPLEMENTO CUATRO DOLARES DE VENGANZA COLOR-SCOPE

**METROPOLITAN PALACE**

70%  
**2ª SEMANA**

**LA BATALLA DE ANZIO**

PETER FALK - EARL HOLLIMAN - MARK DAMON  
ARTHUR KENNEDY - ROBERT RYAN  
EDWARD G. ROBBINS - TECHNOCOLOR

¡Una vez hizo contener al mundo el aliento!  
¡AHORA UNA PELICULA GIGANTESCA!

COMPLEMENTO:  
**«EL ULTIMO MOHICANO»**

**Revolté**

PARAMOUNT FILMS presenta una producción OAKHURST

**MICHAEL CAGNE NOEL COWARD**

UN «TRABAJO EN ITALIA»

CON BENNY HILL - RAF VALLONE - TONY BECKLEY - ROSSANO BRAZZI - Y MAGGIE BLYE

COMPLEMENTO CUATRO DOLARES DE VENGANZA COLOR-SCOPE

ENVIADO ESPECIAL A BIAFRA (y 4)

# NIGERIA, UNA FEDERACION HECHA CON TIRALINEAS

Por Diego CARCEDO

Entonces tú preguntas por alguien que hable castellano; te vas al consulado, llamas por teléfono... nada. A lo mejor encuentras un compatriota en el aeropuerto, en el barrio chino o en la iglesia de la esquina. Si tienes suerte —y tú no me negarás que eres un tipo con suerte— te haces amigo suyo en menos que canta el gallo. Rápidamente empezais a preguntaros cosas: él tiene prisa por saber de su tierra y tú, pobre reportero, tienes mucha más prisa que él. El quiere conocer como está su pueblo, su familia, sus amistades; tú, en cambio, buscas un detalle sensacionalista, una noticia en exclusiva, una crónica de emergencia para que dentro de tres o cuatro horas digan en la redacción: «¡pero qué tío, salió esta madrugada y ya nos cuenta con pelos y señales todo lo que ocurre en Biafra!».

Y lo cierto es que te enteras, que lías a la chica del telex para que te ponga la comunicación antes que a ese alemán que parece que se va a comer el mundo, que transmites la crónica a Madrid y desde Madrid te contestan pedantuelos «ok», como en los aviones, que se recibió bien. Luego sales a la calle, te parece que Nigeria es un país precioso, respiras el aire caliente del Ecuador, ves pasar a las negras con sus pañuelos de colores en la cabeza a los negros con sus chilabas llenas de dibujitos, a los niños con la barriga hinchada, a los lisiados con la mano extendida, a los millonarios con sus «Mercedes» impresionantes. Te paras la cartera, te vas a un teléfono público, llamas al español que conociste en el aeropuerto, en el barrio chino, en la iglesia de la esquina.

Esperas, como es lógico, que tu paisano te acompañe, que te lo de todo hecho, quizás hasta que te presente una chica de dieciocho o veinte años, alta, esbelta, intelectual y, por supuesto, de habla española. El amor en inglés es amor a medias, dicen los entendidos. Pero, ¡mecachis que mala suerte! Hoy, precisamente hoy, el español que conociste en el aeropuerto, en el barrio chino o en la iglesia de la esquina, da la casualidad de que tiene un compromiso, o asegura que tiene un compromiso y lo que pasa es que no tiene dinero o tiempo o permiso conyugal. Total, que te marchas a la cama a las diez, empiezas a leer ese libro que tienes sobre la mesilla de noche desde antes del verano, y en seguida te quedas dormido.

Mañana, mañana será la fuga. No, nada de cabarets ni de hoteles elegantes ni de cafeterías de lujo. A ti te gusta, como es lógico la música negra. Pues buscarás un «typical» música negra, «bam bam», algo, algo especial para poder contar a la vuelta. El amigo español que conociste en el aeropuerto, en el barrio chino o en la iglesia de la esquina puede asesorarte; puede asesorarte mejor que nadie porque a lo peor viene alguien, te presenta a una señora, te dice que es fulani, tú entiendes que es fulana y verás la que se arma.

Te vas al «naigh club» del Federal; puedes cenar, bailar, algo fabuloso, ya verás. Hay dos orquestas de color, por cierto, que bueno, ahora que caigo: si resulta que el director de una de las orquestas es español de Logroño. A las once comienza el show. Cuando entras al «naigh club» te olvidas de Biafra, pides una langosta a la brasa, vino de Burdeos, piña natural... «Señor, lo sentimos mucho, piña no tenemos, todos los productos son de importación». ¡Anda, pero si cantan en español! Y todas las mujeres son blancas. ¿Dónde queda Africa, «please»? No te desanimas, esto es Africa, el mismísimo corazón de Africa. Todos los camareros llevan un «yu-yu» en el bolsillo.

El «yu-yu» está prohibido, porque los ibos, los hausas, todos los nigerianos están convencidos de que si tú quieres cargarte al vecino del segundo bastará que tu «yu-yu» sea más fuerte que el suyo y que pongas de tu parte la intención de liquidarle. El mundo habla de Gowon, de Ojukwu, de Effiong... pero aquí no manda Gowon ni Ojukwu ni Effiong, aquí siguen mandando los hechiceros, a ver si nos enteramos

de una vez. Los ingleses, que van a lo suyo como todo quisque, quisieron cambiar a los nigerianos pero sólo lo consiguieron en parte: les enseñaron a conducir por la izquierda, pero no pudieron evitar que sigan conservando sus ritos y sus creencias. Vienen los frailes, hablan de Dios, regalan estampitas, cuentan historias de la Virgen y en seguida mandan a Roma o a Madrid o a Dublín una carta que dice: «El mes pasado, trescientas veinte conversiones». Y los convertidos siguen pensando que es conveniente tener cuatro o cinco mujeres que urge suprimir a los hausas y que lo importante en la vida es nacer protegido por un buen «yu-yu».

Vamos a ver si conseguimos entendernos: mira sin prejuicios, olvídate de que eres europeo... ya se que es difícil, pero no juzgues como blanco. Ten en cuenta que aquí no rige el mismo código penal de España, Francia o Japón; recuerda, recuérdalo bien antes de empezar a decir esto o lo otro que muchas cosas que son pecado en Madrid conducen directamente al cielo en Lagos no olvides que entre la cárcel y la condecoración más preciada sólo puede haber unos minutos de avión. Los africanos no son como los europeos y no le demos más vueltas; ni son más tontos ni más listos, ni más malos ni más buenos; hemos quedado que en la vida to

do es relativo y está en función de la constante con que se mide.

Las guerras son cruces, no puede haber guerra sin crueldad. Y la guerra de Biafra es mas cruel que otras sencillamente porque intervienen los blancos; los negros se matan entre si como se matan los blancos, pero puedes estar seguro de que los ibos y los hausas se hubiesen matado bastante menos si algunos países supercivilizados se negaran a venderles armas. La culpa del genocidio de Biafra no la tienen, a mi modesto ver el asunto desde Nigeria, ni Gowon ni Ojukwu, ni los biafrenos ni los nigerianos. La culpa es de esos fusiles que disparan veinte tiros por segundo, de esas ametralladoras capaces de eliminar a un pueblo en menos que canta un gallo. Estoy convencido de que para comprenderlo, es necesario venir aquí, ver como no hay blanco que se suba a un autobús en Lagos ni negro que se atreva a alquilar un chalet en Icoyi. El blanco no quiere la compañía del negro y para evitarlo —ahora que ya tiene prohibido el empleo de los puños— siempre encuentra fórmulas eficaces.

El cine cuesta dos chelines, pero nunca entrará un europeo; si tú quieres poner un cine sólo para blancos elevas el precio a ocho o diez chelines y en paz. Los blancos ya saben



que se van a sentir a gusto y los negros, que no son tontos ni muchísimo menos, se dan cuenta y optan por no ir; nadie se lo puede impedir legalmente y hay bastantes que pueden pagarlo con toda tranquilidad así que en el fondo estas argucias son una forma de hablar en clave; el «apartheid»

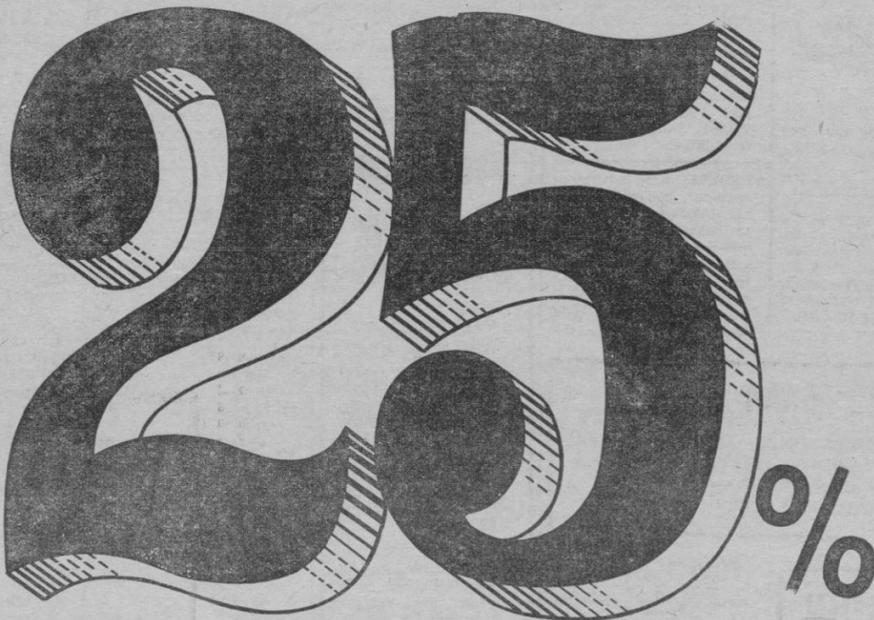
encubierto, el mismo que despierta asombro cuando aparece en público las cinco mujeres blancas que han tenido el valor de enamorarse de un negro. Los blancos tienen criados negros y, luego que llevan algún tiempo aquí, se empiezan a lamentar de que las leyes federales sean rígidas en lo concerniente a poner la mano encima a los servidores. Es un problema, para el blanco acomodado al servidor negro a sus costumbres y a su forma de vivir, pero yo creo que tampoco debe ser nada fácil para el negro vencer su atavismo para acomodarse a las exigencias del señor.

Nigeria, por si no recuerdas bien la geografía africana, es el país con mayor número de habitantes del continente: sesenta millones. Si quieres que no se te olvide, toma nota: tiene la misma extensión y el mismo número de habitantes que España multiplicado por dos. Es independiente desde 1960 y constituye una federación de estados. Esto de la federación está muy bien, lo malo es que, como decía hace poco un gran escritor, es un país trazado con tiralíneas desde Londres. Y los que pagan los planos son los sesenta millones de habitantes que viven en estas latitudes. Nigeriano no encuentra fórmulas administrativas que le permitan seguir adelante como nación independiente desde el momento en que bajo la organización artificial impuesta desde las orillas del Támesis yacen unas estructuras seculares que son las que se imponen a la hora de las realidades.

Los nigerianos están divididos en tribus; a las tribus les importa un bledo la unidad del estado; el estado no es suficientemente hábil para imponerse a las realidades tribales. Y surgen los líos: los hausas habitan en el norte; los yorubas al oeste; los ibos en el este y los isokos, en el centro. Los hausas, los ibos, los isokos y los yorubas no se casan entre si, apenas se hablan ni llegan a hacerse amigos. En las empresas, en los organismos públicos, en los mercados, se protegen los de una misma tribu. Va un hausa a la tienda de un ibo y los productos le cuestan más que al ibo que compra a su lado. Un hausa no admite un criado yoruba por miedo a que lo asesine y si lo admite por las razones que sean, aprovecha para zurrarle cada vez que tiene ocasión. Un blanco tiene rigurosamente prohibido pegarle al criado negro, pero no existen leyes que impidan al negro sacudirle unas bofetadas al servidor de su misma raza. Esto es Africa compañero. Y sólo acabamos de llegar, apenas hemos tenido tiempo de deshacer las maletas, matar ese lagarto que te has encontrado en la habitación y asomarte a la ventana para contemplar el increíble verdor de la selva, el asombroso contraste que ha dejado a su paso el colonialismo y la dramática tristeza que te presenta la calle.

(Pyresa)

## Campaña Febrero



DESCUENTO EN:

FRIGORIFICOS  
LAVADORAS NORMALES  
CENTRIFUGAS  
LAVADORAS AUTOMATICAS  
TELEVISORES

COCINAS GAS  
COCINAS ELECTRICAS  
CALENTADORES  
TERMAS  
ESTUFAS

COMPRE AHORA EN CENTRO DE PALMA — CON LA COBERTURA DE UN SERVICIO PROPIO GARANTIA DE RADIO BORNE — EL MEJOR SURTIDO — LA MAYOR EXPOSICION DE ESPAÑA EN ELECTRODOMESTICOS

APARCAMIENTO GRATUITO EN GARAGE «STOP», Calle Massanet (Entrada por calle Olmos)

# RADIO BORNE

SAN MIGUEL, 135 — TELEFONO 22 75 44 — PALMA

DISTRIBUIDORES

GASPAR JAUME  
Antonio Maura, 5  
PONT D'INCA  
ELECTRICA PERICAS  
Francisco Fiol y Juan, 61  
PALMA  
JOSE TARONGI  
Plaza de España, 3  
SINEU  
ANTONIO SOLIVELLAS  
Arquitecto Bennasar, 30  
PALMA

JERONIMO BENNASAR  
Mercado, 20  
LA PUEBLA  
RAFAEL PAYERAS  
General Franco, 19  
SANTA MARGARITA  
ELECTRICA SAN RAFAEL  
San Rafael, 28  
PALMA  
BERNARDO BONET  
Castillejos, 12  
COLL D'EN REBASSA

DAMIAN OLIVER  
General Gode, 12  
LLUCHMAYOR  
ANTONIO FIOI  
San Jaime, 23  
MANACOR  
Vda. de JOAQUIN MODEN  
General Riera, 229  
PALMA  
MIGUEL BARCELO  
Queipo de Llano, 21  
PORRERAS



Deje que FENWICK cargue con todo el peso de su industria

Carretillas Automotoras para todo tipo de carga

FENWICK

S. A. M. FENWICK

Bruch, 96 - Tel. 232 63 80

Barcelona (9)

Gómez Ulla, 20 - Tel. 255 34 04

Madrid (2)

REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA ESTA ZONA: LLOMPART-TOMAS Gral. Primo de Rivera, 1 PALMA DE MALLORCA

Lea «BALEARES»

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
 MIÉRCOLES A SAPADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
 y Paseo Mallorca, 29  
 y por Teléfs. 235710 y 231177

## BOLSA INMOBILIARIA

### Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

**VENDO** treinta cuarteradas a diez y seis kilómetros de Palma. Casa colorada y electricidad. Completamente cercada de pared y plantada de almendros. Precio: 5.000.000 ptas. Facilidades

**VENDO** huerto de diez cuarteradas a veinte kilómetros de Palma. Fachada en carretera. Con chalet, local para ganado, electricidad y riego por aspersión. Precio: Pesetas 6.000.000. Facilidades

**VENDO CIENTO VEINTE** cuarteradas a veinte y seis kilómetros de Palma. Casa colorada y local para ganado. Cultivable en casi su totalidad. Precio: 9.500.000 ptas. Facilidades.

**VENDO** piso 6º en Avenida, 4 dormitorios, dos baños completos y aseo, sala-comedor con terraza, cocina amplia y bien equipada, calefacción y agua caliente central, magnífica orientación, mucho sol y buenas vistas. Precio: 1.750.000 Ptas. MUY BUENAS FACILIDADES OM-124.

**VENDO** piso 3º en el centro de Palma a punto de habitar, 4 dormitorios dobles, 2 baños completos y aseo, sala-comedor grande con balcón, cocina muy bien equipada, galería cubierta, calefacción individual a gas ciudad, garaje en el mismo edificio, excelentes acabados. Precio: 1.250.000 pesetas. Facilidades hasta 3 años OM-124.

## Oliver maleu

Avda. JAIME III, 137, bajos - Tel. 21 06 41

DISPONGO en centro ciudad de espacio inmueble apto para local de negocio o pensión. Precio venta a convenir. Informes: Tel. 252003

**REPARAMOS**  
 TODA CLASE DE FRIGORIFICOS  
 Tel. 222334.

**OPORTUNIDAD** Apartamento en Paseo Marítimo, dos dormitorios dobles. Espléndida vista sobre bahía y catedral. Estupendamente amueblado y equipado. Precio: 800.000 Ptas.

**OCASION** Piso de lujo en Jaime III. Recibidor, sala estar, gran salón con chimenea, comedor, cocina con office, cinco dormitorios, tres baños, calefacción central. Precio: 3.000.000 Ptas.

**MAGNIFICO** apartamento en San Agustín, vista inmejorable, calefacción central, garaje, piscina, dos dormitorios dobles, gran terraza. Precio: 900.000 Ptas.

**PLAYA DE PALMA** Dos apartamentos de dos y tres dormitorios. Zona tranquila. Precio OCASION: 600.000 Ptas.

Disponemos también de apartamentos, chalets, rústicas y solares en diferentes zonas.  
**INVESTA INMOBILIARIA**  
 San Jaime, 22 - Tels. 214798 - 211328.

## ¡GRAN OCASION!

Cambiamos su frigorífico usado.  
 Abonamos todo su valor.  
**REYS**  
 Galerías Avenida, 13 y 15, Palma de Mallorca.

## URGENTISIMO

NECESITAMOS PARA COMPRAR:  
**CHALET** desde Cala Mayor a Santa Ponsa. FINCA RUSTICA cualquier situación hasta 10.000.000.  
**PEQUEÑA RUSTICA** con casa no lejos de Palma.  
**PISOS** con 100.000 ptas. entrada y 3.000 ó 4.000 mensuales.  
**HAGA SUS OFERTAS CUANTO ANTES A:**  
**FINCAS RIERA JAUME**  
 Avenida Conde Sallent, 47 - Tel. 224542.

**15 % PAGAMOS ANUALMENTE**

## Panam's Aparthotel, S.A.

Investigue estos apartamentos antes de invertir

Le ofrecemos hasta el 15 por ciento de renta todo el año, tanto en invierno como en verano. Inversiones desde 300.000 pesetas.

Compre un apartamento PANAM'S Y OBTENDRA EL 15 POR CIENTO DE RENTA TODO EL AÑO.

¿Para qué invertir en hipotecas al 10 %?

Con la hipoteca Vd. tiene un crédito sobre el inmueble. Nosotros le ofrecemos el 15 % de rentabilidad entregándole en propiedad el apartamento. Recuerde que un derecho es algo, pero la propiedad es todo.

División Ventas: Edificio Impala IV. Son Matet. Cala Mayor. -- Teléfono 235070.

## Fincas

**VENDO** rústica a 22 kms. de Palma, 3 cuarteradas, con casa. Daría facilidades. Informes: Tel. 211760. (16)

**VENDO** rústica a 22 kms. de Palma, 3 cuarteradas, con casa. Daría facilidades. Informes: Tel. 211760. (16)

**CASITA** campo 1.000 m<sup>2</sup>, 14 kms. Palma. Gran vista, 200.000. Facilidades. Teléfono 251742. (13)

**VENDIERA** finca 3 pisos sin terminar, con cochera, 180 m<sup>2</sup>. Informes: calle Cronista Dameto, 99. Tel. 231996.

**SE VENDE** huerto en Binisalem 4 cuarteradas, árboles frutales, casa payés. Precio interesante. Informes: Teléfono 222310. (14)

**VENDO** rústica a 22 kms. de Palma, 3 cuarteradas, con casa. Daría facilidades. Informes: Tel. 211760. (16)

## VENDO GRAN CHALET

EN INMEDIACIONES LA BONANOVA, CON ESPLENDIDA VISTA, GARAJE Y JARDIN CON ABUNDANTES PINOS LLAMAR AL TEF 255445

## Hipotecas

PRESTAMOS todas cuantías, sobre fincas rústicas, urbanas, hoteles y solares, reserva y rapidez. CABRER, Sindicato, 158, entresuelo, 11 a 1. (20)

DISPONGO de capital para colocar sobre fincas rústicas, urbanas, hoteles y solares. PALMER, J. Anselmo Clavé, 42, 1º de 10 a 1. (20)

PRESTAMOS y PRESTAMOS con rapidez y economía. Beltrán, Velázquez 4. (18)

**SOCIO COLABORADOR** con aportación capital, aceptaría por ampliación negocio en marcha, rentable, asunto transportes. Informes: Calle Capitán Castell, 57. De 6 a 8 tardes. (24)

## Locales

**VENDO** local 500 m<sup>2</sup>, zona Hacienda, facilidades a convenir. Inmobiliaria OLLIVAR. Tel. 210294. (13)

**VENDO** local apto para edificar en Pasaje Ca'n Farrina. Tel. 266853 (11)

**ALQUILO** local o vendo, Pasaje Marconi, 18, 1º, 2º. (10)

**ALQUILO** local en Viviendas Virgen de Lluç. Propio negocio u otros negocios. Teléfono 210640, Sr. Estarellas (tardes). (17)

## VENDO LOCAL

junto plaza San Antonio, con vivienda. 300 m<sup>2</sup>. Teléfono 271609.

## VENDO

Locales comerciales, sótano y entresuelo, propio grandes oficinas, en tradas independientes Zanoguera, 14, 1º. Tel. 212540.

## VENDO LOCAL

junto Pl. San Antonio, con vivienda. 300 m<sup>2</sup>. Teléfono 27 16 09.

## Solares y Terrenos

**VENDO** bonito solar en Portals Nous, unos 640 m<sup>2</sup> con pines, cerca playa, calle tranquila. Informes: Teléfono 252388. (18)

A TRES kilómetros Santa Ponsa, vendo terreno, lindante carretera, precio interesante. Telf. 233425 (12)

**VENDO** chalet Son Armadans 717 m<sup>2</sup>. Situación inmejorable, propio apartamentos. Telf. 250828. (12)

## COMPRARIA SOLAR

o derecho edificación céntrica. Ofertas: Zanoguera, 14, 1.º. Teléfono 21 25 40.

## VENDO SOLAR MAGALLUF

7.000 m<sup>2</sup>. PROPIO CONSTRUCCION HOTEL O APARTAMENTOS. Informes: TELF. 233242.

## FINCAS JULIA

JAIME III, 44, pral

Tel. 222164 214629

**SOLAR** en Urbanización «Son Duretas», 400 m<sup>2</sup>, a 2.200 pesetas m<sup>2</sup>.

**SOLAR EN RAFAL** 1.000 m<sup>2</sup>, 20 mts. fachada, facilidades pago.

**DOS APARTAMENTOS EN PALMA-NOVA**, próximos a la playa, dos dormitorios, precio: 650.000 pesetas.

**APARTAMENTO DE LUJO** en Paseo Marítimo, 160 m<sup>2</sup>, todo fachada al mar. Precio: 3.500.000 ptas.

**PISOS EN SANTA CATALINA**, 4 dormitorios, dos baños, construcción de calidad, precios desde 680.000 ptas.

**SOLARES EN CA'N PICAFORT**, Parcelación Cortijo Alto, precios desde 675.000 pesetas m<sup>2</sup>, bordillo, luz, alumbrado público encendido todo el año, calles asfaltadas inmediatamente. CINCO AÑOS para pagar.

## Traspasos

**POR NO PODER** atender traspaso bar junto con otro negocio. Mucho rendimiento. Renta antigua. Informes: Telf. 261553. (18)

**TRASPASO** tienda para cualquier negocio. Jaime III. Telf. 226638. (10)

**TRASPASO** bazar por no poder atender. Llamar al 271505 (de 2 a 3). (13)

**VENDO** o cedo para edificación, solar en Santa Catalina, de 200 metros. Alquiler local 127 m. Informes: Teléfono 274630. (18)

**VENDO** solar de 400 m en Palma o cedo derechos edificación. calle Patronato Obrero, 59. (12)

**VENDO** o cedo derecho edificación solar Son Armadans y otras situaciones. DIAZ, San Miguel, 124. (14)

**PARTICULAR** urge vender solar 1.200 mts. con frutas y pines, a 2 kms. Calvia, por 150.000 ptas. Teléfono 217876 (19)

**EDERIA** derechos de edificación 1.000 m<sup>2</sup> calle Virgen Montserrat. Informes: Pedro B 15. (10)

**VENDO** 21.000 m<sup>2</sup>. terrenos, lindante carretera Vallde-mosa, a 6 kms. de Palma, agua, electricidad. Informes: Telf. 237078. (16)

## OCASION UNICA

Vendo solar 1.250 m<sup>2</sup> a menos de 300 metros PLAZA GOMILA Telf. 256907

## VENDO SOLAR EN LA BONANOVA

1.400 metros Llamar al: TELF 255445

**TRASPASO** bar, ingresos asegurados, lo cedería a prueba una semana. Abstenerse curiosos. Tel. 255011. (14)

**TRASPASO** LOCAL céntrico apto cualquier negocio, con teléfono. luz y fuerza. Informes: De 9 a 10'30 Teléfono 210478. (18)

**SE TRASPASA** BAR, con vivienda y jardín; doy facilidades. Informes: Flecha Felipe Crespi 42 S O J COTONERET (14)

**TRASPASO** local en Cas Catalá. Alquiler módico. Teléfono 235004. (10)

**TRASPASO** local Plaza Mercaderías. Informes, mañanas, Telf. 224415. Tardes: 221070. (10)

**SE TRASPASA** tienda comestibles en la Rápita, Campos, frente al mar, con vivienda. Informes: Miramar, 80. La Rápita Campos. (18)

**TRASPASO:** Gastón León Claes. Nuevo propietario del Restaurante MAR BLAU Carretera Cala Marsal. Puerto Colom. Antiguo propietario: Valentín Páramo Man teón.

## SE TRASPASA

PELUQUERIA SENORAS centro ciudad y vía comercial. -Informes: María Matas Serrera. - Tel. 217967. Palma Mallorca.

## TRASPASO:

Bar en Ca'n Pastilla. Mesón en zona Gomilla. Bar en Paseo Marítimo. Restaurante en Palma Nova. Bar en zona General Riera. Bar en Pl. Pedro Garau. Local negocios zona Velázquez. Local negocios zona Arenal.

## VENDO:

Apartamento Santa Ponsa, 280.000 Ptas. Piso señorial Av. Jaime III, 3.500.000 Ptas. Apartamento Palma Nova, 700.000 Ptas. Apartamento Ca'n Pastilla, 300.000 Ptas. Solar Santa Ponsa, 500 Ptas. m<sup>2</sup>. Solar Santa Ponsa, 1.000 Ptas. m<sup>2</sup>. Solar Palma Nova: 7.800 m<sup>2</sup> a 2.500 pta. m<sup>2</sup>

## VALLS INMOBILIARIA

ARCO MERCED, 6, 2º, 2ª.

## POR AUSENTARME

**TRASPASO** SNACK-BAR, CENTRO PALMA. Instalación completa. Típica decoración. Aire Acondicionado. Buenos beneficios todo el año. Renta razonable. Precio: 1.800.000 ptas. Facilidades a convenir. Escribir Apartado 55525. Admón. BALEARES

## Alquileres

**ALQUILO** piso amueblado. 3.500 ptas. mensuales. Teléfono 270935. (10)

**SE ALQUILA** planta baja, salida dos calles, apta para negocio, vivienda, garaje propio, calle San Magín, 195, bajos. Telf. 234589, solo mañanas, tardes horas convenientes. (24)

**ALQUILO** particular apartamento 2 dormitorios, vista, precio interesante Calamayor. Telf. 234635. (11)

**ALQUILO** particular apartamento 2 dormitorios, vista, precio interesante Calamayor. Telf. 234635. (11)

**CERCA** Plaza Gomilla, alquiler apartamento amueblado, 2 dormitorios, gran terraza, Telf. 251671 (12)

**ALQUILO** despacho pequeño Jaime III, nuevo, exterior aseo, teléfono, calefacción. Tel. 224744, de 3 a 5. (16)

**ALQUILO** despacho pequeño Jaime III, nuevo, exterior aseo, teléfono, calefacción. Tel. 224744, de 3 a 5. (16)

**ALQUILO** despacho pequeño Jaime III, nuevo, exterior aseo, teléfono, calefacción. Tel. 224744, de 3 a 5. (16)

**ALQUILO** despacho pequeño Jaime III, nuevo, exterior aseo, teléfono, calefacción. Tel. 224744, de 3 a 5. (16)

**ALQUILO** despacho pequeño Jaime III, nuevo, exterior aseo, teléfono, calefacción. Tel. 224744, de 3 a 5. (16)

**ALQUILO** despacho pequeño Jaime III, nuevo, exterior aseo, teléfono, calefacción. Tel. 224744, de 3 a 5. (16)

**ALQUILO** despacho pequeño Jaime III, nuevo, exterior aseo, teléfono, calefacción. Tel. 224744, de 3 a 5. (16)

**ALQUILO** despacho pequeño Jaime III, nuevo, exterior aseo, teléfono, calefacción. Tel. 224744, de 3 a 5. (16)

**ALQUILO** despacho pequeño Jaime III, nuevo, exterior aseo, teléfono, calefacción. Tel. 224744, de 3 a 5. (16)

**ALQUILO** despacho pequeño Jaime III, nuevo, exterior aseo, teléfono, calefacción. Tel. 224744, de 3 a 5. (16)

**ALQUILO** despacho pequeño Jaime III, nuevo, exterior aseo, teléfono, calefacción. Tel. 224744, de 3 a 5. (16)

## INMOBILIARIA INAGIN

CALLE PADRE BARTOLOME POU, 103  
 Teléfono: 252699

Situación	Dormitorios	Entrada Ptas.	Mensual o Años	Precio Ptas.
<b>PISOS</b>				
Zona Tenis	3	242.000	2 años	725.000
Zona Tenis	4	375.000	4 años	1.250.000
Zona Tenis	3	400.000	2 años	1.200.000
Zona Blanquerna	3	225.000	3 años	750.000
Zona Blanquerna	4	225.000	4 años	775.000
Zona Blanquerna	4	200.000	3 años	800.000
Zona Fortí	3	125.000	4.125	490.000
Zona Fortí	4	175.000	4.250	561.000
Avda. Argentina	3	150.000	5 años	515.000
Avda. Argentina (Atico)	4	400.000	5 años	1.000.000
Son Cladera	3	120.000	2.382	282.000
C/. Luis Martí	4	232.000	3 años	775.000
C/. Luis Martí (ático)	4	390.000	3 años	1.300.000
<b>APARTAMENTOS</b>				
En Ca'n Pastilla	1	122.000	2 años	365.000
En Cala Blava	2	300.000	2 años	700.000
En Cala Blava	2	180.000	3 años	600.000
En Génova	3	250.000	3 años	700.000
<b>CHALETES</b>				
En Cala Blava	4	600.000	2 años	3.000.000
En Cala Blava	3	600.000	2 años	1.300.000
En San Agustín	3	375.000	2 años	1.250.000

PRESTAMOS todas cuantías, sobre fincas rústicas, urbanas, hoteles y solares, reserva y rapidez. CABRER, Sindicato, 158, entresuelo, 11 a 1. (20)

DISPONGO de capital para colocar sobre fincas rústicas, urbanas, hoteles y solares. PALMER, J. Anselmo Clavé, 42, 1º de 10 a 1. (20)

PRESTAMOS y PRESTAMOS con rapidez y economía. Beltrán, Velázquez 4. (18)

**SOCIO COLABORADOR** con aportación capital, aceptaría por ampliación negocio en marcha, rentable, asunto transportes. Informes: Calle Capitán Castell, 57. De 6 a 8 tardes. (24)

**VENDO** local 500 m<sup>2</sup>, zona Hacienda, facilidades a convenir. Inmobiliaria OLLIVAR. Tel. 210294. (13)

**VENDO** local apto para edificar en Pasaje Ca'n Farrina. Tel. 266853 (11)

**ALQUILO** local o vendo, Pasaje Marconi, 18, 1º, 2º. (10)

**ALQUILO** local en Viviendas Virgen de Lluç. Propio negocio u otros negocios. Teléfono 210640, Sr. Estarellas (tardes). (17)

**SE ALQUILA** piso amueblado. Informes: Teléfono: 212378. (10)

**ALQUILO** con muebles piso en zona Blanquerna, precio 5.000 ptas. Inf. Tel. 253732.

**ALQUILO** apartamento amueblado o vendo frente Club Náutico Arenal Obispo Maura, 62, 5º, central. Teléfono 228791 de 3 a 7 tardes. (21)

**SE ALQUILA** piso amueblado, cerca autopista, tres dormitorios; solado. Informes: De 8 a 11 y 13 a 15'30 Tel 210113 (20)

**PARTICULAR** alquiler Bungalows en Palma, apartamento en Torremar Tel. 230464 (10)

**ALQUILO** apartamento amueblado centro ciudad. Teléfono 214723. (10)

**ALQUILO** segundo piso sin muebles 200 m<sup>2</sup> antiguo centro Palma 6.000 pesetas. VALENTI San Miguel 230. (16)

**ALQUILO** piso lujo 5 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, junto Jaime III VALENTI.

**EN EL ARENAL** se alquilan para temporada dos semisótanos nueva construcción a treinta metros playa tres dormitorios, cocina, comedor, aseo y patio. Informes En Lluchmayor. Tel. 252878 (28)

**INTERESAN** para alquilar pisos con o sin muebles. CAR DELL San Felipe Neri. 44. Entfío. Tel. 221937 (16)

**ALQUILO** apartamentos, zona residencial Palma Nova. Informes: Garaje Canal Masaró. Palma Nova. (12)

**ALQUILO** apartamento amueblado grande, tres habitaciones dobles, nevera, teléfono, confortables. Pérez Galdós, 27. (14)

**CAMBIO** despachos muy céntricos estrenar, por pisos. Telf. 212725. (10)

**AGENCIA FERNANDEZ** Pisos, sin muebles, para alquilar. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 21-66-90. (14)

**PROPIETARIOS: AGENCIA FERNANDEZ**, ofrece sus servicios; toda clase de alquileres. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 21-66-90. (17)

**ALQUILO** apartamentos amueblados reducidos, en Palma, desde 2.800 ptas. Agencia BENASSAR, San Miguel, 101, 1º. (15)

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléf. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

### Alquileres

**ALQUILO** habitación para dos estudiantes, sólo para dormir. Agencia BENSASAR, San Miguel, 101, 1.º (14)

**ALQUILO** piso traviesa Jaime III. Agencia BENSASAR, San Miguel, 101, 1.º (11)

**AMUEBLADO** con teléfono: 4.500 ptas. ALEX. Plaza Rastrillo, 9, 2.º. 223971. (11)

**ALQUILO** su apartamento en el Paseo Marítimo. Magníficas vistas sobre la bahía, 1 ó 2 habitaciones. Equipados y amueblados. Precio alquiler mensual: 5.000 pesetas. Informes: OLIVER MATEU PALMA, Jaime III 137. Telf. 210640. (33)

**EN CA'N PASTILLA** alquiler apartamento amueblado y equipado. Nicolás de Pax, 22. (11)

**ALQUILO** pensión moderna: Ciudad, 50 plazas, totalmente instalada. ALEX. Plaza Rastrillo, 9, 2.º. (13)

**VENDO** pisos tres y cuatro dormitorios exentos contribución, en diferentes zonas de Palma, entrada desde 75 mil ptas. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1.º. Telf. 224660. (25)

**VENDO** en Montuiri casa antigua, céntrica, 175.000 pesetas, pagos a su comodidad. Telf. 224720 (14)

**ATICO** soleadísimo zona General Riera, 375.000 ptas.; entrada 75.000 ptas., resto 3.300 mes. B.M.M. Inmobiliaria, Edificio Olivar Plaza Olivar. (21)

**VENDO** departamento y baños amueblado, calle Costa Brava Telf 251616 y 251181. (12)

**INVERSIONISTAS** vendo pisos 1 y 2 dormitorios Santa Catalina, ideales para alquiler, 300.000 y 350.000 al contado VALENTI San Miguel, 230. (21)

**VENDO** pequeño chalet Cala Millor, 2 dormitorios, 50 mil ptas. VALENTI San Miguel, 230 (12)

**VENDO** dos apartamentos a Santa Ponsa. Buena inversión. Trato directo. Teléfono 230074 275 (13)

**PARTICULAR** compraria casa antigua con jardín. Génova Sop Roca, Establiment Son Rapiña, Son Anglada pagaria hasta 1.000.000 al contado Telf 217353 (21)

**VENDO** en construcción pisos en Héroes de Manacor de 3 y 4 habitaciones, precio de 400.000 y 600.000; entrada 60.000 y 100.000, mensuales: 2.500. Informes: Dameto 31, 2.º (Junta Plaza Progreso) (31)

**PISOS** junto Paseo Mallorca, 150 a 165 m2 condiciones a convenir. Información y venta en el propio edificio, calle Ibiza, 19, 2.º planta, de 10 a 2 y de 4 a 730 (32)

**VENDO** en construcción pisos y áticos de 2, 3, 4 habitaciones, zona La Soledad entrada desde 75.000. 100 m2 150.000 y el resto en diez años. Informes: Dameto 31, 2.º junto Plaza Progreso (23)

**VENDO** chalet cerca «Agu Dulce». El Terreno. Telf. 231536. (10)

**VENDO** piso 1.º con terraza, 3 dormitorios, amueblado, principio calle Rover Mota. 650.000 pta. Agencia GRAU, San Miguel, 101, 1.º. (20)

**DOS ULTIMOS** pisos en General Riera, 500.000 ptas. 75.000 entrada, resto 7 años B.M.M. Inmobiliaria. Plaza Olivar. (19)

**VENDO** pisos exentos, en construcción, zona San Sebastián, de 3 habitaciones, precio: 475.000; entrada 100 mil; mensuales 3.000 Informes: Dameto 31, 2.º (Junta Plaza Progreso). (24)

**INMOBILIARIA BALEAR** Compra - Venta. traspasos alquileres de pisos, chalets Plaza Santa Catalina Thomás, 51, segundo piso Teléfono 211718 (18)

**VENDO** bajos chaflán y sótano Total 500 m2, en calle Arquitecto Bennasar daría facilidades Informes: Telf. 9.30 a 10.30 TI 256294 (21)

**TRASPASO** entresuelo entra independiente situación muy céntrica (Borne) Situación para negocio o vivienda Alquiler económico Ingresos asignados al día 21.85 Telf. 231181 (22)

**VENDO** pisos en construcción zona Sta Catalina, entrega dentro 6 meses; 2 y 3 habitaciones Precio: 400.000 y 550.000; entrada 100.000 y 150.000, resto convenir Dameto 31, 2.º (Junta Plaza Progreso) (31)

**PISOS** en construcción, Son Español. Directamente del constructor al comprador, exentos 20 años contribución, 3 dormitorios, cocina completa, baño y aseo, salón comedor. Entrada 50.000 pta. resto en 8 años. Teléfono 256123, solo mañanas. (34)

**VENDO** chalet La Cabaneta, 6 dormitorios, dos baños, garaje Inmobiliaria OLIVAR Edif. España, 3.º. C. Teléfono 210294. (10)

**SE VENDE** chalet cerca «Agu Dulce». El Terreno. Telf. 231536. (10)

**VENDO** piso 1.º con terraza, 3 dormitorios, amueblado, principio calle Rover Mota. 650.000 pta. Agencia GRAU, San Miguel, 101, 1.º. (20)

**HONDA** Es VELOMOTOR o tiempos, sin matrícula sólo el carnet de conducir. A partir de ahora, HONDA será el preferido de todos. Venga a verlo y probarlo. **CASA MUS: Honderos. 57**

## Automóviles

**ATENCIÓN!** Mercedes 220-S; Peugeot 404 de Inyección; Citroen Tiburón 69; Ford Cortina GT a nombre del comprador; Opel Kadett del 69. Informes: GARAJE CERVANTES, Mercedes 180 Simca 1.000; Renault R-10; Fiat Sport 1.200; Opel Rekord; Seat 1.500; Citroen Tiburón. GRANDES FACILIDADES DE PAGO. Seat 600-D (PM); Seat 600-D; Seat 600; Renault Gordini; Delfin; Furgoneta 2 CV.; Seat 1.400 con motor Matrás. GARAJE CERVANTES, Padre Bartolomé Póu, 69. (70)

**GARAJE METROPOL**, vende Seat 1.500; 124; 850; 600-D y normales (muy económicos). 1.400-C Versalles y 1.400-B; Renault R-8; 4-L-S; Delfin; 4.4; Simcas; Morris MG; Mercedes 220, etc. Facilidades. Gabriel Liabrés. 20. (32)

**COMPRO** al contado coches usados en buen estado y cambio por nuevos. Automóviles PONS. Aragón, 52. (16)

**SE VENDE** Seat 850 y Simca 1000; 60.000 ptas. Razón: AUTO SPRINT, S.A.; San Miguel, 209. (10)

**VENDO** 600 D, barato, perfecto estado, particular. Talleres Manolo, Mariano Canals, 36, Palma. (13)

**TAXI** perenne Palma compraria. Ofertas de 6 a 7 tarde, Duquesa la Victoria. 35.

**VENDO** Seat 124 especial con radio, extras, nuevo. Informes: Comercial Garaje Segura, Avda. Alejandro Roselló, 60. (16)

**SU COCHE** usado lo valoramos, le sirve de entrada, inmejorable tasación coches todos tipos y precios. Automóviles seleccionados, reparados, baratísimos, elegir y probar sin compromiso, todos los modelos con garantía, pague cómodamente coche nuevo o usado con las facilidades de AUTOJANER, Honderos, 51 y EXPOAUTO Archiduque Luis Salvador 60. Abierto sábados tarde. (54)

**GRAN OFERTA**, facilidades, Seat 600-D, facilidades; Seat 600-D varios; Simcas 1.000 varios, novísimos desde 66 mil pesetas; Seat 850 coupé; 1.500; R-10. Pruebelos, comprará en EXPOAUTO Archiduque Luis Salvador, 60. (30)

**GANGAS**, Facilidades: Seat 600 motor ajustado, 15.000 ptas.; Seat 600-D y Simcas varios, novísimos, baratos; 1.400-C, PM.; 4.4, 8.000 pesetas; Dauphine 13.000 pta.; Morris Minor 15.000 pta. AUTOJANER Honderos, 51. (32)

**VENDO** Alfa Romeo Julieta Sprint, 1.300 Informes: 271588. (10)

**PARTICULAR** vende 600 especial muchos extras, facilidades. Informes: Teléfonos: 222760 y 214740. Fertilizado, ra, 1. (14)

**MORRIS** 1.100 como nuevo, con radio y servofreno. Costa y Llobera, 46. (13)

**PARA SU SEAT**, engrases, lavados, lavados motor, lavados interiores, aspirador cambios aceite al momento. FIAT - SEAT - DARDER Roselló y Cazador, 44. (22)

**(2065)** SE OFRECE para jefe bar mucha experiencia, hablando seis idiomas Teléfono 261773 - 261482. (12)

**(2058)** SE OFRECE joven mallorquín hablando inglés, bien, nociones francés, alemán, sueco, para recepción o conserjería. Tel. 256255. (18)

**(2071)** SE OFRECE gobernanta con nociones de inglés y 16 años de experiencia. Telf. 272213. De 6 a 8 noche. (19)

**(2075)** SE OFRECE caballero español, edad 56 años, buena presencia, serio, para conserjería, economista, etc. Informes: oficina colocación. (16)

**(2061)** SE OFRECE jefe cocina para hotel de 1 a 3 ó 2ª para todo el año. Teléfono 226537. (18)

**PROFESIONAL** de Hostelería, con idiomas y referencias, solicita plaza de emaitres, próximo abril. Sr. Ribas, calle Cardener, núm. 6, 2.º, 2.º. Tl. 2143192, tardes. Barcelona-12. (26)

**(2067)** JOVEN mallorquín se ofrece para administrativo o conductor 2ª. Buenas referencias. Escribir al 55529 esta Administración. (14)

**(2059)** SE OFRECE jefe comedor con idiomas y buenas referencias. Tel. 266804, mañanas. (12)

**MOSA BARREIROS** PROCEDENTES DE GAMBIO: Renault R-3, particular, seminuevo. MG 1300, PM 133... Seat 1.400-C, particular. Simcas 1.000, gran lujo, particulares. Seats 600 D y normales. (19)

**MOSA BARREIROS** CARRETERA DE INCA kilómetro 2. (19)

**URGENTE**  
Necesitamos apartamentos, pisos con y sin muebles y chalets para alquilar. - INMOBILIARIA BAUSA, Avda. Gral. Primo de Rivera, 35. - Telf. 214162.

**Bartolomé Beltrán Alorda**

**PISOS EN ALQUILER**

Zona	Dorm.	Bano	Aseo	Precio
Aragón	3	1	1	4.500
Son Armadans	1	1	1	4.000
Pont d'Inca	3	1	1	3.000
La Soledad	3	1	1	3.250
Can Capiscol	3	1	1	3.750
Ramón y Cajal	4	1	1	7.000
Son Armadans	3	1	1	8.000
Jaime III	4	1	2	12.000
Cocheras nuevas	3	1	1	3.600
S. Luisa Marillac	3	1	1	3.750
Son Armadans	2	1	1	6.500
Can Capiscol	3	1	1	3.600
Velázquez	3	1	1	5.000
Aerop. S. Bonet	3	1	1	3.000
Gral. Riera	3	1	1	3.500
Sta. Eulalia	3	1	1	4.500
Instituto	4	1	1	4.500
Plaza de la Reina	8	3	1	10.000
Sagrada	4	2	1	5.500
Selva	5	1	2	5.000
Arenal	2	1	1	4.500

**BEIT** Calle VELAZQUEZ, 38. 2.º. Teléfono 22 22 11

**EUROINVEST**  
Buscamos terrenos de 10 a 50 ha. Máximo 7 kms de Palma. Precio desde 15 pesetas m2. Ofertas: Tel. 225229, de 10 a 12.

**Casas y Pisos**  
SE VENDE planta baja, zona Coliseo, precio solar, Informes: Tel. 212916. (11)

**VENDO** o alquiler piso amueblado, 3 habitaciones, zona Avenidas. Tel. 227762. (12)

**VENDO** 2º piso Camp Redó 3 dormitorios, gran ocasión PUJADAS. Tel. 216532 (12)

**VENDO** chalet moderno, amueblado, jardín, en la calle Oleza, 10. La Cabaneta. (12)

**VENDO** apartamento particular. Solo pesetas 460.000, amueblado. Un dormitorio. Calamayor. Telf. 234685 (12)

**VENDO** despachos estrenar Plaza Santa Eulalia, 25. Desde 350.000 pesetas, con facilidades. Tel. 215171. (14)

**VENDO** piso cerca calle Blanquerna. Informes: Teléfono 251134. De 3 a 4. (12)

**VENDO** piso tres dormitorios zona Cruz Roja, con facilidades. Plaza Santa Eulalia, 25, Tel. 215171. (14)

**DOBLE EL VALOR** de su dinero comprando en SASTRERIA CYMA su traje de tergal solo por 2.695 Obsequio: una camisa y corbata. Sindicato, 70. (22)

**VENDO** planta baja con primer piso, cerca Plaza Pedro Garau. Libre inquilinos Telf. 271979, de 2 a 3. (18)

**VENDO** piso Conquistador, 20, 4.º. Edificación moderna, confortable, exento contribución. Informes: Teléfono 227494. (12)

**VENDO** pisos tres dormitorios en el centro de Palma, 10 años facilidades. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1.º. Telf. 224660. (20)

**EDIFICIO RENAULT**  
SE VENDE EL ULTIMO DESPACHO  
Facilidades pago  
Informes en Porteria

**SANTA PONSA**  
LOCALES COMERCIALES Y APARTAMENTOS  
En Edificio Capri, actualmente en construcción, junto a la playa y en inmejorable situación comercial.  
VENDEMOS A PRECIOS DE PROMOCION Y CON FACILIDADES  
Agradeceremos su visita y le informaremos gustosamente.  
Oficinas:

**Star mallorca s.a.**

**EDIFICIO VICTORIA**  
SANTA PONSA (Abierto todo el día inclusive sábados).

¡MAGNIFICA OPORTUNIDAD!  
En Palma Nova, en zona residencial, apartamento amueblado, 130 m2., garaje propio, calefacción central, dos dormitorios con armarios empotrados, sala comedor con chimenea. Mucho sol. Precio: 1.000.000 pta. Inmobiliaria MEDITERRANEA. - Paseo Mallorca, numero 56. Telf. 224821.

**BOLSA DEL MOTOR**  
**Camiones**  
VENDO camion Ebro 5 Tm., buen estado, Prafalgar, 2. Coll d'en Rebassa (12)

**Motocicletas**  
VENDO Vespa 150, en perfectas condiciones. Verías: Héroes de Manacor, 305. (11)

VENDO moto Vespa con side decar; moto MV. Garaje TEMPLE, calle Temple, 15. Telf. 225451. (12)

VENDO Vespa 150 buen estado. Informes: Garaje Canals Mascaró, Palma Nova. (10)

SANGLAS 350 c.c. moderna Ricardo Ankerman, 37. Servicio Sanglas Salom. (10)

**CASA MUS. SERVICIO OFICIAL OSSA LAMBRETTA.** Ventas, reparaciones, cambios, accesorios, revisión. Gran servicio y rápido. Honderos, 57. Teléfono 221333 (19)

# «Pequeños Anuncios»

**DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**  
**MIERCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA DE TRABAJO

**Ofrecen Empleo**

### COMERCIO

- (728) **PRECISAMOS** depen. (6699) **DEPENDIENTA** para boutique, se necesita con experiencia e idiomas calle Conquistador, 24. (12)
- dienta y aprendiza para comercio souvenirs en El Arenal. Preferible resida en dicha zona Pueden escribir a Comercial Miria calle Miramar, 27 ó llamar al Teléfono núm 61 de El Arenal. (30)
- (45) **SE NECESITA:** Señorita dependienta con experiencia y buenos conocimientos de Inglés y Francés. No se dan detalles por teléfono. Antiguadas LINARES Plaza Catedral núm 7. (25)
- (716) **SE NECESITA** dependienta con idiomas, inglés francés. Perfumería SABA Plaza Rosario, bajos Hotel Capitol. (12)
- (719) **SE NECESITA** dependienta despacho tintorería Tintorería BUADES; Padre Bartolomé POU, 130 (esquina General Riera). (14)
- (722) **SE PRECISA** dependienta, con idiomas; artículos de piel; zona Palma. Informes: Calvo Sotelo 296; Boutique Windsor. (16)
- (617) **TRICOMALLA** precisa dependienta para venta generos de punto. Buena presencia calle Tous Ferrer, 10. (14)
- (630) **APRENDIZ** 14-15 años necesitase en CAMISERIA SELO Conquistador 23. (10)
- (818) **SE NECESITAN** aprendices. LA FILADORA. (10)

### SERVICIO DOMESTICO

- (458) **SE NECESITA:** Mujer de 35 a 50 años para cuidar niños. Dormir en casa. Con referencias. Llamar de 13 a 16 al Tel. 213834.
- (458) **SE NECESITA:** Matrimonio sin hijos para chalet. El sepa conducir; ella nociones cocina. Llamar de 13 a 16 al Tel. 213834. (21)
- PARA DOS PERSONAS** se precisa matrimonio: 61 jardiner, con permiso de conducir; ella para la casa; o mujer sola, buen hospedaje. Escribir a esta Administración n.º 55.533. (28)
- (600) **SIRVIENTA** se necesita Plaza Almirante Churrucá, 3, 2º Son Armadans. (10)

### CARPINTERIAS

- (383) **SE PRECISAN** CARPINTEROS. (10)

### BARNIZADOS DIAZ

- necesita oficiales calle Capitan Cortés, 83. Teléfono: 272120. (10)

### HOSTELERIA

- (773) **HOTEL HORIZONTE** precisa ayudantes camareros y botones, trabajo todo el año. Informes: Vista Alegre, 1 Porto-Pi Tel 230548. (18)
- (785) **HOTEL SARATOGA**, Paseo Mallorca Necesita aprendiz comedor. (10)
- (755) **CAMARERAS** piso se necesitan en Hotel Bellacosta, abierto todo el año. Telf 231540 Calamayor. (14)
- (733) **SE NECESITA** telefonista con nociones de inglés. Informes: Hotel Comodoro Palma Nova. (12)
- (723) **HOTEL COSTA AZUL**, Paseo Marítimo, precisa ayudante comedor. (10)
- (726) **HOSTAL VILLA SEA**, necesitan un botones, un guardián para la noche y camareras. Informes: Camino Vecinal de Génova a San Agustín n.º 85 Teléfono 232118. (25)
- (817) **SE NECESITA** camarera de pisos y mujer para office de comedor, trabajo todo el año. Informes: Teléfono 231605. (18)

### MODAS

- (429) **CAMARERO** y ayudante se necesita en Bar Maranto. 31 Diciembre, número 85. (12)
- (636) **SE NECESITA** ayudante cocina y fregaplatos de 18 a 24 años. Tel. 270020 todo el año. (16)
- (255) **HOTEL ROYAL** necesita botones. Calvo Sotelo, 335. El Terreno. (10)
- (255) **HOTEL ROYAL** necesita camareras para comedor. Calvo Sotelo, 335 El Terreno. (10)
- (186) **SE NECESITAN** señoritas para la caja en Cafeterías KAIS. Informes: calle Soledad, 20. Telf. 215372.
- (474) **SE NECESITAN** señoritas o señoritas, levaplatos en Cafetería Kals Plaza la Reina. Telf. 226227.
- (198) **AYUDANTE Y PINCHE** de cocina habiendo trabajado en hotel de 1ª categoría. Inútil sin referencias. Hotel Villamil, S. A. Paiguera. (19)
- (801) **SE NECESITA** conserje noche preferible 50 a 60 años, con referencias. Hotel Fabiola. Tel. 268 calle Las Flores. Portals Nous. Calviá. (20)
- (807) **PROXIMA** temporada hoteles en playa; 1 segundo de cocina; Ayudantes de Cocina; ayudantes de Recepción; Camareros comedor. SUELDOS INTERESANTES. Informes, calle Matías Montero, 17, principal, Palma. Lunes, miércoles y viernes de 10 a 1. INUTIL SIN REFERENCIAS. (36)
- (498) **MUJER** limpieza, se necesita. Hotel Constelación. Telf. 230246. (10)

### MODAS

- (662) **NOVEDADES BORRELI** precisa señoritas con conocimiento de idiomas Jaime. (10)
- (770) **SE NECESITA** aprendiz, 14 a 15 años. Camisiería Formentor. General Moila, 20. (12)

### ELECTRICIDAD

- (562) **OFICIAL** electricista se necesita en Eléctrica RAMBLAS. Calle Navarra 25. (10)
- (724) **ELECTRICA DARDER** necesita oficiales de 1ª con experiencia OFRECE buen sueldo, mas gratificaciones. Presentarse de 6 a 8 horas, en Avenida Argentina, n.º 76. (22)
- (3) **SE PRECISAN** electricistas. Viñaza, 26. (10)
- (816) **SE NECESITA** muchacho ayudante electricista en Darder Fiat-Seat. Roselló y Cazador, 44. (13)

### MECANICOS

- (882) **NECESITO** oficial carpintero: calle Adelfa, 29. (Rafal) 274240, de 2 a 4. (12)
- (795) **SE NECESITAN** aprendices para tornería maderera, calle Ramón Muntaner, 35, b. (10)
- (660) **EMPRESA** importante ramo del automóvil precisa dos ayudantes de planchistería, calle Arturo Bizá, 17. Sr. Sánchez. (16)
- (224) **SE NECESITAN** mecánicos y planchistas Wilhelm-F Motor Sport. Te. nte. Lizasoain, 97. Teléfono 231850. (13)
- (772) **TALLERES RIPOLL** necesitan especialistas soldadura eléctrica. Buena remuneración. calle Naranjo, 91. Es Rafal, Palma. (14)
- (67) **SE NECESITA** mecánico de 1ª con nociones de electricista. Informes: Garaje Canals Mascará Palma Nova. (15)
- (422) **SE NECESITA** repartidor para casa de muebles con carnet Archiduque Luis Salvador, 96. (13)
- (805) **NECESITAMOS:** Chófer-vendedor carnet 2ª, edad no superior a 30 años, sepa bien operaciones elementales y hable mallorquina. Informes: calle Miguel Marqués, 71. (22)

### CHOFERES

### VARIOS

- (789) **INTERESA**, para médico pediatra, enfermera mayor de 25 años. Informes Tel. 215833.
- (775) **SE NECESITA** peones con carnet de 2ª. Buena retribución. Llamar al Teléfono 255907. (12)
- (776) **SE NECESITA** delineante proyectista. Razón: Avenida Alejandro Rosselló, 70 de 12 a 1 hora.
- (580) **SE NECESITAN** oficiales para montar sostenes y encargada con experiencia. Confecciones ISIS calle Mateo Obrador, 35. (16)
- (761) **SE NECESITA** chico de 14 años para reparto de libros, en Libros ERESO. (10)
- (769) **SE NECESITAN** muchachos de 16 a 17 años con nociones de dibujo. Precisan prensa para Fotocromo y grabado. Misiones, 61. 63. (21)
- (756) **SE NECESITA** aprendiz de bar, de 14 a 16 años Bar Milano A Alejandro Rosselló, 78.
- (670) **SE NECESITA** aprendiz 14 ó 15 años, taller pintura automóviles MANOLO. Mariano Canals, 36. (14)
- LOS NIÑOS** en el colegio? Si usted tiene horas libres puede ganar buenos ingresos distribuyendo los cosméticos AVON. Llame al teléfono 253535 de Palma de Mallorca o escriba al Apartado 14.875 de Madrid. (33)
- GANE** hasta 1.000 pesetas diarias cultivando champiñones en casa. Exitos extraordinarios. Compramos producción. Escribir a «Montblanca» Calvet, 5 Barceloneta 6. (21)
- (6768) **ELECTRICA DARDER** precisa joven delineante, presentarse de 6 a 8 horas en Avda Argentina 76. (14)
- (223) **SE PRECISA** CALCULISTA. Viñaza, 26. (10)
- (595) **SE NECESITAN** masajistas femeninas, enfermeras y camareras. Teléfono: 233048. (10)
- SE NECESITA** matrimonio sin hijos y con nociones idiomas para portería Santa Ponsa. Información: Avenida Jaime III, 135, ático, 2ª. De 11 a 13 horas. (25)
- (680) **SE NECESITAN** oficiales stampistas y calefactores en Jaime Iblanquea, Beata Catalina, 1. (12)
- (6403) **NECESITAMOS** muchacho 14-15 años, para reparto. AEROMARITIMA, S. A. Rubén Dario, 17.
- (59) **FABRICA** de calzado sita en el polígono, precisa aprendices de 14 a 16 años. Telf. 256944. (16)
- (251) **SE NECESITA** urgente sarnicera. Tel. 235066. Calle Mayor. (10)
- (464) **SE NECESITAN** dos aprendices reparador ascensores, de 14 a 16 años y 1 peón calefactor de 18 años Platermatic Plaza España, 15. (22)
- (718) **SE PRECISA** muchacha para clínica de perros. Vasco de Gama, 1. Teléfono 232100. (12)
- (732) **SE NECESITAN** varios representantes para firma de vinos y licores. Elevada comisión. Trabajar solo para la firma. Para informes: calle Brotad, 7-9. De 8,30 a 10,30 mañanas. Tarde de 15'30 a 18 horas. (34)

### (752)

## INSPECTOR SEGUROS

COMPANIA CON ORGANIZACION MUNDIAL DESEA ENTABLAR CONTACTO CON PERSONA EXPERIENCIA EN SEGUROS PARA TRABAJAR BALEARES. MAXIMA RESERVA PARA LOS PROFESIONALES. OFRECE: INCLUSION EN NOMINA, DIFERENCIALES, DESPLAZAMIENTOS, ETC.

**Escribir: Sr. RODRIGUEZ**  
C/. Travesera de las Cortes, 160-4.-3. BARCELONA (14)

### (714) JOYEROS.

- Se necesita aprendiz en taller de joyería artesana, calle Lulló, 17. (12)
- (698) **EBANISTERIA** hace falta ebanistas bien remunerados. Teniente Sureda Portell, 3, Palma. (10)
- (695) **SE NECESITA** encargado para empresa de saneamiento y calefacción. Reserva absoluta. Dirigirse por escrito al Apartado de Correos, 89. Palma.
- (709) **SE NECESITA** peón y cosedoras a máquina, en fábrica de géneros de punto. Antich, 16. (Santa Catalina). (16)

### MUCHACHO, 14 años,

- se precisa para recados. Publicidad MATAS, Vía Roma, 18.
- (803) **IMPORTANTE** empresa necesita chico para almacén. Presentarse jueves de 6 a 8 tardes. Viñaza, 10, Pral. Escal. D. (18)
- (355) **SE PRECISAN** oficiales y aprendices mecánicos electricistas y diesel. Informes: Capitán Cerdá Montaner, 6-8. (16)
- (623) **FABRICA** plástico precisa representante, sueldo comisión. Vehículo propio. Aragón, 750. (10)
- (815) **NECESITO** chófers con carnet Ayuntamiento, para conducir TAXIS. Adrián Ferrán, 17, 2º. (12)
- (622) **INTERESA** socio para explotación industria TAXIS, Adrián Ferrán, número 17, 2º, 1ª. (10)
- (810) **SE NECESITA** señorita de 22 a 30 años, sueldo de 10.000 a 15.000 ptas. Informes: Pasaje Ca'n Curt, 11. (20)
- (804) **HOTEL VISTA** Mar 3 Estrellas, Cala Mayor. Necesita 2 pinches; 1 fregaplatos; 1 ayudante camarero; 2 camareras pisos, 1 botones. Telf. 233845. (20)
- (822) **PRECISAMOS** ayudante a la acción preferentemente con carnet de 2ª. Establecimientos AUGUSTA, calle Reina María Cristina, 26. (14)

(6302)

### SE NECESITAN

Oficiales peones. Capitán Crespi Coll, 55-20. Informes, Máximo de 8 a 10 noche.

## PRECISAMOS:

**PLANCHISTAS PRIMERA. PROBADORES - RECEPCIONISTAS. MECANICOS PRIMERA. PEONES.**

## DARDER FIAT - SEAT

ROSSELLO Y CAZADOR, 44 -- PALMA.

## (820) AGENTES DE VENTAS

**IMPORTANTE EMPRESA PRECISA CUBRIR CUATRO PLAZAS PARA PALMA Y PROVINCIA VISITANDO UNA CUIDADA CARTERA DE CLIENTES.**

- Ingresos iniciales en 180.000.
- Imprescindible poseer don de gentes.
- Cultura media y deseos de superación.
- Edad hasta 35 años.

Los seleccionados seguirán cursillo acelerado de preparación. Presentarse hoy, de 10 a 1 y de 4 a 8. Atenderá Sr. Aguilar, Calle Blanquerna, 137.

### (808) SE NECESITA jefe de cocina

- para hotel 200 plazas, todo el año, en Ca'n Pastilla. Tel. 261441-45. (14)
- (731) **MUEBLES NOVEDADES**, calle Olmos, 101. Necesita dependienta de 17 a 20 años. Nociones contabilidad. (16)
- (757) **SE NECESITA** señorita que sepa mecanografía. Informes: A.I.S.A., calle Fray Luis Jaime, núm. 19. (12)

### (604) IMPORTANTE EMPRESA PRECISA:

## AUXILIAR ADMINISTRATIVO

LIBRE DE QUINTAS  
TELEFONO: 25 56 48 - 9.

### (4071) OLIVER MATEU

Por aumento de plantilla precisa:

#### SECRETARIA AUXILIAR DE DIRECCION

- Hablando y escribiendo inglés (se considerarán otros idiomas)
- Iniciativa propia
- Sentido de responsabilidad

**OFRECEMOS:**  
— Buen sueldo.  
— Buen clima de trabajo.

Llamar para concertar entrevista al Teléfono 210640

### (6760) SE PRECISA JOVEN MECANICO

preferible especializado en coches Renault

#### TALLERES FEIRI

calle Travesía de Jesús 8

### (731) FIRESTONE

PRECISAMOS MECANICO DE SEGUNDA Y AYUDANTE — Presentarse de 6 a 7'30 en Ramón y Cajal, 26.

### (682) IMPORTANTE EMPRESA CONSTRUCTORA PRECISA PEONES Y OFICIALES DE ALBANILERIA.

Informes: Avda. Argentina, 105, 1º

### TRANSFERISTA

Hablando inglés con conocimientos otros idiomas, se precisa en: VIAJES SIMAR. Calle Conquistador, 19. Entrevistas personales en nuestras oficinas, de 9 a 13 y 16 a 19.

### (648) IMPORTANTE EMPRESA PRECISA AUXILIAR ADMINISTRATIVA EXPERTA EN MECANOGRAFIA.

Presentarse en calle Viñaza, n.º 56. Tl. 221208

### (696) EMPRESA MALLORQUINA

CON ALMACEN DE VINOS Y LICORES, VINOS EMBOTELLADOS PROPIOS Y FABRICA LICORES.

Desea AGENTE VENTAS con vehículo propio, a sueldo y comisión con pago kilometraje e inclusión en plantilla. Imprescindible ser conocedor del ramo. Edad de 23 a 40 años

Informes:  
c/ Malberti, 69, 1º (Coll) de 7'30 a 8'30 tardes

### (763) SE PRECISA

chica de servicio todo estar. — Informes: calle Ramón Llull, 21 — Palma Nova.

### (780) SEÑORITA

PARA ATENDER STAND EN FERIA RAMOS, INTERESA A IMPORTANTE EMPRESA DE BEBIDAS CARBONICAS.

Informes:  
JUAN ALCOVER, 96. PALMA.

### (779) NECESITO DOS SEÑORITAS

PARA TRABAJO FACIL Y FIJO EN LA EMPRESA, DE 18 a 35 AÑOS.

SELECCION EN:  
GENERAL PRIMO DE RIVERA, 30, 1.º A DE 10 a 1'30 y de 5 a 7.

**SRTA. COVADONGA**

### (777) MECANICO

DE 23 a 35 AÑOS, NECESITA: GARAJE SEGUI Duquesa Victoria, 35.

### (797) PRECISO: SEÑORITA PARA GOBERNANTA

Exijo cultura media. Buena presencia. Residir en Ibiza.

### PRIMER COCINERO PARA 400 PLAZAS

Exijo buenos informes. Experiencia. Residir en Ibiza.

### SECRETARIA

Taqui-mecanógrafa De 18 a 25 años. Con preferencia idiomas. Residir en Ibiza.

Informes: SR. SUAREZ, Plaza Iglesia, 3, 2º, (Coll d'en Rebassa). Miércoles de 16 a 18. Jueves de 12 a 14.

### (771) LAMPISTAS

SE NECESITAN. CASA CABOT PLAZA DE LA REINA, 9.

### (793) ALFABIA - Decoración

Necesita encargado (a) de tienda-exposición. Sueldo a convenir. Reserva colocados. Llamar Teléfono: 22 59 13.

### (784) EMPRESA INDUSTRIAL

Precisa JOVEN O SEÑORITA con nociones de dibujo lineal y archivo. — Concertar entrevista al Telf. 256044.

### (762) SE PRECISA

Vendedor máquina grande y portátil para la madera. Con vehículo propio. Inútil sin alguna experiencia. Edad máxima 30 años. Informes: calle Lorenzo Riber, núm. 1. ático — De 1 a 3 tarde y de 8 a 10 noche.

### AGENCIA DE PUBLICIDAD PRECISA:

**2 AGENTES DE PUBLICIDAD TRABAJO TODO EL DIA. Presentarse: PUBLICIDAD LINCE. calle Matías Montero, núm. 7.**

# «Pequeños Anuncios»

**DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**  
**MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
Paseo Mallorca, 29  
Teléfs. 235710 y 231177  
y por

## BOLSA DE TRABAJO

Desean Trabajo

### (273) CONTABLE

**PRECISA IMPORTANTE EMPRESA. CON MENTALIDAD DE JEFE.**  
Deberá tener suficiente estilo para la buena marcha, control y colaboración de la oficina.  
Buena presencia y dotes de relaciones humanas.  
Sentido del método orden y cumplimiento de los objetivos.  
Iniciativa en las actuaciones, organización en el trabajo y sentido de coordinación.  
**SUELDO INTERESANTE.**  
Informes: **LUTRESA.**  
calle Capitán Fuster Rossifol, 63. 1º De 6 a 7

### (625) GISPERT, S. A.

Por ampliación de plantilla precisa agentes de ventas.  
Edad entre 22 a 35 años.  
Sueldo, comisión, dietas y kilometraje.  
Interesados presentarse en C/. Luca de Tena, 88 de 4 a 5 y de 6,30 a 7,30.

### (710) SE PRECISA

**AUXILIAR ADMINISTRATIVO.** Informes: **LUTRESA**  
C/. Capitán Fuster Rossifol, 63, 1º. De 6 a 7

### (790) ADMINISTRATIVO PARA PALMA

Precisa importante Empresa.  
Se exige: don de mando. Escribir mandando historial al Sr. RENAGA - Calle Bertrán, num. 126, ático 1º, Barcelona.

### (802) MECOSA EMPRESA CONSTRUCTORA

**PRECISA**  
UN AUXILIAR, PRACTICO EN PRESUPUESTOS Y PLANOS.  
Interesados llamen al Telf. 217773, SEÑOR FERNANDEZ.

### (826) COMYLSA,

EMPRESA CONSTRUCTORA, S. A. precisa peones albañiles. Para informes en la misma obra, final Paseo Marítimo (junto al Hotel Reina Constanza) y salida de autobuses a las seis treinta mañanas, junto al Bar Triquet.

### (821) CALDERERIA

**MIGUEL SEGUI FRORIT, S. A.** PRECISA: CALDEREROS DE PRIMERA. - TUBEROS PARA INSTALACIONES DE VAPOR. SUELDO SEGUN APTITUDES. Héroes de Manacor, 545. - Palma.

### (835) IMPORTANTE SOCIEDAD INTERNACIONAL

precisa personal ambos sexos de 18 a 35 años para colaborar en grupo publicitario operante en Palma (ciudad) y todo la isla. - Preferente con carnet de conducir (no imprescindible). - Ofrecemos mínimo asegurado y muy buenas comisiones.  
Interesados presentarse hoy de 10 a 1 y de 4 a 7 en Hotel TERMINUS - Plaza España, número 50. - Sr. ZAFRILLA.

### (809) EMPRESA INTERNACIONAL DE SERVICIOS

**PRECISA SECRETARIA DE DIRECCION**  
SE REQUIERE: Taquimecanografía. Buena presencia. Discreción.  
SE OFRECE: Excelente retribución. Puesto estable en la Empresa de reconocida seriedad y modernos métodos de trabajo.  
CONCERTAR ENTREVISTA PREVIA.  
LLAMAR AL: 214544 - 214545.

### (830) SE PRECISA CHOFER

CON CARNET SEGUNDA. SUELDO INTERESANTES. - Informes: **LUTRESA**  
C/. Capitán Fuster Rossifol, 63, 1º. De 6 a 7h.

### (786) APRENDIZ

14 - 16 AÑOS, PARA ALMACEN. Informes: I. H. H. calle Ramón Muntaner, 137.

### (809) IMPORTANTE EMPRESA

NECESITA **BOTONES**  
LLAMAR: 214544 ó bien 214545.

### (819) PANADERIA RIPOLL

NECESITA DEPENDIENTA. INFORMES: FORTIN, 2.

### (794) IMPORTANTE EMPRESA

Dedicada a la venta de bebidas precisa: vendedores con carnet de 1º. Buen sueldo, comisión y dietas. Se exige experiencia.  
Teléfono: 231920.

### (806) SE NECESITA

VIGILANTE buena retribución, necesario buenas referencias. Presentarse: SR. CANET. - Jaime III, 21. Telf. 215848.

### (824) EMPRESA AGUA MINERAL SIN GAS

**ENVASE NO RECUPERABLE**  
NECESITA VENDEDOR PARA PALMA DE MALLORCA. - Interesados dirigirse a Residencia NACAR, los días 12 y 13 de 19 a 21 horas para entrevista personal.  
SR. BONATERRA.

### (813) VIAJANTE

con domicilio en Palma de Mallorca, que hable mallorquín, precisa importante Empresa de ámbito nacional en el ramo de Artículos de Limpieza. Edad máxima 30 años y Servicio Militar cumplido. Buena retribución según aptitudes, reserva absoluta. - Dirigirse por escrito con historial al SEÑOR COVAS, Plaza Palou y Coll, 13 - Palma.

## OTRAS SECCIONES

### Música

CONJUNTO musical formado necesita urgente organización. buen contrato. Llamar Telf. 232757, de 6 a 8 tarde. (14)

### ALQUILER Y VENTA DE PIANOS Y ARMONIUMS.

Casa PERELLO - Gral. Mola, 19.

### Hospedajes

HABITACION con o sin cocina. Plaza San Antonio, 27, 4º, 2º. (10)

HABITACION independiente, dormir y baño. General Ricard Ortega, 97, 2º. (10)

SE ALQUILA habitación pensión completa o solo dormir para dos chicos o caballeros, dos camas, ducha, Luis Martí, 52, 2º, 2ª (21)

ALQUILO habitación, con baño. Telf. 251362. (10)

BUSCO una o dos señoritas para compartir piso con mucho sol y Telf. 236011. (14)

CASA particular alquila habitaciones con baño. Informes: Font y Monteros, 48, Portofría. (12)

ALQUILO habitación caballero, dormir, baño. Teléfono 227900 (tardes). (10)

ALQUILO habitación a señora, con baño privado. Son Armadans, Telf. 234906. (11)

A CABALLERO solo dormir. Telf. 250027. Blanqueria, 200, 2º izquierda. (10)

SE DESEAN chicos pensión completa. calle Pedro Alcán tara Peña, 24, 1º, 14. Señora Fuertes. (14)

HABITACION confortable caballeros formal. Pasaje Manu, 13, 3º, 2ª. (10)

### Pérdidas

PERDIDO vestido de señora y ropa de niño, junto Son Rullán (Vivero). Se gratificará devolución en Urb. Son Cladera. Esg. 1, 5º, 4ª. Son Cladera. (24)

CONJUNTO musical formado necesita urgente organización. buen contrato. Llamar Telf. 232757, de 6 a 8 tarde. (14)

### Maquinaria

VENDO 3 perforadoras aluminadas agua subterráneas. Trafalgar 2. Coll del Rebassa (10)

### Enseñanzas

FRANCES. Nativa. Campañer, 13, 1º, 2ª. (Plaza Weyler). (10)

INGLESA profesora diplomada, da clases particulares de inglés. Telf. 225417, mañanas 11'30 - 12'30, tardes 14 a 22 horas. (18)

MATEMATICAS, Químicas, Bachillerato, Reválidas, Preuniversitario, clases particulares de profesor colegio religiosas. 210633. (12)

PROFESOR da clases particulares Bachiller y Preuniversitario. Telf. 254902 y 213829. (10)

ACADEMIA nueva de idiomas inglés, alemán, francés, español. Calvo Sotelo, 374, tardes Telf. 231556, mañanas (15)

IDIOMAS: inglés, francés, alemán español. Clases individuales y colectivas. Locaciones a domicilio. Costa y Llobera, 42, 3º Telf. 223394. (19)

IDIOMAS, clases individuales y colectivas. Lums, 20-22 (Hostalet). Telf. 273240. (11)

INGLES, Francés Alemán, Estudie con profesores nativos. Método intensivo RAABL. Plaza Santa Magdalena, 6. Traducciones. (15)

ALEMANA NATIVA. Clases mañanas y tardes. Avenida C. Salent, 55, 4º. (10)

### ¡CAMAREROS!

Curso especial de Inglés durante febrero y marzo. 50 ptas. por hora. Profesora nativa. Lluïmen a señora Cavina Edwards, a las 19 horas. Teléfono 232686

### Nautica

VENDO lancha EPE 400, motor Volvo. Tel. 211760. (10)

VENDO lancha EPE con motor Volvo Penta, interior perfecto estado. Verla: garaje Vulcanco. calle Miguel Marqués, 9. (18)

¡BOTES, cruceros, canoas veleros, todos tamaños motores «CHRYSLER» Coñoza nuestras facilidades pago admitimos cambios Comercial Garaje Segura Avda. Alejandro Rosselló número 60 (22)

VENDO embarcaciones de lujo, 2 motores 125 HP Diesel, acomodación y personal. Informes: 210674 (15)

VENDO embarcación recreo 2 motores. Tel. 211760. (10)

VENDO lancha Copino con motor Chrysler 20 HP, y remolque, todo nuevo, también vendo solo motor. Teléfono 217353. (18)

COMPRARIA Llaúd aproximado 30 palmos, buen estado. Informes: Telf. 271376. (10)

VENDO motor Johnson 5 1/2 HP, barca 3 metros y remolque. Informes: Teléfono 271339. (13)

SE VENDE BARCO PASAJEROS 11 metros eslora. 144 HP - Telf. 216043

### YA DISPONEMOS DEL LLAUT DE POLIESTER

De 32 palmos con o sin tambucho y motor Diesel a elegir. COMERCIAL GARAJE SEGURA. Avda. Alejandro Rosselló, 60.

### Radio y TV

REPARACIONES TV. Electrodomésticos. C. CABOT, S. Calle Joaquin Botia número 12 Telf. 210690 (14)

CONFIEEN la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, 30. Entlo. Telf. 217125. (24)

INSTALACIONES T.V. F.M.U.E.P. garantizadas Plaza Arzobispo Miralles, 27 (10)

REPARACIONES T.V. Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados Teléfono 274542 (11)

REPARACIONES T.V., garantizadas. Demetrio Jorge Peña; Plaza Arzobispo Miralles, 27 Telf. 216550 (10)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido Teléfono 217125 (10)

SERVICIO Técnico Oficina Iberia. TELE ESTADIO calle Francisco Martí Mora 80. Telf. 237225 (12)

ASKAR RUTON. Radio, T.V. Calle Juan Crespi, 55 Telf. y electrodomésticos. Asistencia técnica y repuestos tona 234304 (18)

### Compras

LIBROS COMPRO antiguos y modernos, grandes y pequeñas bibliotecas. Librería Fiol, Olmos, 119. (12)

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarería, 9 Telf. 215747 y 274889. (12)

COMPROMOS su televisor usado. Pago contado. Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 27. Telf. 21 65 50. (10)

COMPRO y pago al contado toda clase de material fotográfico, cámaras tomavistas, proyectores y prismáticos. Telf. 226884. (18)

COMPRO y pago al contado su televisor usado. Nicolás de Paz, 25, A. (12)

COMPRO y pago al contado toda clase de material fotográfico, cámaras tomavistas, proyectores y prismáticos. Telf. 226884. (18)

VENDO Montesa 59 c.c. semi-nueva y secador peluquería señoras. Telf. 232073. (10)

VENDO tienda ultramarinos bien situada, San Vicente de Padri, 55. (10)

VENDO barato quinientas butacas madera por efectuar reforma. Informes: Sr. Aguilló. Tardes, Frontón Balear. (12)

VENDO cafetería con facilidades, espléndida terraza, con sótano, 70 m2. Informes Telf. 494. Palma Nova (tardes). (12)

SE VENDEN cachorros raza Setter Irlandés, calle Anti. Uón, 162. Palma. (10)

OFERTA sensacional, Televisores desde 3.000 ptas., precio total. Sólo al contado. Completa garantía. TELE HOGAR Nicolás de Paz, 25, A. (19)

VENDO cama matrimonio con colchón lana. 2.500 pesetas. Telf. 233682. (10)

### EL FUERA BORDA más vendido del mundo ARROW

RECUMSEH DIT San Rafael 233 Telf. 271802 (15)

¡UANSÁ: Motores marinos «Volvo Penta» Cruceros «Coroneta», «E.F.E.» «La Rayas», «Orosco» Calle Capitán Salom 15 Teléfono 25-33-33. (18)

BARCAS usadas, de todas clases, procedimientos de cambio. CASA MUS. Honderos, 57. (12)

PATRONES, EMBARCACIONES RECREO. Próximamente empezamos clases. Informe e inscripción. CASA MUS. Honderos, 57. (13)

### COPINO

Botes de 15 y 18 palmos. Llaús de 25 palmos, fibra de vidrio con motor diesel. CASA MUS. Honderos, 57

### ARCOA

veleros, anchas, Yates Prestigio y seguridad. JASA MUS. Honderos 57

### BRITISH SEAGULL

el mejor fueraborda del mundo. CASA MUS. Honderos, 57

### CRESCENT

Motores fueraborda suecos, de la más importante fábrica sueca. CASA MUS. Honderos, 57

TOCADISCOS y máquina de millones para burca en AU. TOMATODO Telf. 254815. (11)

PUERTAS en existencia a precio sin competencia extenso surtido de puertas, ventanas, persianas, coches, puertas castellanas y de todas clases. Almacenes SAN. Pedro II, 72 (24)

CORTE Y CONFECCION, traje 3.300 ptas. CAMISEKIA FERRER San Miguel, 5

¡OCASION! Se vende máquina de planchar a vapor marca Hoffman, en perfecto estado, buena para confeccionistas o tintorerías. Verla e información en calle Goethe 19, bajos (28)

¡OCASION! Vendo máquina sumadora de particular a particular. Telf. 215995 (10)

### VENDEMOS

2 máquinas Rometas semi-nuevas para fabricación bloques hormigón. Informes: A.I.S.A. - Fray Luis Jaume, 19.

### Varios

BLANQUEADORES: Con cepillo, pintores. Mateo Enrí que Lladó, núm. 36. Teléfono 215747 - 211732.

NOVIOS: Si no aprovechan ahora esta oferta, nunca jamás la encontrarán, su traje a medida, camisa, corbata, todo en tergal; solo por 2.695. SASTRERIA CYMA. Sindicato, 70. (25)

GUARDAMOS sus alfombras. Teléfono 222700 (10)

LIMPIEZA sofás, butacas, sillitas, a domicilio. BENMA Telf. 222700 (10)

RECOGIDA, limpieza, conservación alfombras. Teléfono 222700 BENMA (10)

CUAL ES SU problema. Guardia de babes, traducciones, intérprete, compras, abogados, arreglos de flores recepciones y cualquier otro servicio. Telf. 231468. (29)

TAPICERO trabajos a domicilio, trilleros, fundas, cortinajes. Telf. 215174. (10)

SEÑORA tapice sus muebles en 48 horas, precios económicos. Telf. 237186. (14)

TRADUCCIONES de francés, Avda. Argentina, 38. 3º. 2ª. (10)

(753) PAPAS FRITAS ROYAL necesita persona que conozca el trabajo. Informes: Calvo Sotelo, 337. (Terreno).

EXTRANJERA vende ropa inglesa, 1ª calidad. Talla mediana. Informes: 235923.

FONANERO - PLOMERO, reparaciones en general. Telf. 270783-274851. (10)

SE OFRECEN pintores, decoradores, empapeladores, calle San Elnas, 9. Teléfono 210632. (10)

SEÑORA o señorita disponible horas libres a convenir, llamar Telf. 272473 por las mañanas a partir de las 11. (20)

BLANQUEOS y Pinturas ABRINES. Dámaso Calvet, 20, 1º, 2ª. Telf. 234325. (10)

PINTORES económicos. Hermanos ORTEGA. Teléfono: 251032. (10)

ALTA Empresas en Organismos Oficiales, Licencia apertura establecimientos, tramitación rápida. Gestoría Administrativa de ANTONIO MATAS Velázquez, 13, pral. Telf. 221733.

PINTOR GALVEZ, decoración papeles pintados, apartamentos, chalets. Telf. 270609. (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuademaciones. Zavelia, 21. Telf. 227353 (12)

PARA REPARACIONES urgentes: Lampistería, Electricidad, Albañilería, Mecánica, Refrigeración, Electrodomésticos. Llamar a Comersol, San Rafael, 329. Telf. 273031 y 272849 (19)

CRISTALERIAS y escaparates; su limpieza y conservación. «El Brillo Balear». Teléfono 222700. (12)

LIMPIEZA oficinas y su conservación, confíela al «Brillo Balear». Pida presupuesto. Telf. 222700 (13)

FONANERO toda clase de reparaciones en general. Atiendo rápidamente. Teléfono 271037. (11)

### CARPINTERIA EN GENERAL

PIDA SUS PRESUPUESTOS. Informes: Teléfono: 231300. - Calle Bucnes, 36 - 38 (VIVERO).

## COMERCIANTE en esta seccion un mercado de 500.000 personas le esperan



POR FIN

**Está a punto de llegar la película publicitaria, encargo del Fomento del Turismo de Mallorca**

Si se cumple lo anunciado por la "productora", antes de que acabe esta semana llegará a Palma la primera copia de aquella película publicitaria de Mallorca, con ambición

y todo, que se filmó por encargo de nuestro Fomento del Turismo. La promesa, al parecer de palabra, es de que la película estará en Palma esta misma semana, en su versión

en castellano para empezar. Posteriormente, en el espacio de poco tiempo, irán llegando las copias en inglés, francés, sueco, etc.

Conforme se recordará, la película en cuestión ha sido producida por "No-Do", a todo color y se cuenta un leve argumento, que da oportunidad a cantar las bellezas de Mallorca... que es lo que se pretende sobre todo.

Al ser un encargo del Fomento del Turismo, se entiende que esta película ha sido, en definitiva, pagada por sus asociados, todos ellos interesados en la industria turística. Son muchos, por tanto, los que esperan el resultado de aquella laboriosa filmación, interrumpida y alargada más de la cuenta por culpa del mal tiempo. De la misma forma que se dice —hemos oído— que la entrega de las copias también se está demorando sobre lo previsto y que por lo mismo sus posibles resultados se harán esperar, por cuanto luego se ha de organizar todo lo que haga referencia a su distribución y exhibición por el mundo.

Suponemos que una vez esté la película en Palma, se procederá rápidamente a una proyección más o menos pública, en la cual podremos conocer las consecuencias que se pueden esperar de un desembolso considerable como el que significó aquel rodaje.



**UNA PISCINA ESCOLAR (EN MALAS CONDICIONES) PREOCUPACION DE MUCHOS PADRES**



Nos gusta especialmente ser portavoces de nuestros lectores, ayudarles en lo posible, además de informarles en lo que buenamente podemos. De nuevo tenemos oportunidad de colaborar, como voceros, con esta pequeña noticia, que tiene por objeto evitar otras noticias, de las graves y desagradables.

En la foto está la clave. Se trata de una piscina, situa-

da en el jardín o patio de una escuela, exactamente en la Escuela del Magisterio, que con su Aneja, alberga unos cuantos centenares de niños.

Nuestros comunicantes —algo así como una comisión de padres de los más jóvenes escolares— nos han denunciado esta piscina en la escuela de sus hijos. «A la Aneja (Escuela Normal), acuden niños desde la edad preescolar; constantemente tenemos la preocupación de esta piscina, a cuyo borde juegan nuestros hijos, en las horas de recreo». Nos han explicado lo que ocurre con la piscina y nosotros hemos ido a comprobarlo.

Al parecer, por un defecto en la máquina correspondiente, la piscina no puede ser vaciada. Durante todo el invierno se ha añadido mucha agua de lluvia a su contenido y al no funcionar tampoco el

equipo depurador, esta piscina está hecha lo que literalmente se dice un asco. Un asco que a demás es peligroso por lo que se ha contado.

Los padres han hablado con las jerarquías de la casa y les dan la razón, pero —por motivos que desconocemos— nada pueden hacer. Los padres, eso sí, reconocen que los Maestros extreman la vigilancia durante las horas de recreo, para que no haya accidentes que lamentar. Molestía que podría evitarse a los Profesores lo mismo que aquella preocupación de los padres, poniendo la piscina en debidas condiciones.

Una Escuela moderna, recién construida, con un campo de deportes proyectado magníficamente, no puede albergar deficiencias así. Y mucho menos cuando estas deficiencias significan un peligro serio.

(Foto Terrades)

**Un concierto de los «Blavets de Lluc», teatro, conferencias, y bailes, durante una semana**

**UN RICO PROGRAMA PARA CELEBRAR EL «PASO DEL ECUADOR» DE LOS ALUMNOS DEL MAGISTERIO**

Ahora es el tiempo de pasar "el Ecuador". Cada semana, prácticamente, tenemos unas cuantas noticias referen-

tes a fiestas juveniles organizadas para festejar el acontecimiento que significa llegar a la mitad de una carrera. Ahor-

ra les ha tocado el turno a los alumnos de la Escuela de Magisterio, los futuros maestros de nuestros hijos. Y hay que

reconocer que se han arreglado un programa que bate todas las marcas. Será el suyo un "paso del Ecuador" muy sonado.

Sr. Vicente Antolín. Tema: "Ciencia y Filosofía".

Martes. -- Antología del Jazz, a cargo del Licenciado en Derecho, Sr. J. Caja.

y 19 se celebrará un Torneo Triangular de Balonmano y otro de Volei-Vol, entre los equipos de La Salle, Montesión y Magisterio.

**ESA COSA RARA, ES UN RARO LIMON**

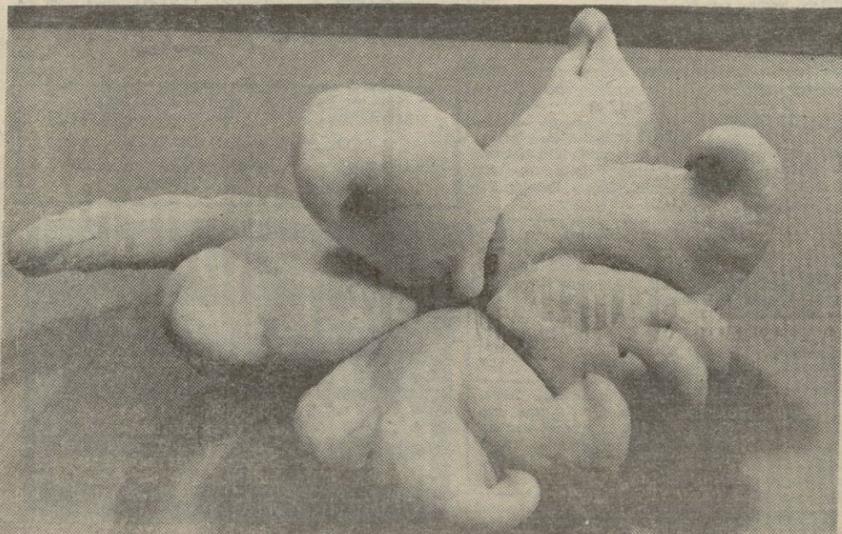
"Mi limón, del limonero...", fue la canción de moda del pasado verano. Nos la ha recordado este ejemplar de nuestra foto, porque realmente es un limón para ser cantado.

En la finca "Son Gamundi", de Deyá, en un campo que alberga más de trescientos limoneros, ha nacido este cítrico para una exposición. La Natu-

raleza, caprichosa, ha hecho una de sus rarezas, hasta el extremo de que no recuerda cosa parecida ni siquiera en una casa rica en limones como es la de "Son Gamundi". Bien contados deben ser hasta ocho limones unidos locamente, como fruto de un extraño parto siamés, los que aparecen en bloque.

Su propietario la ha transportado hasta Palma para que la viéramos y, si queríamos, la fotografiáramos. Naturalmente, hemos querido. Este limón será conservado todo el tiempo que sea posible. No en balde se trata del ejemplar más raro visto en toda la vida de un auténtico experto en limones.

Y aquí, naturalmente, se da noticia de su aparición.



Con la madrina de sus Fiestas (en el centro) aparecen las delegadas de los alumnos de la Escuela del Magisterio. — (Foto Terrades).

La Delegada del curso es Constanza Valcaneras --en buenas y simpáticas manos está la delegación--, quien nos ha visitado acompañada de su secretaria y condiscípula Concepción Palou. Ellas nos han presentado a Mercedes Ibáñez de Aldecoa, Madrina de la Fiesta. Mercedes, sin embargo, no será maestra; estudia para enfermera de Sanidad Militar.

Las tres nos han explicado cómo van a festejar su "paso del Ecuador". Tomen nota:

Domingo, día 15. Fiesta de presentación de la Madrina, en el Hotel de Mar.

Lunes. -- Conferencia a cargo del Profesor de Filosofía

Miércoles. -- Escenificación de la rondalla "L'amor de les tres taronges", adaptación de Jaime Vidal Alcover. Dirección: Encarna Viñas, Profesora.

Jueves. -- Concierto a cargo de la Escolanía "Blavets de Lluc". Director: J. Palou.

Viernes: Conferencia a cargo del Sr. Rotger Amengual, Inspector de Enseñanza Primaria. Tema: "El educando y el educador".

Sábado. -- Comida de compañerismo en el "Restaurante Sa Talaya".

Domingo. -- A las 11 h., Festival de Música Joven. A las 18.30 Fin de las Fiestas, en el Hotel de Mar.

Durante los días 16, 17, 18

Todos los actos culturales se celebrarán a las seis de la tarde, los días señalados, en el Salón de Actos de la Escuela del Magisterio. Las fiestas en el Hotel de Mar, mediante una entrada de 75 pesetas. No hace falta decir que están invitado todos...

--El programa es rico --hemos comentado.

--Desde hace más de un mes trabajamos en esto. Y sólo las horas libres, naturalmente.

--¿Cuántos alumnos pasáis el Ecuador?

--Cincuenta y tres. Chicas y chicos, mitad y mitad. Tendrán un éxito. Una semana de éxitos, mejor dicho, a partir del próximo domingo.